大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千六百一十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元　外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　四八〇三六
編輯部電話　四八〇四六
電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊一號　電話：11605
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

陶鑄談廣東今年糧食大豐產後糧食分配問題

（詳見第三版）

數百科學家到三峽實地勘察水利樞紐

討論解決三峽工程的技術問題

【據新華社武漢十七日電】長江三峽水利樞紐科學技術研究會議六月五日到十六日在武漢舉行。這是一次解放思想、破除迷信、力爭上游的會議，是理論聯系實際促進科學技術大躍進的會議，也是全國有關科學技術界集體大協作的會議。

全國各地前來參加會議的八十二個單位的二百六十多個科學技術專家和負責人員，在黨的總路線光輝照耀下，以虛帶實，發揚了破除迷信、打破常規、力爭上游的精神，討論和擬訂了需要研究的二百五十多項科學技術問題。這些問題牽涉到地質、水文、機械電機、土木建築、力學、冶金、電子學、自動控制和遠距離操縱、經濟、地理、氣象、地震、農業科學和考古等許多學科。

由於三峽水利樞紐工程的巨大和複雜，許多科學技術問題是現今世界上尚未解決的。參加會議的科學技術工作者提出了許多新的研究課題。例如電機專家們準備研究設計四十萬瓩、六十萬瓩甚至更大的水輪發電機組。動力學家們提出要研究五十萬到六十萬伏的高壓輸電技術，有人還提出要研究直流輸電問題。機械專家提出要研究起重二千噸的超重機，比目前世界上最大的起重機的能力還大一倍。三峽的流量特別巨大，落差極高，水壩閘門需要承受巨大的水壓，這也是各國水利工程中沒有遇到過的困難問題。這位教授提出要研究改變老一套的閘門形式，改用魚形的流線型閘門，等於一個塞子一樣，在這個「魚」頭前面裝置螺旋槳，魚腹中裝一架發動機，要啓閉的時候，使螺旋槳轉動，這條魚就開出閘洞，水就可以從洞內通過，需要關閉的時候，就讓螺旋槳倒轉，堵塞閘洞，這樣可以解決動力問題。水利工程師們提出採用當桂國堰結合大壩的辦法。三峽水利樞紐需要解決許多有關微分方程和概率論等方面複雜的數學問題，參加會議的數學家立即表示要把全部數學問題承包下來。

參加會議的中國專家和有關部門負責人在十二天的會議中，經過反覆討論和辯論，都認爲有信心、有把握在不遠的時期內解決這一系列的科學技術問題。

會議期間，全體人員都到三峽進行了實地勘察。五十多歲的老年人和青年人一樣，冒着細雨在前崖上匍伏行進，察看石灰岩中的溶洞；頂着火傘登上二百多公尺高的山嶺，俯瞰壩區全貌。航行在武漢到三峽間的日子裏，他們夜以繼日地在輪船的飯廳、臥室以至甲板上開小組會。常常爲了熱烈辯論科學問題而無暇顧盼兩岸美好風光。許多人表示能夠爲三峽水利樞紐做一點工作是一生極大的幸福。

這次會議是由中國科學院副院長張勁夫和水利電力部副部長馮仲雲和其他有關部門負責人主持的。

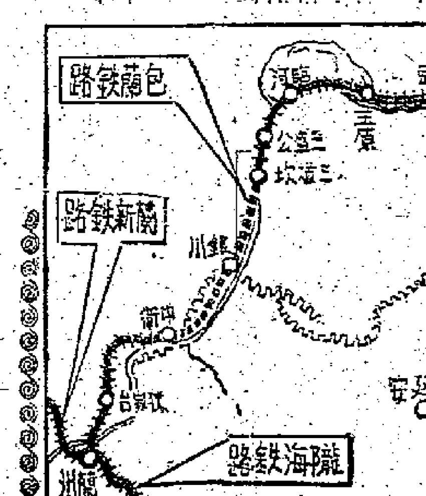
包蘭路北段向南挺進

三道坎黃河橋提前四月建成

【新華社包頭十六日電】包（頭）蘭（州）鐵路北段的三道坎（距包頭三百九十九公里）黃河大橋，已提前四個半月建成。十五日晚間，鐵道兵部隊架完了最後一孔鋼梁；今天，鋪軌列車通過了大橋，繼續向南進。

鐵道兵部隊在修建這座黃河大橋的過程中，先後共進行了九個月的苦戰，高度發揮了躍進精神。在改進施工組織與施工方法、採用先進技術、改製和創造工具、加強協作等方面，都取得了顯著成就，全面做到了多快好省。施工中新記錄不斷出現。某連副指導員孟德祥創製馬鞍式滑槽後，創造了灌注混凝土的最高記錄，超過國家定額百分之五十三·三二。由於改變了三號墩進行沉箱作業或水下爆破的原設計，也節約了大量炸藥，縮短了施工時間。

從開工以來，施工部隊中共有一百一十二人被評爲先進生產者和功臣，並出現了十一個先進單位。



高碕承認經濟困難

無法靜觀中日貿易

強調要從政治的角度進行談判

【合眾國際社東京十七日電】日本通產省大臣高碕達之助十七日警告說，日華貿易危機已達到這樣一個階段：日本沒辦法再繼續它的靜觀政策。

高碕達之助說，爲了應付這種危機的局勢，他擬採取措施和中國大陸直開談判，並且從政治的角度談判。

他說到日本對外的一般貿易，高碕達之助說：在目前的情況之下，輸出前途是黑暗的。他促請日本用長期信用放款的方式，推動製造工廠的輸出，藉以避免「收縮的貿易平衡」。

他還力促，把按照輸出項目賽付價款辦法的條件加以放寬。

他透露通產省要成立一個特別機構，以便更快地取得有關美國商情的意見。

【新華社北京十六日電】塔斯社東京十六日訊：日本公眾和商界人士嚴厲抨擊阻撓日中關係正常化的岸信介政府。

最近長崎舉行市民大會，參加大會的有漁業、工商業以及社會團體的代表。大會一致譴責岸信介政府對中華人民共和國採取不友好的態度，要求內閣採取改善兩國關係和同中國建立經濟文化聯系的措施。

恢復日中貿易促進委員會開展徵集簽名運動，要求政府改變對中華人民共和國的政策並且在發展貿易方面積極地同中國合作。

「北海道新聞」對政府的態度表示不滿，它在社論中強調指出，日中關係的惡化是日本目前遭到經濟困難的原因之一。報紙寫道，在我們同中國的關係沒有正常化以前，日本要想大大增加出口的希望是徒勞的。

「北海道新聞」警告政府說，繼續拖延調整日中關係，會削弱日本在同美國貿易中的地位，因爲美國正在日益加劇地抵制日本貨。報紙說，調整日中關係應當成爲政府經濟政策的中心任務。

翻製「大東亞共榮圈」

岸信介搞「開發基金」

東南亞各國已加警惕

【中國新聞社北京十七日電】岸信介兜售的所謂「東南亞開發基金」，不過是「大東亞共榮圈」的再版，這是北京大公報今天發表的一篇文章中說的話。

這篇題爲「復活軍國主義的岸信介政府必將遭到慘敗」的文章指出，東南亞各國對於岸信介政府恢復日本軍國主義是存很高的警惕性的。岸信介兩次訪問東南亞遭到各國的冷淡，就說明了這一點。他們都對岸信介兜售的「東南亞開發基金」表示反對。他們都指出岸信介政府叫「亞洲的一員」，不過是狼披羊皮，不懷好意。

天津武漢西安也製成香花布

【本報武漢十七日專電】一種散發出玫瑰、樫香和桂花香味的花布已經在武漢天一印染廠試製成功。十七日，第一批十四個品種的香花布已正式生產。這是武漢紡織印染工人在大躍進中的新貢獻。

香花布是最近上海試製的新產品。天一印染廠的職工經過思想大解放後，敢作敢爲的精神大大發揚，經過半個月的準備，只用四天半的時間，試製成功。這個廠根據小樣試驗，質量已達到上海水平。香花布不但發香，而且堅牢度、耐洗比一般花布好。目前已生產的十四種香花布，即將在武漢工業技術革新展覽會上和群眾見面。

在華氏九十度水溫下洗過六次，香味不變。

【中國新聞社西安十七日電】西安公私合營新西北印染廠，十六日印染出分別帶有桂花、玫瑰花、茉莉花和樫香味的淺色花布，每種試製了六百公尺。這些花布的香味，洗滌五、六次都不會散失。

這是繼上海、天津等地之後，又一個製造成功香味花布的工廠。

我國首台重型履帶拖拉機製成

有八十四馬力　工農業都可用

【據新華社鞍山十六日電】我國第一台重型履帶拖拉機——「紅旗」八十號重型履帶拖拉機，最近在鞍山農業機械廠誕生。

紅旗—八十號重型履帶拖拉機發動機的功率是八十四馬力，牽引力達九千公斤，能在工業和農業中廣泛運用。在農業上，它能帶動兩台五鏵犁每小時開墾荒地十二畝，或者牽引七台二十四行播種機每小時播種一百五十畝，還能收割和開坑挖溝；在森林中，它可以運輸木材、拔樹根；在建築工業上，它能推土開路，鋪設路基，鋪設鐵軌。拖拉機自重十一噸多，但操縱靈便，由於用履帶行走，對地面的壓力比馬跌的還輕，而且能在崎嶇不平的山坡、原野和沼澤地帶行走。

現在鞍山農業機械廠的職工準備正式生產這種重型拖拉機，並且試製一百四十馬力的拖拉機。他們並且提出爭取在短期內要把過去只能生產雙輪雙鏵犁、五鏵犁的鞍山農業機械廠，建設成爲一個專門生產重型拖拉機的工廠。

干涉港校掛中國旗

英政府受到質問

殖民部次官窮詞搪塞　又扯到所謂「政治」上去

【路透社倫敦十六日電】工黨議員戴維斯今天在下院中詢問殖民大臣，英國政府有什麼理由干涉和禁止香港中國居民在五一勞動節懸掛中國國旗、唱中國國歌。殖民部次官普洛富摩用含糊答覆道：並沒有實施普遍的禁令。香港政府拒絕許可五間學校懸旗，因爲在香港的情況下，想來會把兒童捲入政治紛爭中。

滬郊建四條鐵路

【本報上海十七日專電】適應上海市工農業大躍進、規模宏大的鐵路「上海樞紐工程」開始施工了。今年開工的包括在本市郊區南、北兩面鋪設四條鐵路支線和專用線工程。這五十公里的四條鐵路完成後，就把本市彭浦、桃浦、吳涇、徵路、楊浦和吳淞等工業區連貫起來。

培養世界最新科學研究人員

中國科技大學誕生

設有原子核物理、原子核工程、放射化學、輻射化學、自動化等系，暑期開始招生。

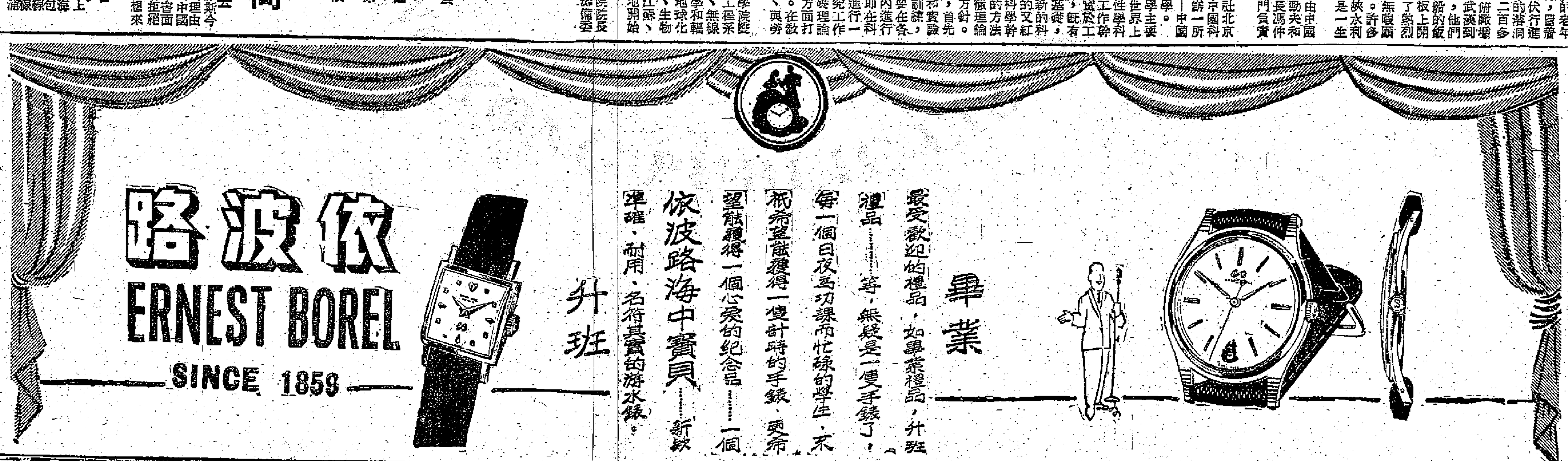
【新華社北京十六日電】中國科學院正在籌辦一所新的大學——中國科學技術大學。

這所大學主要是培養目前世界上最新的尖端性學科的科學研究工作幹部，培養忠實於工人階級事業，既有堅實的理論基礎，又能掌握最新的科學實驗技術的又紅又專的新型科學幹部；在培養的方法上，堅決貫徹理論聯系實際的方針。學生入學後，首先着重基礎課和實驗技術操作的訓練，專業課程主要在各有關研究所內進行，未畢業前即在科學家指導下進行一定的科學研究工作，以便在基礎理論和研究工作方面打下良好基礎。在教學工作中，將堅決貫徹教育與政治相結合、與勞動相結合的方針。

中國科學技術大學受教育部和中國科學院雙重領導，今年將設立原子核物理和原子核工程系、技術物理系、化學物理系、物理熱工系、無線電電子學系、自動化系、力學系、放射化學和輻射化學系、高分子化學和高分子物理系、地球化學和稀有元素系、應用數學和計算技術系、生物物理系等科系。今年暑期在北京、上海、江蘇、河北、湖南、湖北、四川、遼寧、山東等地開始招生，招生名額九百五十名。

爲了加緊進行建校工作，以中國科學院院長郭沫若和教育部副部長黃松齡爲首的大學籌備委員會，已在十六日正式成立。

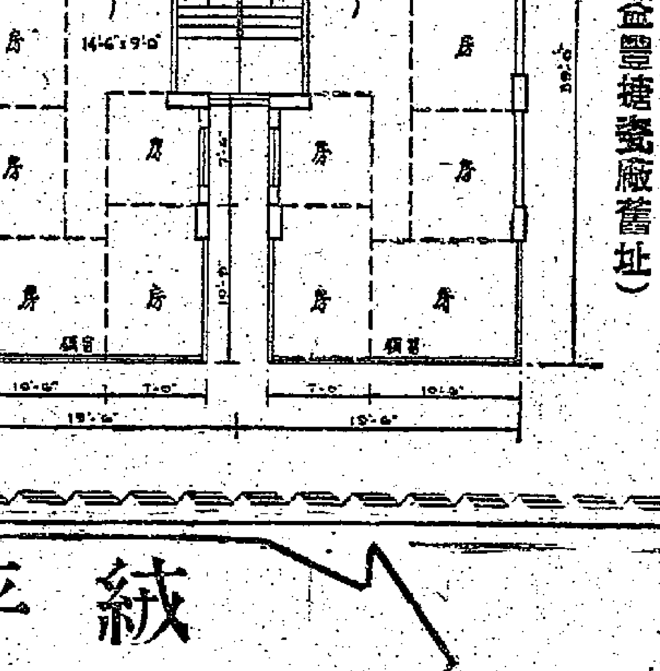
品佳節應
每日新鮮運到
中山蘆兜糉
肇城裹蒸糉
純正蓮蓉糉
香滑豆沙糉
漂爽梘水糉
各式臘味鷄鴨大燒肉西市
益豐食品公司
電話：28842　德輔道中139號



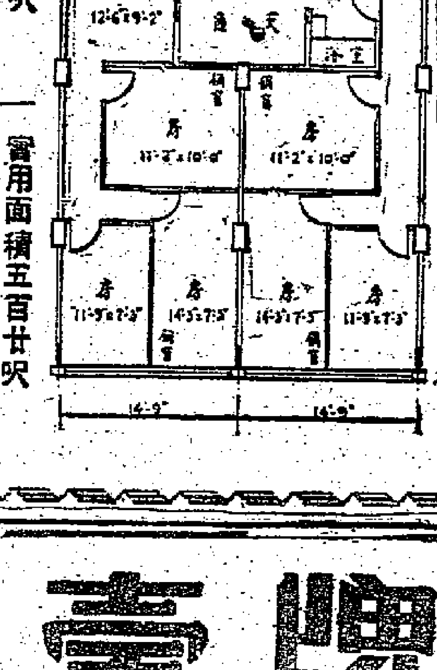
百萬港元大贈送
贈送期內（一次付款）八八折優待

匯豐銀行鉅款保證
破天荒最新付款辦法
僅付樓價一成
即可買樓一層
建築至天面時
付樓價二成
建築完成時
付樓價尾數
工程加速，日夜趕工。
工作材料，實係上乘。
交樓交契，一定可靠。

青山道獨立樓宇
（即益豐搪瓷廠舊址）



尖沙咀高尚洋樓
（即美麗都彌敦道麼地道口）
實用面積六百五十呎　五房一廳設備齊全　只售一萬一千餘元　月租二百五十元以上
實用面積五百呎　三房一廳設備齊全　只售九千七百餘元　月租二百元以上



實用面積七百呎　三房一廳洋樓設備　只售一萬五千餘元　月租三百五十元以上
實用面積五百廿呎　二房一廳洋樓設備　只售一萬四千餘元　月租三百元以上

展期啓事
本公司舉行百萬港元大贈送以來，連日樓購情況，異常踴躍，經動員全體人員招待，容有未盡週到之處，掛一漏萬，殊深抱歉，近更接得海外僑胞來信多週，要求將優待期限繼續延長，以便函電來往選購云云、盛情難卻，現決定展期至本月底止，逾期即照原價辦理。鄭重奉告　敬希亮察　爲荷

大昌
大道中四十五號二樓
（中華百貨公司對面）
電話：三〇一六五　二〇八一九　三〇五〇二

惠美壽牌
絲光平絨
灯芯絨
品質優美　設備宏大
惠美壽染織廠出品
日本•大阪

蘇聯石油富甲天下

天然煤氣硫磺儲量也居第一位

煤礦儲藏量佔全世界總量的一半以上

【新華社莫斯科十七日電】蘇聯地質和礦藏保護部部長安特羅波夫最近在「眞理報」發表文章說，據最近的統計，蘇聯的煤礦儲藏量達八萬六千七百億噸，佔全世界煤礦總儲藏量的百分之五十以上。

安特羅波夫指出，近年來，蘇聯已經發現的石油總儲藏量增加了四倍，就這個儲藏量和已探明的天然煤氣的總儲藏量說，蘇聯目前已經在世界上居第一位。現在，伏爾加河和烏拉爾之間的廣大地區已經有一百多個石油田和許多煤氣產地。這裏已經探明的石油儲藏量約佔蘇聯石油總儲藏量的百分之八十，是全世界儲油最多的地區之一。但是，這一地區的石油富藏還遠沒有完全勘探出來，據估計，將來這裏還會發現許多新的石油田和天然煤氣產地。

除了伏爾加河和烏拉爾之間的廣大地區外，蘇聯的烏克蘭、中亞細亞、哈薩克、庫頁島、北高加索和南高加索等地也發現了幾十個新的石油和煤氣產地。去年，蘇聯頭一次在摩爾達維亞共和國勘探出了石油。今年，地質工作者又在波爾塔發、蘇姆斯克和托姆斯克發現了新的石油儲藏和天然煤氣構造。

安特羅波夫說，近年來，地質工作者在烏克蘭共和國發現了一些巨大的自然硫磺礦床，結果使蘇聯的已知的硫磺儲藏量增加爲一九四五年的三十倍以上而居世界第一位。

他還說，蘇聯的油母頁岩礦藏也非常豐富，單是主要油母頁岩礦床的總儲藏量就有一百二十四億噸。

有無開高級會議誠意？

蘇促西方表明態度

指責它們在議程上橫生枝節

使籌備工作停頓甚至倒退了

美忙發表 空洞文件

【法新社華盛頓十六日電】美國國務院十六日晚決定，立即發表西方三國有關籌備與蘇聯舉行最高級會議的文件。

可是，這些文件並沒有什麼新內容。西方三國提出的建議，早已由美國總統艾森豪威爾在最近幾個月前的信中提出了；先是在致蘇聯前任部長會議主席的信中提出，後來又在致現任主席赫魯曉夫的信中提出。

西方議程 如此如此

【本報訊】根據法新社美國所發表的西方三國建議的議程中，把管制生產裂變物質放在停試核子武器之前，根本沒有提到禁止核子武器問題。議程中列上和平使用太空，而沒有提到撤銷外國基地。議程還列有統一德國和「緩和東歐緊張局勢的方法」等。

赫魯曉夫 信件詳情

【新華社北京十七日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫在十一日寫信給美國總統艾森豪威爾，要求美國和西方其他有關國家立即表明它們是否眞誠希望召開最高級會議。

赫魯曉夫在信裏說：在高級會議的準備工作中，目前的情況是：「停滯不前」，而「在一些問題上實質上甚至是倒退了」。他指出，許多人在問：西方國家關於通過外交途徑舉行預備會談的建議是不是想在召開最高級會談的道路上製造更多的困難。

赫魯曉夫指出，西方國家關於高級會議議程的建議和這些國家交給蘇聯的其他文件使蘇聯對這個問題產生了嚴重的懷疑。他說：這些文件的起草人並不希望找尋各方最能接受的解決問題的辦法，而是提出了那些解決條件尚未成熟的問題，「以便他們以後有可能聲明，他們關於政府首腦會談不會成功的預言是對的。」

赫魯曉夫在提到蘇聯政府認爲應當在高級會議上討論的那些問題時指出，現在有不少這樣的人，他們否認，在這些問題上達成協議是符合每個國家、每個國家人民的切身利益的。

赫魯曉夫十分肯定地強調說，「如果西方國家現在不準備解決蘇聯政府提交會議討論的全部問題，那麼可以從中選擇一些問題並且就這些問題達成協議，這將有助於我們以後在加強和平的道路上繼續前進。」

但是，在美、英、法三國政府回答五月五日蘇聯政府建議的文件中，竟然又提出了那些不是使達成協議的可能性增加而是使這種可能性減少的問題。

赫魯曉夫駁斥了西方國家要討論所謂東歐國家局勢問題的新企圖。赫魯曉夫說，這裏沒有討論的對象。他強調指出，「堅持干涉其他國家事務，堅持由沒有任何這種權利的第三者國家討論它們的內政，這就意味着走上嚴重破壞禁止這種干涉的聯合國憲章的道路，意味着嘲弄聯合國的原則」。

赫魯曉夫認爲，西方國家在這個問題上的立場證明，它們打算在萌芽狀態就把政府首腦會議埋葬。

赫魯曉夫同時也駁斥了美、英、法三國政府硬要在高級會議上討論統一德國問題的做法，他指出，這個問題不屬於國際會議的權限之內。德國的統一只能是目前在德國領土上存在的兩個主權國家共同努力的結果。

赫魯曉夫說，西方國家關於歐洲安全問題的建議的用意不外是：想把整個德國拖進他們的軍事集團，想用口頭的「保證」來寬慰歐洲人民。他強調指出，如果考慮到，在北大西洋軍事集團中居領導地位的國家承擔「保證人」的角色，那麼關於向蘇聯提供「保證」的建議的做作性質就很明顯了。

赫魯曉夫強調指出，現在的任務是：建立一種不會再使歐洲成爲新戰爭的戰場的局面。他說，締結華沙條約締約國和北大西洋公約組織成員國的互不侵犯公約將可以給整個國際局勢帶來十分必要的穩定與安定人心的因素。

在談到西方國家就有關裁軍的問題所提出的建議時，赫魯曉夫表示，按西方國家提出問題的方式來看，它們提出這些問題是否爲了想眞正就這些問題取得一致意見的解決，也是令人懷疑的。他說，蘇聯在過去和現在都一直主張徹底解決裁軍問題，但是西方國家沒有表示願意就普遍裁軍計劃達成協議。蘇聯提出一條唯一現實的道路——首先提出和解決那些解決條件已經成熟的問題，然後再着手解決一些最複雜的問題。

赫魯曉夫說，蘇聯政府想明確地知道，西方國家政府是眞正打算舉行高級會議呢，還是想給人民造成一種接觸的印象，說是正在進行的已經建立談判，而事實上卻提出一些不僅會破壞會議的籌備工作而且會使高級會議不能舉行的問題。

內容相同的信件已經送給英國首相麥克米倫和法國總理戴高樂。

有文件爲證

赫魯曉夫寫信給艾森豪威爾，對美國召開最高級會議的誠意表示懷疑。這封信發表之後，美國就發表了它在外長會談中提出的最高級會議議程草案。

美國的目的也許是想表示，美國連具體的議程都提出來了，足見它有誠意；但誰如果去讀一讀這個文件，就會覺得，赫魯曉夫的指摘是完全有根據的。

德國統一問題

赫魯曉夫指出，西方三國在議程中提出了「解決條件尚未成熟的問題」。

例證：西方在議程中堅持要討論德國統一問題。德國統一問題是德國人民自己的事，其他國家是不能越俎代庖的。而且，德國已經分成了兩個制度絕然不同的國家，只有使兩個德國接觸，逐漸接近，最後才能由它的人民在一個同一的制度的基礎上統一德國。別國生硬地把兩個德國拼在一起，根本上是不可能的。

把不可能解決的問題列在議程上，只可能有一種目的，就是使會議失敗。赫魯曉夫就很不客氣地指出，把這樣的問題列在議程上，就是爲了「隨後有可能聲明，他們關於政府首腦會談不會成功的預言是對的」。

「東歐緊張局勢」

也正如赫魯曉夫所指出，西方國家也在議程上列上了所謂「緩和東歐緊張局勢的方法」。

什麼叫做「東歐緊張局勢」呢？如果東歐存在着什麼緊張局勢，那就是西德核子武裝威脅着東歐。這不是什麼東歐緊張局勢，而是整個歐洲的緊張局勢。要緩和這個緊張局勢，唯有停止武裝西德，撤退外國駐軍，而決不能從東歐去尋找什麼「緩和」的「辦法」。它們是硬說東歐國家內部有什麼緊張局勢，而以「緩和」爲名，想加以干涉。不要說這些國家內部並不存在緊張局勢，就算存在，也是它們自己的事，別人不能干涉。

要最高級會議干涉東歐國家內政，是絕對不能容許的。

嘲弄聯合國原則

赫魯曉夫說得好，如果西方堅持要干涉東歐各國內政，「這就意味着走上嚴重破壞禁止這種干涉的聯合國憲章的道路，意味着嘲弄聯合國的原則」。

但偏偏就是這些國家，卻又在議程上列入了「加強聯合國的辦法」一項。

很明顯，這不僅是僞善，而且是別有作用的；如果人們記得西方三國正在利用聯合國的名義干涉黎巴嫩內政，其前也用過這個名義在朝鮮進行侵略戰爭，後來又用這個名義企圖干涉匈牙利內政，那麼，人們就不難判斷，這一項議程的目的何在了。

沒有新東西

西方的議程不談禁止核子武器，不談撤銷海外基地，這就是爲了便利美國利用海外基地向蘇聯進行核子戰爭。

同時，議程卻提出了「和平利用太空」的問題，這就是要使蘇聯無法運用獨有的遠程導彈向美國回擊。

這樣一批議程，難怪連法新社都認爲沒有新東西了。看了這個議程，只有傻子才會相信西方國家有足夠的誠意。

美國以前要求大使會談應該秘密，如果美國的原意就是要利用這樣的秘密會議，搬出這一批陳舊的拖延時日的武器來，那麼，現在是已經失敗了。

又想拖延，又想不負拖延的責任，今天世界上是沒有這樣的便宜事的。

施君玉

杜勒斯承認不能硬說中國不存在

看你還能閉上眼睛否

但仍堅持敵視中國人民政策

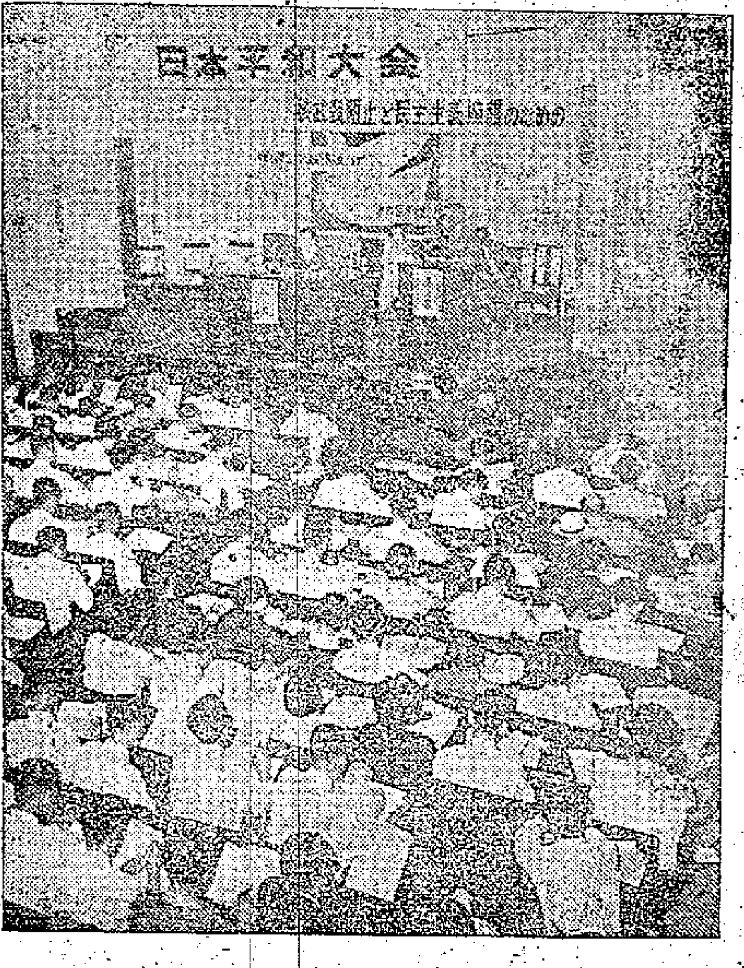
【新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯十五日在電視談話中再度表明了美國統治集團敵視中國人民的政策。他說，大概要再過幾個月美國才能就是否值得召開一次最高級會議的問題得出結論。

杜勒斯在談話中表明，美國政府將堅持推行敵視中國人民的政策。杜勒斯自打耳光地承認，「硬說它（指中國）不存在」是「愚蠢的」，但是他又說，不承認中國的政策是「適合美國的最大利益的」，同時美國只在「對美國有利的時候」同中國「打交道」。

在這以前，杜勒斯曾經在十日舉行的記者招待會上說什麼如果就停止核試驗問題達成協議，他認爲「必須」在中國大陸上設立監視站，但是他又堅持無視偉大中國地位的態度，排斥中國參預關於停止核試驗等重大國際問題的解決。杜勒斯企圖用這種辦法來爲達成監督停止核試驗的協議預先製造障礙。

杜勒斯企圖沖淡美英會談未得結果這一事實給予人們的印象，他說：不從達成任何協議的角度，而從討論了世界事務「以使我們的思想沿着平行的而不是對立的道路發展」這一角度來說，同麥克米倫進行的會談是成功的。杜勒斯說，他希望「很快」能在巴黎同戴高樂和法國外長舉行類似的會談。

杜勒斯又一次叫嚷要「比過去有更好的準備」來應付蘇聯在經濟方面的「挑戰」。他承認，美國對外「援助」是爲了「幫助」美國經濟，也就是說，輸出美國經濟危機。同時，杜勒斯表示，他認爲現在還「不需要」對所謂不發達國家實行新的大規模「援助」計劃。



日本和平大會　這是大會會場一角。平野義太郎致詞。（本報東京專稿）

日本和平大會閉幕

決議「打通日中關係」

並自後日起舉行阻止核武裝月

又訊：在東京舉行的日本和平大會已經在十五日勝利閉幕。大會通過一項宣言號召日本人民團結一致，同世界各國人民攜起手來展開鬥爭，阻止用核武器武裝日本，實現亞洲爲無核武器地區，並且促使立即召開東西方首腦會議。

大會通過了「關於打通日中關係」的決議。決議指出，日中關係的惡化是和岸信介政府勾結台灣蔣介石集團和南朝鮮李承晚集團，積極推行核武裝政策，以建立包圍中國的軍事體系的企圖分不開的。決議要求日本政府改變敵視中國的態度，立即採取有效措施使第四次日中貿易協定能夠完全付諸實施，有誠意地解決劉邊國旗事件，並且對侮辱中國國旗事件向中國謝罪。決議還要求廢棄所謂「日台條約」，以促使早日恢復日中兩國的正常邦交和恢復中國在聯合國的正當席位。決議堅決表示，將爲改變岸信介政府敵視中國的政策和粉碎與此不可分割的原子戰爭威脅而鬥爭到底。

大會決定從六月二十日到七月二十日舉行「阻止核武裝日本與維護民主主義月」。

大會通過了支持「關於爭取裁軍與國際合作大會和第四屆禁止原子彈氫彈與爭取裁軍世界大會」的決議，以及日本和平大會向斯德哥爾摩大會提出的議案，並且選出了以平野義太郎爲團長的、由六十八人組成的日本代表團。

太平洋居民告美國一狀

要求禁止美續試核武器

【合衆國際社洛杉磯十六日電】洛杉磯一位律師十六日宣佈：他將代表太平洋地區二十二個居民於十八日在華盛頓提起訴訟。這些居民正在尋求法庭採取行動禁止原子能委員會再進行核子試驗。

律師威林說：他將向華盛頓聯邦地方法院提起訴訟，請求禁止原子能委員會試驗。他說，同時他將申請初步裁定，禁止馬紹爾群島的核子試驗。

威林說：原告人是馬紹爾群島十八個居民，一個美屬太平洋群島的居民及三個日本人。其中有一個叫酒匂的日本女郎曾在原子彈轟炸廣島時受重傷。

威林說：加州工學院生物化學教授諾貝爾獎金獲得者波林、英國哲學家羅素及哥倫比亞區其他十六人曾於四月四日提出同樣的訴訟，這樁案子可算是姊妹訴訟。威林是那兩案的四位律師之一，他打算於十六晚飛往華盛頓，同行的有馬紹爾群島人海迪，他帶着他的太太和六個孩子，因此，他們構成了八位原告。

美援損害別國聲譽

南美國家不表歡迎

秘魯出版家在美衆院發言

【合衆國際社華盛頓十六日電】秘魯著名的出版家貝爾特蘭博士十六日說，美國應立即停止給予拉丁美洲的獨裁者任何軍事援助。他在衆院外交小組委員會的一個秘密會議上說，美國對委內瑞拉和古巴的協助已損害美國在南美民主國家的聲譽。

貝爾特蘭博士是秘魯首都利馬「新聞報」的發行人，合衆國際社記者請他就他的證言發表意見。他說，他不想給人留下這種印象以爲他反對在拉丁美洲的全面軍援計劃。可是他強調說，應該多注意這個地區的經濟發展才是。

戴高樂野心不小

還要製造核武器

【合衆國際社巴黎十七日電】據接近政府的人士十七日說：戴高樂總理將採取「主動」，使法國成爲世界第四個原子武器生產國。

他們說：在十七日戴高樂內閣會議上最優先討論的是加速法國原子計劃的實施，會議還討論外交政策問題。

外傳戴高樂正在準備承認中國，法外交部對此拒作評論。按戴高樂曾於十三日說：法國想在西方世界有一個地位，而「使我們自己不受它的限制」。

接近政府的人士說：戴高樂欲在原子大國的特別圈子中爭取一個地位，以增加法國的威望。目前原子大國僅包括美國、英國和蘇聯。

馬來亞宣布徵兵

飭令壯丁履行「國民服務」登記

【據新華社北京十七日電】吉隆坡消息：馬來亞聯合邦從六月十六日起到七月十二日止，全國十七歲到二十八歲的青年要履行「國民服務」登記。

這項登記是根據最高元首端古·阿卜杜勒·拉赫曼在三月宣佈生效的「國民服務法令」而實施的。政府在一篇文告中說，政府採取這個步驟是爲了萬一在馬來亞境內或鄰近地區產生任何新的局勢時得到人力的來源。報紙消息說，在這個法令規定下受影響的青年男子估計約有六十萬人。被征召的人將要服役兩年。

納吉已處死刑

其同夥八人亦處死刑和徒刑

勾結外國進行反革命

【新華社布達佩斯十七日電】據這裏報紙今天報道，匈牙利司法部門已經結束了對納吉·伊姆雷及其同夥的反革命武裝暴亂領導集團案件的審訊。匈牙利最高法院人民法庭根據最廣泛的人證物證，確認了納吉·伊姆雷等人的反革命罪行，判處納吉·伊姆雷死刑，並分別判處他的同夥八人死刑和徒刑。

匈牙利人民最高檢察署在其起訴書中控告了納吉·伊姆雷、多納特·費倫茨、吉梅什·米克洛什、蒂爾迪·佐爾坦、馬勒特·帕爾、科帕契·山多爾、亞諾希·費倫茨、洛松齊·格佐、西拉吉·約瑟夫、瓦沙爾赫利·米克洛什組織推翻匈牙利人民共和國制度的罪行，此外還控告納吉·伊姆雷的叛國罪行，科帕契·山多爾和馬勒特·帕爾軍事暴亂的罪行。最高法院人民法庭在納吉·伊姆雷及其同夥的犯罪案中根據被告的口供，聽取了二十九名證人的對證，並且調查了廣泛的證據，確認：納吉·伊姆雷和他的最親近的幫兇洛松齊·格佐、多納特·費倫茨、吉梅什·米克洛什、西拉吉·約瑟夫，爲了用暴力奪取政權和推翻匈牙利人民共和國，在一九五五年十二月就進行了秘密的叛國活動。最高法院人民法庭在審訊過程中確認：納吉·伊姆雷及其同夥在準備和發動一九五六年十月反革命暴亂中起了領導作用；蒂爾迪·佐爾坦和馬勒特·帕爾在一九五六年十月認識到納吉·伊姆雷及其同夥的反革命目的，並且同意了這些目的，並且積極參加了反革命暴亂。這些叛亂集團的人員站在匈牙利國內反動勢力的前列，與外國帝國主義分子同謀進行了旨在推翻匈牙利人民共和國的政變。

審訊結果，最高法院人民法庭判處納吉·伊姆雷、吉梅什·米克洛什、馬勒特·帕爾、西拉吉·約瑟夫四人死刑，判處科帕契·山多爾無期徒刑，多納特·費倫茨十二年徒刑，蒂爾迪·佐爾坦六年徒刑，亞諾希·費倫茨八年徒刑，瓦沙爾赫利·米克洛什五年徒刑。

由於反革命罪犯洛松齊·格佐已經因病死亡，最高檢察署取消了對他的刑事訴訟。

死刑判決已經執行。

黎陸軍總司令

謝哈布被軟禁

【合衆國際社尼科西亞十六日電】大馬士革電台十六日晚申稱：黎巴嫩陸軍總司令謝哈布已被夏蒙總統下令加以軟禁。

美原子工廠出事

八人受輻射傷害

【新華社北京十七日電】美國奧克里治消息：美國田納西州奧克里治的原子工廠十六日發生事故，八個工作人員因此受到原子放射的傷害。

據這個工廠的職員說，在把一個小容器的濃縮鈾傾倒入一個大桶時發生了事故，產生了核子反應。發生了事故以後，不得不從工廠周圍工作地區撤出了工作人員，並且封閉了通往工廠的公路達四小時之久。通往工廠的電路也切斷了，以防止放射能通過通風設備散布到空氣中。

塞外竹子出筍

果樹生葉開花

【新華社天津十七日電】塞外拔海一千五百到一千八百公尺的河北張北縣，今年試植的竹子已出筍數寸。這些竹子共有九百株，是今年春季由山東泰安縣移植過來，分別栽在張北林場和中共張北縣委員會機關。

另外，從來沒有果樹的張北、尚義、沽源等五縣試種果樹也已成功。張北縣試植的海棠果樹，現在已經生葉，開花。

美機運軍火抵黎國

黑夜偷臨 黎明鬆人

法船在海外待命「撤僑」

【路透社貝魯特十七日電】據此間美國方面的消息十七日說：八架美國「環球霸王」運輸機十六日晚運了一批七十五公厘口徑的彈藥給黎巴嫩的保安部隊。

飛機在黑夜的掩護下到達並在黎明前離去。據悉，這批彈藥是裝在吉普車上的無座力來福槍用的。

【路透社巴黎十七日電】法國新聞部長馬爾洛十七日說：一艘法國艦船正在黎巴嫩外海待命，以便必要時撤退法國僑民。

他否認報紙的消息說：法國正在派遣傘兵赴該地區。但是說：如果英美對黎巴嫩有任何行動，法國對這個決定可能要求有發言權。

馬爾洛在內閣會議完了之後，對記者們發表如上的談話。

印尼軍所向披靡

總攻北蘇拉威西叛巢

繳獲大批武器 建立灘頭陣地

【法新社雅加達十七日電】印尼陸軍總部十七日宣佈：政府軍十六日進攻叛軍所控制的島嶼心臟，毀燬無數的武器，包括火箭炮和迫擊炮。

【路透社雅加達十七日電】印尼陸軍總部十七日說：政府軍於十六日黎明時分進攻叛軍所盤據的北蘇拉威西之後，已經建立了一個「強大的灘頭」陣地。

公報說：政府軍在格馬海灘的南邊實行大規模登陸時並未遭遇叛軍多大的抵抗。陸軍說：戰事仍在繼續之中。按格馬係橫跨萬鴉老叛軍據城市的狹長半島。

碼頭工人總罷工

印主要港口癱瘓

百餘艘船裝卸工作陷停頓

【新華社新德里十六日電】在印度的孟買、加爾各答、馬德拉斯、維沙卡帕特南和柯欽等主要港口約有十五萬碼頭工人從今天上午零時起實行總罷工。

這次罷工使這些港口至少有一百五十多船的裝卸工作停頓了。在加爾各答和孟買就有約九十艘船拋錨不動。孟買已有五千多當夜班的碼頭工人離開了港口。

這次罷工是全印港口和碼頭工人聯合會爲支持碼頭工人提出的三十四項要求而發動的。碼頭工人要求實行統一的工資標準、加班工資、福利基金、取消合同制度，實行解僱臨時工人制度以及改進請假和休假規定等。

全印港口和碼頭工人聯合會曾經和印度當局舉行了一系列的會談，以解決碼頭工人的要求。最近聯合會又同印度交通運輸部長帕蒂爾等在孟買舉行了談判。由於沒有達成協議，聯合會才決定從六月十六日起舉行總罷工。早些時候，印度當局對碼頭工人的罷工採取了措施，孟買碼頭勞工委員會經宣佈碼頭勞工罷工爲非法。軍隊和海軍人員在孟買待命，準備隨時接管港口工作。馬德拉斯等港口已經宣佈處於緊急狀態。據報紙消息說，在全國所有其他主要港口也將採取類似的步驟。

「澤塔」宣傳爲時過早

控制氫能實未成功

英輿論認此爲英威信一大打擊

【據新華社北京十七日電】倫敦消息：英國著名的哈威爾原子研究機構的一批科學家在最近一期「自然」雜誌上承認，半年多來英國在全世界宣揚的「澤塔」裝置，原來並沒有像當初相信的那樣產生眞正的熱核反應（即可控制的類似氫彈爆炸的反應）。這個消息傳出後，英國報紙喪氣地認爲，這對英國的威信是一個重大打擊。

文章發表後，「每日快報」的科學記者評論說，這對英國的威信是一個重大的打擊，因爲「澤塔」的成就，曾「幫助抵償」英國在人造衛星方面的落後。路透社也嘆息說，英國想用海水獲取廉價電力的希望遭到了嚴重的挫折。「曼徹斯特衛報」的社論說，這一切是非常令人失望的。

原來宣佈「澤塔」試驗成功的柯克羅夫特也承認，早先宣佈「澤塔」的成就是爲時過早。

美帝國主義在南斯拉夫的賭注

伯達

五月十七日，美國「星期六晚郵報」發表該報編輯阿爾索普的一篇題爲「我們對南斯拉夫的賭注是否上算」的文章。單從題目也可以知道，作者顯然是美帝國主義的代言人。但是，文章卻值得馬克思主義者和南斯拉夫人民讀一讀。文章是在貝爾格萊德寫的。除了照例對蘇聯和蘇聯的領袖，對於社會主義陣營，作了不少無恥的污蔑之外，作者因爲經過一番實地的採訪，所以頗爲出色地寫出了南斯拉夫的眞相。鐵托是誰的伙伴？是帝國主義的工具，還是南斯拉夫人民的公僕？作者完全赤裸裸地回答了這些問題。

帝國主義者當然要談他們的生意經。而且，奴才既然是「活商品」，可以買賣，所以帝國主義者也就會談到奴才的價值。作者這樣設問：

「鐵托對我們有什麼價值呢」？

這就直接地提出了美帝國主義者對鐵托值不值得投資，值不值得付出高價的問題。

美帝國主義給鐵托的錢，究竟多少，其說不一。作者說，「美國到現在爲止，對鐵托的獨立，投資了將近十五億美元：約七億美元的經濟援助，加上七億八千萬美元的軍事援助」。這個數字比本刊前一期（本報編者按：此文原載「紅旗」半月刊第二期）根據美國和南斯拉夫報刊的材料統計起來的數字，要少得很多。不過，在這裏，詳細追究具體的數字，並沒有必要。有一點是不會錯的：對帝國主義者說來，鐵托當然要比猶大值錢。猶大只得到了三十塊錢的代價，現在美帝國主義付給鐵托的，卻是這個數字的萬萬倍。除此以外，也還有差別：猶大出賣的，只是一個耶穌，現在鐵托出賣的，卻是南斯拉夫人民。

作者用強烈的筆調，寫出美帝國主義者是鐵托的「救命恩人」。作者說，鐵托在從脫離了社會主義陣營之後，簡直「一年也過不下去」，「多虧西方，特別是美國悄悄的干預」，才拯救了他。而「自從那時起，我們就一直幫助使他能過下去」。

作者談到武器的輸出。他說，到去年年底，「很幸運，主要的目的已經達到了；我們的坦克、槍支、噴氣飛機、戰艦汽車和吉普車，已經給鐵托以他們所需要的更大的信心」。

鐵托本人現在所以能夠「常常在老遠的布里俄尼島上消磨很多時間，同他的家屬、朋友、狗和馬一起欣賞亞得里亞海的太陽」，不能不感謝美帝國主義者的恩德。

可是，帝國主義者的投資，向來要求一本萬利，總要取得一個投資的效果。作者說，「我們沒有對援助附加什麼條件。從一開始，我們就相當明確地表示我們並不期望直接的償還」。前一句話當然是彌天大謊。世界上那裏有什麼投資不附條件的帝國主義呢？後一句話倒有些道理，因爲帝國主義者按照行情，有時也放長線，而所謂間接償還的利益，或許更大於直接償還的利益。不過，鐵托忍怕美帝國主義者對他不信任，報效總算不慢。

在實質之間，美帝國主義者經過鐵托的手，使南斯拉夫在實際上失掉自己的獨立。

美帝國主義者是怎樣地把南斯拉夫的經濟生活套在自己的馬車上的？作者寫道：「早期，我們提供的貨物，除重要商品外，包括金屬、化學品、機器等。今年南斯拉夫消費的每一塊麵包中有十分之七的麵粉是來自美國」。這一點很可以說明，爲什麼南斯拉夫許多人到現在還很不容易察覺自己在「美國悄悄的干預」之下，已經悄悄地被人出賣。同樣，這一點也可以說明，爲什麼——像作者所說——西方來的旅客竟會成爲「美國的宣傳節目的對象」，爲什麼會把南斯拉夫叫做「小美國」。

就是在上述的情況下，南斯拉夫原來在革命中建立起來的社會主義制度，悄悄地在發生變化。例如，在一九五三年，鐵托集團「允許南斯拉夫農民脫離他們的集體農莊」。又例如，關於南斯拉夫的所謂「工人委員會」，按照鐵托集團自己的說法，似乎那是他們的「偉大創造」，但按照美國報紙作者訪問一家工廠的所見所聞，卻是這樣一回事：「聽他們說到『他們的』工廠時，就像一家公司的股東一樣。其中一個人說，在俄國和羅馬尼亞，他們沒有這樣『頭東西』」。是的，在社會主義國家中，確實找不到像南斯拉夫這樣的股份公司。所有這類變化，作者叫做是：鐵托「向某些比較符合人性的東西作了讓步」。

作者特別滿意地說到：「在最後幾年內，鐵托給了我們優厚的報答。他們封閉了南斯拉夫的邊境，禁止希臘共產黨人的軍隊在他的領土上避難和整頓，從而加速了希臘共產黨人的失敗；……一九五四年他同希臘、土耳其簽訂了巴爾幹條約（這兩個國家都是北大西洋公約的成員國），從而使得他這個陷於孤立的國家和西方的防禦體系之間建立了聯系」。

爲什麼鐵托在南共七次大會上要說什麼「斯大林執行的政策是簽訂大西洋公約、建立軍事集團的基本原因」這類的鬼話呢？豈不就是因爲鐵托同大西洋公約組織這個以美國爲首的帝國主義軍事集團建立聯系的緣故嗎？

作者還特別滿意地稱讚鐵托「毫不猶豫地鼓勵」一九五六年的匈牙利反革命叛亂，稱讚鐵托「以背痛爲藉口」，拒絕到莫斯科去參加紀念列寧革命的四十周年的邀請。最後作者又稱讚鐵托集團「上個月在代表大會上放了一個禮炮」，叫做「好消息」。

當然，帝國主義者並不認爲單有一個鐵托統治的南斯拉夫即可以滿足。作者狂妄地說到，他們希望能夠有「兩個、三個或半打的南斯拉夫」。對於這點，鐵托在帝國主義面前相當自命不凡，而且自告奮勇。以下是作者的一些特寫：

「鐵托自己很清楚地意識到他的吸引力，並且很巧妙地在利用它」。

「鐵托是有意識地輸出鐵托主義」。

「一位南斯拉夫高級官員對我說，『不要忘記，我們在東歐起作用，這是任何人不能代替的』」。

奴才們要博得主子的歡心和獎賞，總是在那裏不斷地吹噓自己。但是，鐵托主義這個商品早已發臭，除了帝國主義者給它大登廣告和鐵托們自我欣賞以外，很難說有什麼市場。以當帝國主義走狗而自鳴得意的鐵托集團，總有一天會遇到失意來向他們叩門的。

作者得出結論說：「照南斯拉夫的現狀，不能不使人感覺這是我們方面的一個冷戰勝利」。「看來，鐵托的利益在將來還是與我們的利益相一致的」。「我們就是那個目的在於破壞克里姆林宮對東歐的控制（帝國主義者就是要這樣胡說八道地稱呼偉大的社會主義陣營）的唯一的從內部進行的工作中的伙伴」。「正如一個美國觀察家所說，我們正在這場賭博中，我們就在前進」。說鐵托是他們的伙伴，當然不錯；但是，說到什麼「勝利」啦，「前進」啦，帝國主義者總未免過分樂觀，未免過分自信，因爲，鐵托究竟是坐在他們下注的沙漠上的。（原載「紅旗」第二期）

粵省早造大豐收後 國家決不增購糧食 農民口糧適當增加

陶鑄在揭陽縣答覆記者詢問

【本報廣州十七日專訊】據南方日報記者杜導正報道：今年早造大豐收後，國家是否增購糧食？農民口糧能否增加？十六日記者就這兩個問題和有關早造分配問題，訪問了現在正在揭陽縣檢查工作的中共廣東省委第一書記陶鑄，承蒙他一一答覆如下：

問：聽說，汕頭地區農民現在很關心兩個問題：早造大豐收後，國家要不要增購糧食？農民的口糧能不能適當地增加？

答：我到過的惠陽、汕頭兩個專區，今年早造都一定能獲空前大豐收。農民、幹部喜氣洋洋，高高興興，爲爭取更大增產的勁頭很大。我們應向農民講清楚國家增產不增購的政策，同時，增產的糧食應有適當的比例用來增加農民的口糧。

問：怎樣分配今年早造增產的糧食？請你再講得具體點。

答：廣東省的糧食制度已向農業社採取包乾的辦法，一個農業社，不管增產多少，在它完成包乾的徵購任務後，其餘的糧食完全歸農業社所有，由農業社自行處理。農業社在分配增產部分的糧食的時候，除留下擴大再生產用的基建、種子、飼料用糧和儲備糧以後，剩下的就應該用來增加農民的口糧。

分配糧食具體辦法 汕頭專區已經提出

以增產數量三成左右增加口糧

問：爲了幫助農業社正確地按比例地分配早造增產部分的糧食，能不能提個更具體的辦法？比如，給農民增加的口糧佔多大比例才算適當？

答：中共汕頭地委十四日提了一個分配早造增產糧食的具體辦法。這個辦法規定所有農業社一律從增產的糧食中拿出百分之二十作爲社的儲備糧。一般的社應拿出增產部分的百分之三十來提高農民的口糧水平；在增產特別多而原來口糧水平又比較高的社可以拿出百分之二十，在增產不多、原來口糧又比較低的社可以拿出百分之四十。增加的口糧採取兩個辦法分配：一部分按以人定量標準的比例平均增加口糧，一部分按出勤的勞動日分配，和作爲社組織社員突擊出勤所必須增加口糧的補助糧。除了留儲備糧和提高農民口糧之外，剩下的（約佔百分之五十左右）糧食作爲社的基本建設的用糧和資金，並用來解決飼料糧和按明年早造密植的要求所增加的種子。按照這個分配比例分配，如果是一個普通農業社，以三千人口、三千畝土地，每畝增產一百斤來說，全社增加的擴大再生產糧有十五萬斤，儲備糧有六萬斤，農民每人每月增加的口糧有六斤半（早造增加的口糧以吃四個半月算）。

問：汕頭地委這個具體辦法正確嗎？在廣東省各地是否適用？

答：這個辦法是正確的，同省委六月一日關於夏收分配的指示的精神是一致的。它既最大限度地（拿出增產部分的百分之五十左右）滿足了爲農業生產大躍進、爲提前實現農業發展綱要四十條而擴大再生產的需要；拿出百分之二十作儲備糧，防備荒年，實行以豐補歉（以上兩條是農民的長遠利益）；又適當地增加了農民的口糧（這是農民的眼前利益）。這樣，農民的長遠利益和眼前利益就相結合起來了。汕頭地委決定的這些比例數字，全省各地大體上可以仿行，各縣還可以根據實際情況作適當調整。

問：對待早造糧食增產部分的分配，應該採取什麼態度，用些什麼辦法？

答：今年早造空前大豐收，是全黨全民特別是全體農民兄弟用自己兩隻手經過苦戰爭得來的。現在，農民既有更快地發展社的生產的要求，又有「生產大躍進，眼前生活也要大躍進」的要求。但是，我國農業還沒有機械化，生產力還不是很高，生產的糧食不是很多。這些增產的糧食，既要用於生產大躍進又要用於生活大躍進，那自然是不夠的。生產和生活之間發生了矛盾，它表現在生產關係上，就是社（集體）和社員（個人）的矛盾。汕頭地委這個具體辦法，從政策上正確地恰當地處理了這個矛盾。政策對了，還要做工作。各級黨委都應該通過各種會議很好地徵求農民意見，發動寫大字報，組織大辯論，讓每一個農業社都討論一下：今年早造增產的糧食，都吃掉好還是都積累好？兩者兼顧多積累好？我認爲汕頭地委這個兩者兼顧多積累的辦法是較好的，羣衆一定會同意的。

農具改革重大成就 手推收割機製成

羅源農具廠產品運廣州展覽

【本報廣州十二日專訊】繼試製成功之後，廣東省農具改革中又一重大成就——手推收割機在羅源縣農具廠創造出來了。據省農具改革委員會初步評比，它是目前廣東省各地羣衆新創造的十三種收割機中，最好用最宜推廣的一種。

自省委發出「創造、推廣五十萬件夏收夏種新農具」的號召後，羅源縣農具廠全體職工發揮集體智慧，創造了手推收割機。它主要由收割刀、撥耙和收割台三個部分組成的，全身除了輪轂、收割刀是鐵製的外，其他均爲木製的，全身重量不上一百斤，旱地、水田都可以用。使用時，只要一人扶架向前推動，木輪上的小皮帶就帶動撥耙，把禾稈撥到收割台，底部的收割刀同時把稻子割斷，像把頭髮剪一樣整齊。據初步試驗，每次收割寬度爲一公尺多，每分鐘前進速度三十五點四公尺。只要半畝面積的稻田，就可以使用這種收割機。稻田面積越大，收割效率越高。估計一個全勞力使用一天可以收割二十畝稻子，這比手工收割效率（每人一天一畝）提高了十九倍。每部造價估計只有三十元左右。

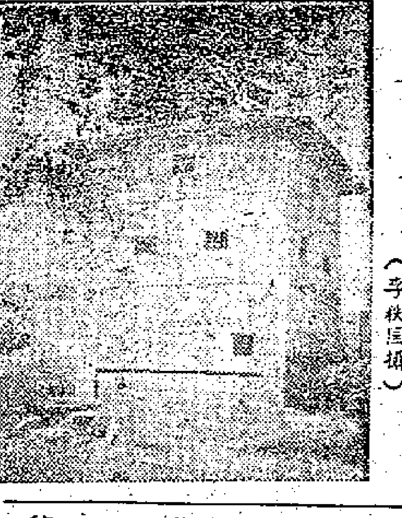
這部收割機目前已經送到省農具展覽會準備展出，並請羣衆鑒定，以便繼續改進、提高。

韶關商業網正在調整中

【本報廣州十六日專訊】韶關消息：韶關全市商業網正進行調整，以便利羣衆及發展業務。調整後，在東西河、十里亭、二公里、五公里等地將設有百貨店、雜貨店、旅店等三十九個點，因爲這些地區人口增長很快。其餘公私合營商店一百一十七個門市部全部設在風度路、風烈路。原在風度路分布過密的行業如文具、百貨、飲食、理髮、煙酒、百貨、棉布等店將予以合併撤銷一部分。目前市商業局已組成調整工作隊展開工作。

八月可建成 樂昌煉焦廠

【本報廣州十六日專訊】樂昌消息：樂昌煉焦廠已施工興建，八月可建成。日產焦炭一百噸。該廠有三個車間。另一個細菌肥料廠已建成，目前已安裝設備，即可投入生產。每天可生產水稻用固氮菌和花生用根瘤菌劑二千斤。



風力發電 廣東興寧縣僑鄉福興鄉最近掀起全民辦工廠熱潮。圖爲利用風力發電作動力的小工廠，像這樣的工廠已有三間。（李秋庭攝）

興寧華僑中學校舍一角 （李秋庭攝）

走馬看江門

廖鉞

珠江三角洲，假設以澳門爲頂點，以廣州爲底邊劃一個等邊三角形，江門正好在三角形左邊線上正中的一個點。它居於珠江流域下游縱橫交錯的一條支流的左岸上。它是內陸和外海貨物運輸的一個樞紐，內聯廣州，外開香港澳門的大小船隻來往輻輳於此，被稱爲一江之門，並不是過分其詞。舊日的台山、開平、恩平、新會的「四邑」華僑出洋和返鄉大都走江門。華僑的先輩在清朝末年曾集資興建了一條出台山到江門的新寧鐵路。可是，這條人民自辦的鐵路在反動統治年代只是曇花一現，抗日戰爭前就被國民黨拆掉了。不少老華僑和歸僑僑眷談起這條鐵路的命運至今還不勝慨嘆！

從消費城市變成生產城市

初夏的五月中旬我訪問了這個市鎮。它是廣東六個省轄市之一。在祖國的南方，初夏的太陽已經很厲害了，白天酷熱的氣候使人有盛暑之感。這個新裝的市鎮在五月艷陽照耀下更顯得清新可愛。市內的商店、住戶房屋都粉刷一新，街道很整齊乾淨，有的商店門口都插上盆花，街邊屋側的空地都給人們種了小花園，鮮花蔬菜分種其間，馨馨青青，芬芳撲鼻。一走進這個市鎮便給人們一種新興與城市的強烈感覺。的確，這個市鎮是在新興，是在強烈的變化中。舊時代的江門，這裏純粹是一個商業的消費城市。自從來了共產黨，解放了的江門幾年來經過各次運動，積極地進行了市鎮的改組和改革工作。現在已逐步地把這個商業消費的市鎮一變爲工業生產的市鎮了。這種轉變，顯著地表明是新舊二個時代的轉變，是資本主義和社會主義二種根本不同制度的轉變。

已有三十四間工廠

江門現在已有三十四個工廠，最小的廠都有一百多工人。農業機械廠積極地進行革新和大量製造新式農具的新產品，並要製造小型拖拉機了。一個現代化自動化的日榨甘蔗三千噸的北街糖廠也正在進行緊張的建廠工作，準備今年投入生產。地方工業這樣飛快地發展，大有助於農業實現機械化。據江門市的規劃，明年郊區的農業生產全可實現機械化。現在這裏的幹部農場和農業合作社都修了行駛拖拉機、汽車的道路，郊區搞起了沼氣發電。江門的郊區已迅速地變化着，要提早實現社會主義農村了。

郊區農業生產大躍進

去年多，黨提出苦戰三年提早實現農業發展綱要四十條。這裏曾發動全民修水利，苦戰三十天完成一百二十八萬多土方，奮勇地過了水利關，從此不怕水旱災患了。江門去年農業畝產量是六百斤，今年要保證畝產量提高到一千斤，並且爭取達到一千二百斤，試驗田要達到三千斤。這是農業生產上的大躍進。現在這裏禾苗長得很好，有的已揚花吐穗，豐收已成定局了。江門養豬事業也發展得很快，郊區的人口一萬多人，養了二萬五千頭豬。

今年消滅文盲普及初中教育

江門的文教、衛生、綠化工作也搞得很好。只文教方面來說，市的計劃，今年要普及初中教育，初中畢業生百分之八十至九十，可以升入高中。現在正積極開展掃盲運動，要求從五月開始到七月三個月內消滅文盲。他們的辦法是推行萬能教書法，將漢字的同音字寫在一塊，認識一字便可認識同音字，利用同音字又擺上實物，識其音便知其義，並使參加學習的人採用羣衆自教自學的辦法，結合生產崗位上和生活接觸到的常用字學，邊學邊用，集體教，集體學。有一個老婆婆過去只識幾十個字，通過這種方法三天內就認識了二千字，並能掌握使用。他們已實現三天消滅一個文盲的速度了。這裏的幼兒園已開始教講北京普通話。

江門今年要迅速發展教育，今年要辦起工業中等技術學校、工醫中學、師範進修學校、工業專科學院、中醫院、華僑中學各一所和二所農業中學。第二個五年計劃內還要辦起一間醫學院。這裏的負責人說：過去在保守落後的思想約束下認爲不能辦到的事情，今天在生產大躍進、思想大躍進的高潮中全都解決了。過去不能想不敢想的事情，現在也在實現了。

歸僑僑眷熱心投資建設家鄉

江門市是一個擁有僑戶七百多戶，有歸僑僑眷三千多人的市鎮。最近召開過僑眷代表大會，一部份港澳同胞家屬也參加了會議。會上，代表們表現出支援家鄉社會主義建設的熱情很高。在會議期間，代表們投資在華僑投資公司的有四十九萬元，投資於農業社的有二萬元，訂造拖拉機三部，捐獻拖拉機八部，捐給華僑中學一座教室。有一個姓鄭的港澳同胞家屬，今年八十歲了，一向住在廣州。她過去對家鄉不大感興趣，這一次她帶了小孫子回來看看，感到江門大變了。她的鄉下石沖鄉從前只有小石路，現在行駛汽車，到處辦了許多工廠。這些新事物使她很感動。她自己也在大變了，她投資了六萬元，並準備把廣州的房子賣了，搬回江門家鄉來度其餘年。

愛祖國，愛社會主義，愛家鄉，積極支援社會主義建設的歸僑僑眷和港澳同胞家屬的思想也在大躍進，大變化了。

土法煉鋼喜訊頻傳

穗市九個廠社分別成功

【本報廣州十六日專訊】小型鋼鐵工業正在廣州市遍地開花，近日來，廣州市工廠、手工業社頻頻傳出用土法煉鋼成功的喜訊。到十六日爲止的不完全統計，已有建華鑄造廠、聯成鋁製品廠、新中國機器廠、建華機器廠、新華五金製品廠、東區第三五金社、五星單車零件社、廣州農械社、羊城機械社等九個工廠、手工業社用土法煉鋼成功。

穗製萬噸巨輪 後年開始建造

明年將製造五千噸輪船

【本報廣州十六日專訊】在今後兩年內，廣州市將一躍而爲我國第三個修造船工業基地。現在，華南最大的一個修造船工廠——廣州造船廠正在快馬加鞭地進行建設，這個廠在今明兩年的擴建計劃完成後，它將成爲一個現代化的修造船工廠，其規模僅次於大連、上海兩大造船廠，它不但能修理萬噸巨輪，而且能夠製造萬噸巨輪。

廣州造船廠的前身，是廣州船舶修理廠和廣州第一造船廠，這都是解放後才建立起來的。解放前，這個廠的所在地白鵝潭，原來是一個破爛簡陋的泥塢，只能修理花尾渡和一些較小的船艇；一千五百噸以上的輪船壞了，就要拖到香港去修理，鋼殼的船隻更根本不能製造。解放後，就在這個爛攤子上，廣州市由小到大地迅速建立起造船工業。一九五四年，在白鶴洞建立起一個能修五千噸以下船舶的水泥鋼筋結構的現代化船塢，搭蓋起臨時廠房，開始修理四千多噸的大油船和二千多噸的貨輪等，並製造五百噸的新型油駁、三百噸的甲板駁和二百匹馬力的鋼質拖輪等。到了去年，這裏的變化更大，臨時廠房已爲建築面積達一萬七千多平方公尺的輪機車間、壓縮空氣間、辦公大樓、木工車間等現代化廠房所代替，設備良好的鑄工車間和鍛工車間也即將投入生產，它已經能夠修理五千噸的大海輪，自己製造八千噸以下的沿海駁輪了；今年的總產值預計將比一九五〇年增加一千倍以上。

這個廠的發展是十分迅速的，在社會主義建設總路線的照耀下，今年，它又開始向新的宏偉的目標——製造萬噸級巨輪的目標前進。最近，現有的大船塢正在動工擴建，預計到十月份，萬噸巨輪就可進塢修理。兩個能夠建造五千噸、一個能夠建造一萬噸巨輪的船台，分別於今明年動工興建。明年還將興建一個建築面積達一萬平方公尺的大型造船車間和一個建築面積達三千平方公尺的機修車間。預計明年將製造五千噸輪船，後年將製造一萬噸巨輪。到一九六二年，全廠的年產值將由去年的二千多萬元增長到一億八千多萬元至二億元；修造船的工人也將由現在的三千多人增加到八千多人。除了廣州造船廠外，目前廣州市能夠修理輪船的公私合營廣州船舶修理廠和南海水產公司，它們修造船的能力也都將適當地提高和發展。

興寧歸僑僑眷 捐款興辦數校

華僑中學下半年擴建

【本報興寧十四日專訊】興寧坭陂、刁坊、水口、徑心、福興等鄉歸僑、僑眷熱心家鄉教育事業，最近捐款並計劃興辦一批學校。早已開辦的興寧華僑中學，獲得捐款四萬元，將在下半年擴建校舍，使它成爲一間完全中學。現該校已有學生七百人。另將水口、永和兩鄉原有的兩間補習學校在下半年轉爲正式中學。在徑心鄉籌建一間華僑中學。在刁坊鄉和坭陂鄉籌建一間華僑小學。這些學校都由歸僑、僑眷捐資興建的。

福州一工廠 近製出輪胎

汽車和拖拉機都適用

【本報福州十二日專訊】福建省交通廳運輸局福州翻胎廠在八日製成「東方紅」牌的汽車輪胎和拖拉機前輪輪胎。這兩種輪胎所用的胎面膠和緩衝膠，都是該廠工人自己配方做的。輪胎的外形和花紋是仿照「新中國」牌輪胎和「回力」牌輪胎製造的。經過初步鑒定，這兩種輪胎的規格合乎標準，花紋清晰飽滿，硬度達到國定標準。

福州翻胎廠原定在今年「七一」試製成輪胎，供兄弟廠製造拖拉機，支援農業機械化。最近，職工們以實際行動貫徹總路線，鼓起更大幹勁，克服了無數困難，提前製成了輪胎。工人們過去沒有做過新輪胎，又沒有設計圖，他們就憑着翻修輪胎的經驗，自己解剖了一些輪胎，觀察了構造，設計了一個輪胎模型。製拖拉機前輪的輪胎工具成型鼓，也是工人強鶴鳴、何郁文等人用木質代替鐵製成的。當輪胎已經做成型準備硫化的時候，蒸缸壞了，廠裏不能很快修好，工人們就想法把輪胎放在廠裏的洗澡池去煮，代替蒸缸硫化。在製造的過程中，並得到兄弟廠的協作和支援。福州上、下游船舶修造廠工人，常助該廠製造了輪胎模型；鼓樓區證章合作社工人林永康，協助該廠刻輪胎模型的字，原計劃刻兩副要十幾天，後來四天半就刻好了，保證了輪胎提早製成。

手提式小型X光機 廣州已經試製成功

用三個手提皮箱裝帶十分輕便

【本報廣州十六日專訊】廣州市自製的第一台手提式小型X光機，已由中區醫藥行業醫療精密儀器修理部試製成功。經過試驗，性能良好。

這台小型X光機可以檢驗人體的肺部、心臟和關節（包括透視、拍照片）；還可以檢驗牲畜。全部機件重量只有一百一十市斤左右，用三個手提皮箱裝帶，十分輕便。適合農村和城市的小型醫療機構使用。

X光機是精密的醫療儀器，過去我國雖有生產，但是數量不多。廣州市只能修理，不能製造，多數要靠進口。廣州市中區醫療精密儀器修理部職工看到城鄉醫療保健事業日益發展，對小型X光機十分需要，決心衝出修理的範圍，躍進到自己製造。經過一個半月的苦戰，終於在本月十日試製成功。這部小型X光機除了「球管」以外，全部零件都是廣州自製的。

中區醫療精密儀器修理部全部職工只有十二人，連車床都沒有。但是職工們幹勁衝天，他們已經正式生產手提式小型X光機，計劃在今年內製出十二台，並且準備製出中型X光機。

柬埔寨佛教團 前晚到達廣州

【據新華社廣州十六日電】應中國佛教協會邀請來我國訪問的柬埔寨佛教代表團，由代表團團長、西哈努克佛學院院長胡達法師率領，在今天晚上到達廣州。

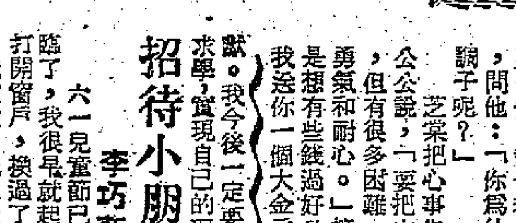
前往車站歡迎的有廣州市佛教協會籌備委員會主任覺澄法師，廣州市佛教協會籌備委員會委員瑞山大師以及廣州市的僧侶代表。

世界兒童珍聞 兒童辦報紙

你一定喜歡知道世界各地兒童的生活情形吧？讓我告訴你一件英國小朋友的事情。

在英國蘇普斯郡思美龍地方，有一份特別的報紙。負責辦這份報紙的是十二歲以下的兒童們。這份報紙的名字叫做「長老郵報」，因爲它是一間名叫長老慈善學校的學生編輯的。小朋友們收集了國內的、本地的和學校裏的有趣的新聞，刊登在報紙上，這些新聞裏有電視、電影和音樂的消息和評論，也有漫畫。（謎底：用）

這份報紙的編輯年紀只有十一歲。他們辦這份報紙，用意是練習作文，同時還可以鍛鍊小朋友的觀察能力。（元丁）



兒童作品

看流浪漢

邢必武

六一兒童節那一天，我很早就起了床，急急忙忙地吃了早餐，趕忙地回到學校。一進校門，只見同學大多數都穿了美麗的衣裳，來迎接自己的節日。過了一會，老師召集我們，將遊戲的程序大概告訴給我們聽。不久，遊藝節目開始了，有乒乓球、跳棋、康樂棋……等等；我們各擇自己喜愛的遊戲，又得到一包糖果，玩得十分高興，一直玩到十一時許，因爲我們要幫忙事務工作，所以留下來搬座椅。因要從二樓搬到五樓，而那些座椅十分重，所以搬完之後，覺得有些累，但是我心裏很愉快，因爲我能替同學們盡了一點力。下午，我和爸爸又去看流浪漢，十分滑稽，笑得我眼淚差點流下來。從戲院走出來，又去三聯書店買了幾本書，十分有趣，之後，我就懷着快樂的心情回到家裏了。

我最喜愛自然科

林琪敏

我是一個小學生，正在求學時期，對於每一門功課都感到有興趣，但對自然這一科更加喜愛。

自然這一門功課特別吸引我。我自小就對它感覺興趣，因爲我生長在南洋，那裏是熱帶，花、草、樹、木隨處都有。父親知道我喜歡自然界的生物，又特地帶我到各處去旅行，讓我對大自然有更多的認識。我的學識更加充實了，我對自然科的興趣也更濃了。

我在上自然課時，聽見老師的講解，知道自然對人類的益處，我恨不得趕快長大起來，將來，我更深地研究自然，改造自然，對人類有貢獻。我今後一定要努力求學，實現自己的理想。

招待小朋友

李巧萍

六一兒童節已經降臨了，我很早就起身，打開窗戶，換過了睡衣，洗臉漱口後，就走出了大廳。一看，原來已經布置得很清潔、整齊，而且很美麗。在大廳的中間，爸爸和媽媽都在等着我吃早餐，我一看見爸爸、媽媽，就說，爸爸早，媽媽早，然後坐在我座位裏吃早餐。

餐後，我說：爸爸：大公報派來了嗎？爸爸說，派來了。我就走到廳前，拿了大公報，一眼看見了剪貼、填色、找找看、畫畫看，許多小遊戲，歡喜極了，就將那些小遊戲一齊做好了，送到郵局去。回來的時候，在街上買了很多的禮物，預備在今晚的晚會裏，給小朋友做些小遊戲的獎品。回到家裏，正是吃午飯時候。吃過了午飯就到花園裏去散步，又到同學林碧華家裏談晚會的節目和遊戲。直至四點半鐘，回家睡了二小時。起來換過一件美麗的衣服，走到大廳去招待我的小朋友。今天到了大約有三十多個小朋友，玩了很久才興盡散會。

猜謎語

三座山顛倒掛，二個月亮相遇，一家本有六口，卻有兩口不全。——打一字

兔子找路

狼追來了，兔子趕忙往兔穴裏跑，可是走哪一條路呢？請你幫牠找一找。

巧媳婦

七

鍾老大肚子早已餓了，看見了蒸籠裏的熱饅頭，也顧不得是誰做的，拿來就吃，心裏想着一定要打破這個謎，看看到底是誰這樣好心腸。

第二天，臨出門的時候，鍾老大拿了一件破衣服放在桌上，說：「昨天不知哪一位好心的人替我蒸了饅頭，我希望今天有人替我補補衣服。」說着，就出門去了。

小故事

芝棠湖

張平

從前，有一個窮苦的少年，名叫芝棠。他九歲就死了爸媽，沒有人養活他，只好替地主放牛，過着受欺侮的日子。

芝棠最喜歡吹簫。無論他遇到多麼不快活的事情，只要一吹簫，就將什麼痛苦都忘記了。

日子一天一天地過去，芝棠的簫越吹越好聽。當他高興的時候，那簫聲也好像帶着無限歡樂，當他傷心時，吹出來的調子也是悲哀的。

有一年，那地方久久不下雨，田地裏的莊稼都乾枯死了。農民們眼看着秋天收不到糧食，大家都焦急萬分。芝棠也傷心極了，每天吹着哀愁的調子，叫人聽了流下眼淚來。

這一天，芝棠又在山上吹簫。他一面吹，一面看着山下一片荒涼的田地，心想，「要是這個山坡是一個大湖，湖水能灌溉山下的田地，那有多好啊！」想着想着，忽然有一個白鬍子老公公向他走了過來，問他：「你爲什麼老吹出悲傷的調子呢？」

芝棠把心事告訴了老公公，老公公說，「要把山變成湖是可以的，但有很多困難，只怕你沒有這個勇氣和耐心。」接着又說：「你要是想有些錢過好日子，那到容易，我送你一個大金元寶好了。」說着老公公拿出一個大金元寶來。

可是芝棠並不喜歡那塊大元寶，他對老公公說，「我不願意一個人過好日子，我希望全村子人都有飯吃。困難我倒不怕，只要能讓大家有好日子過，再大的困難，我也有勇氣承擔，有耐心忍受。」

老公公點了點頭，對芝棠說：「你有這個志氣，那很好。這山坡底下，有一條蛟龍在睡覺，只有悲慘的簫聲可以把牠吹醒。你要在這裏吹四十九天的簫，一刻也不能停，然後你會在山縫裏找到一隻龍角，你用刀砍斷龍角，蛟龍就會從山下翻身飛到天空去，那時這座山就變成湖了。」

老公公說完了這話，忽然不見了。芝棠就照着老公公的話，整天坐在山上吹簫。他吹得頭痛了，嘴乾了，但爲了全村人的幸福，他竭力忍受了這些痛苦。

到了第四十九天，芝棠果然看見岩石縫中伸出一根龍角，他舉手拿刀砍下去，呀，刀口缺了一大塊，龍角卻一動也不動。芝棠鼓起勇氣再砍一刀，把兩個手指也震裂了，鮮血直流。但他都不管這些了，再砍下第三刀。這一刀把龍角砍斷了，蛟龍跳了起來，往天空飛騰，山變成了湖，湖水就在這個時候流到山下的田地裏，禾苗復活了，村子裏的人大樂，可是芝棠呢，被蛟龍捲到天空，摔到地上跌死了。但村子裏的人都不忘記他的功勞，他們把這個湖叫作芝棠湖來紀念他。

特稿

華僑商人學生遭殃

當我們的船停泊在萬鴉老的那段時間，就有三個華僑商人被抓了起來。他們被指爲「政治犯」，因爲他們被指把他們商店裏的白糖和一些商品藏了起來。

萬鴉老地方愛國華僑學辦的三間學校都被逼停辦了，校舍都被印尼叛軍霸佔，用作軍營。其中一間中華學校，原來有學生七百多人，現在教員被趕出來，學生失學在家。有一些學生告訴我們，國民黨特務曾經對他們進行過「訪問」，要他們到台灣蔣幫在當地開辦的學校去就讀，但是這些特務都碰了壁，學生們告訴這些掛着人皮的野獸，他們寧願在家自修，也不願去接受他們的「教育」。

蔣軍作威叛軍不滿

我們在萬鴉老的另一個印象是：儘管印尼叛軍和台灣蔣幫狼狽爲奸地勾結着，但他們之間還是有矛盾的，這種矛盾在下層士兵之中尤其顯著。原因之一是一般印尼叛軍士兵對台灣蔣幫軍人的囂張橫蠻不滿。我們聽說過這樣一件事，有個蔣幫軍人（官階不明）身上帶着兩包香煙，在和一個印尼叛軍士兵「交易」時，兩人吵了起來，那個蔣幫軍人竟趁人家不備，一拳就將對方擊倒在地並且當街掏出槍來。後來幾個叛軍士兵把這個蔣幫軍人帶到了他們的小頭兒那裏去，叛軍的小頭兒說：「他們是美國人派來幫助我們的，不要得罪他。」這蔣幫軍人就被釋放了。

我從萬鴉老、巴東歸來

海員開豐強口述

本報記者整理

運大批椰乾回香港

我們的船在萬鴉老給叛軍載下了五千多噸椰乾。五月一日，就離開萬鴉老，五月二日抵達巴東，又在那裏運下了二千多噸椰乾。這七千多噸叛軍的椰乾後來都運到香港，交三×公司賣掉。

在巴東，我們呆了六天。這裏實際上是個大軍營，平民都已走了十之八九，商店中只剩下一、二個人看管門戶，街上到處是兵，普通人家的門窗都關得緊緊的。下午七時起，就執行戒嚴，連我們這些「盟友」也不准上岸。市場活動早就沒有了，一片肅殺氣象。

蔣軍架起美國大砲

港口的兩岸山上，架着美國製造的大砲，叛軍士兵告訴我們，架設這些大砲的是台灣國民黨的技術人員。

就在那裏，我們差點兒出了事。有一天在戒嚴時候，一輛載着六個叛軍士兵和兩個小頭目的軍車駛來到岸邊，隨後，他們帶着槍跑到船上來，向船上的大伙要香煙，大伙不給，他們就翻了臉，一個小頭目拔出槍來，「碰」的就是一響，幸而沒打着人。後來我們把大伙拉走了，給了他們一些香煙，才算沒事。這事據我們看來，可能是反映這些叛軍對他們的台灣蔣幫「盟友」的不滿，另一方面也反映了他們「軍紀」的惡劣。

假造文件逃避檢查

五月八日，我們的船離開了巴東，先到納閩，在那裏弄到了假造的海事證明文件，證明船是從納閩到新加坡，（現在我們才識穿，原來來時和去時弄假文件，是預防萬一在途中遇到印尼政府軍艦，可以欺騙他們，說是沒到過叛軍佔據地區）果然，當船將到新加坡時，我們就被印尼政府的軍艦跟上了，「金先生」命令開快車，全速搶渡，最後總算逃脫了。

再也不願去上當了

在新加坡，我們停留了十多天。六月六日回到香港。這時船公司向×傘租船公司訂的四十五天合同也滿期了。我們不知道這間租船公司是否還願意把船租給他們，但是我們的船員已經明白表示，我們是再也不願擔這樣的風險，幹這些對印尼人民犯罪及對和平犯罪的壞事了；儘管他們說要加給我們一倍工薪來利誘我們，我們再也不願幹這勾當了。（完）

黎巴嫩商人談中國建設躍進速度罕見

讚嘆今日的面貌與昔大不同了

指出美國侵略黎國一定要失敗

【本報訊】黎巴嫩商人M·Z·塔勃許昨天抵港談起黎國最近的局勢說：看來黎巴嫩政府正實施美國政策，要把黎巴嫩變成戰略基地，而黎國人民則希望黎巴嫩成爲中東的中立國家，和政府進行堅決鬥爭，在首都已發生了巷戰，美英干涉的意圖日趨明顯。美國第六艦隊正在黎國海面進行恫嚇，「只要人民團結一致，這場戰鬥，是會勝利的」。

塔勃許是黎巴嫩首都貝魯特「伊勃拉辛·塔勃許父子有限公司」的少東。他於一個月前應邀參加廣州中國出口商品交易會之後，又去我國各地參觀，昨天過港返國。

他說：此次向中國訂購了一批車床、電鑽、造形機械、磨碾機等，並參觀了一些工廠。他讚嘆道：「將我以前在書本上看到的舊中國和這次看到的中國比較之下，覺得今天的中國和過去已大不相同了。人人都在爲發展工業，促進繁榮而努力，這種勤奮躍進的情況，爲東方所僅見。他們的工業已有了相當的發展。雖然蘇聯供給了他們不少工廠設備，但是中國人很聰明，都已學會了操作，而且許多機器都能自己製造了。」他說，這次購買的中國機器，只爲樣品性質，如試用結果良好，還將繼續訂購。

瀏覽名勝 優哉悠哉

京漢線 滬杭線 旅行團 下月初將出發

中旅社主辦報名者不少

滬杭線兼遊漢寧蘇等地

【本報訊】香港中國旅行社爲了方便港九同胞回祖國觀光，除了主辦鼎湖從化遊覽團外，還主辦了武漢北京遊覽團、武漢南京上海杭州遊覽團，日來已有不少港九同胞前往旅行社報名。據悉，兩個遊覽團定於七月初旬出發。

—參觀長江大橋 高登萬里長城—

武漢北京遊覽團的旅行日程十六天，由香港經廣州、武漢、北京，再由北京回廣州香港。遊覽團在北京逗留六天，將參觀首都北京有名的風景地區，如雄偉的天安門廣場、動物園、故宮、中山公園、北海公園、頤和園、天壇、萬里長城、明孝陵（十三陵水庫）等；在武漢逗留的三天裏，將遊覽雄跨南北的長江大橋、中山公園、東湖、龜元寺、武漢鋼鐵廠基地等。

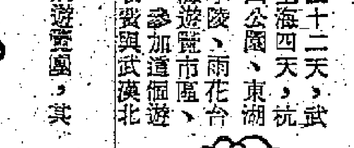
—收費包括膳宿 專人照料一切—

武漢北京遊覽團參加者每位收費一千一百四十元。包括車費、住宿、膳食等，一切由專人照料。隨同大人參加旅行的小孩，二周歲至四周歲收費百分之十，五周歲至九周歲（高度在一點二公尺以下）收費百分之五十（不佔鋪位），十周歲以上作成人計算；每人可帶免費行李廿公斤。

—飽覽西湖美景 訪問蘇州名園—

武漢南京上海杭州遊覽團的旅程共二十二天，武漢逗留三天，南京兩天，蘇州兩天，上海四天，杭州三天，在武漢將遊覽長江大橋、中山公園、東湖、龜元寺、武漢鋼鐵廠基地等，在南京遊覽玄武湖、中山陵、明孝陵、雨花台等，在蘇州遊覽玄妙觀、虎丘山、獅子林及各處著名庭園，在上海遊覽市區、工廠等，在杭州將遊覽西湖、靈隱寺、岳王墳，都錦生織造廠等。參加這個遊覽團者，每位收費一千二百四十元，隨同大人參加旅行的小孩，收費與武漢北京遊覽團的辦法相同。

香港中國旅行社負責人說，該社今後將更多主辦回祖國各地的遊覽團，其中鼎湖從化遊覽團，今後將每周舉行一次。



神祕屋與怪女人

全屋烏黑燈不熄 人少却多火水爐

女人獲釋返屋中 語無倫次出怪言

【本報訊】香港仔神祕住宅之謎仍未揭破。警方前天拘捕的三人中，其中一個女人昨經釋放。

神祕屋宇內部佈置詭異乎尋常，妙的是全屋四週窗戶緊閉，且披上紅色窗簾；日夜都靠電燈照明。屋內每一房間和走廊都裝有電風扇，住客煮食的地方似乎捨廚房而取走廊，走廊前後擺着四、五個火水爐，爐上架着鑊鏟、鐵煲等器具。牆壁大概久經煙燻，漆黑一片。

除亂七八糟的走廊外，屋內有大騎樓一個，「快把」間成的房子三個。其中尾房專作「奉神」之用，神位前有一多個菩薩，神燈有十塊紅紙書寫「添丁發財」四字。中間房是女人居室，室中有一隻寬四五尺的板床，一邊床放物，一邊睡人，門外書寫「姜太公在此，百無禁忌」字樣；頭房像是男人居室，也只有一張板床，床下雜物頗多。大騎樓雜物堆得十分淩亂，舊報紙就有十多綑，據說主人平日訂閱各種中文報；空油罐多到不可勝數，生油主要用途是點神燈。此外大罐、小罐極多，似乎載着一些東西，走廊近頭房的一端，有一瓦刑木架，另一端有五桶柴一個，樓上有匙，且繡上號碼，雜物中傳出陣陣藥油氣味。

廚房既無正當用場，却變作臨時狗房。一頭兇悍的狼狗，每見生人進來就狂吠，據說如不事前關好，就會見人而噬。

昨天下午，警方釋放了那個三十餘歲的女人，她一回去即緊閉門戶，好奇的街坊拍門，仍招致一陣咒罵。這個女人兩目深陷，面部瘦削，似患鴉片癮，操四邑口音，昨晚說：「我姓陳，叫陳氏，係兇度嘅工人。」又說：「兇層樓有兩伙人住，頭房姓莫，叫莫無畏；中間房姓鍾，叫鍾洪，但她有老婆，……全間屋一共六個人。」但堅不肯說出其他幾個人的名字。

她說話間也不時夾雜咒咒，語無倫次，忽然說：「鍾洪係冇頭，我哋同佢做佐好耐，住過澇仔、香港十幾年，住過中環、九龍，鍾洪喺時做生意，開大舖頭。」忽說：「有個老千頭跟住我哋，要害人命，要騙錢財，騙晒鍾洪的錢，重想殺佢，我哋日夜拜神，要害番個老千頭。」說到窗上長年用紅布遮掩時，她說：「又係個老千頭，佢使人打爛我哋嘅玻璃，有風有雨會吹入嚟，鍾洪就用紅布遮住。」但據附近居民說：窗門在近來才被小孩用石塊打爛，紅布則已掛了三年。

又據港府新聞處消息：警方前天拘捕的三個人，其中一個女人神經失常，一男子正在受驗驗中。

男子昏倒地 求醫遇車禍

【本報訊】男子張尚非，昨天看病回家，忽忙過馬路，被電車撞倒，頭部受傷，當場暈厥。這宗意外事件發生在筲箕灣道二百四十號門口。

昨天氣溫低了廿度

獲雨量逾半吋

【本報訊】受氣壓急遽下降影響，大雨，促使氣溫急遽下降。十五日最高氣溫達九十二點一度，昨天最低氣溫七十一點三度。相差二十度。天文台預測今日仍然天陰，間中有雨。前日幾場大雨，得雨一點九五吋。昨日下午雨勢仍大，總計全日又得雨零點六四吋。

上海皮革製品銷港深受歡迎

【中國新聞社上海十七日電】中國畜產出口公司上海分公司，採用品質優良的黃牛皮、水牛皮、綿羊皮、山羊皮、鹽馬皮、麂皮等熟革，手工精製各種皮件，以及香港、澳門最爲暢銷。這些皮革製品，種類多，式樣新。皮箱類有衣箱、衣箱、航空箱等；皮包類有女用手提包、公事包、醫藥包、化粧品包、照相機盒、圖盒和票夾等；服裝類有皮大衣、皮夾克、皮手套、皮腰帶等；皮鞋類有男用皮鞋、女用皮鞋、孩童皮鞋、皮靴、風涼皮鞋等。

天氣潮水

吹輕微或中和帶疾勁東北偏東風。天陰，間中有雨。

高潮 上午十時十六分

低潮 早晨三時卅二分 下午五時四十七分

花園街被迫遷住客露宿街頭苦遭雨淋

要求業主補償當局安置

【本報訊】旺角花園街一九二號及一九四號兩幢樓宇的百餘名住客，被迫無償遷出後，至今流浪街頭，特別是昨日整天下雨，衣物都遭淋濕，十分悽慘。

據這些居民說，業主不給補償，那裏有錢去租屋；而且街邊又不准搭木寮，無處可棲身。原居住在一九二號三樓的住客陳光說，他在上址居住了十三年，家有六個兒女，不知今後怎樣辦？同樓的住客陳福說：「我是一個清潔工人，每月百多元收入，一家四口，僅可維持生活，現被無償迫遷，實無能力租賃樓宇居住。」他們都希望有關當局迅速安置他們，或租賃唐樓，免受風吹雨打之苦，同時要求業主迅速補償搬遷費。

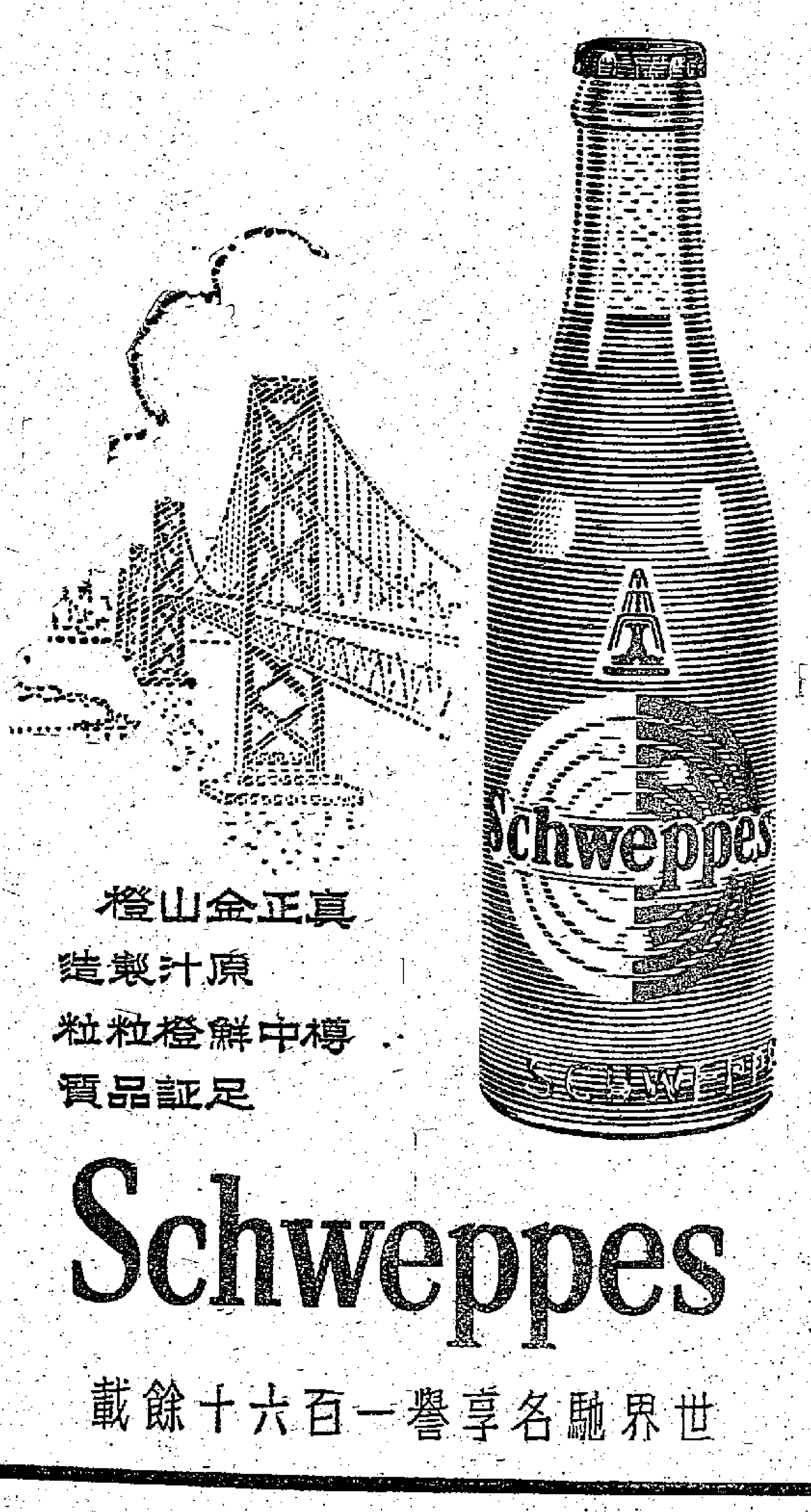
青島啤酒 五羊啤酒

即日起凡向任何士多辦館購買大瓶青島啤酒或五羊啤酒兩支，一律贈送名貴餐巾一條，多買多送，送完爲止。

端午節普遍贈送餐巾

玉泉橙汁

玉泉牌



真正金山橙 原汁製造 樽中鮮橙粒粒 足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

德國最新皮膚營養化學品。外用荷爾蒙維他命滲透劑。

艷顏霜

Horvi Biologische Hautnahrcrem

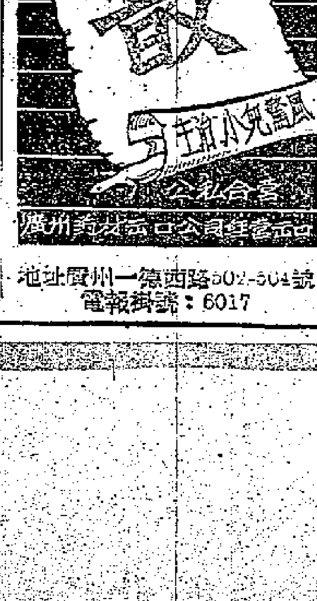
化醜爲妍 靚！靚！靚！

·名媛淑女專用之護膚珍品·

此霜主要成份，乃採自強壯龜類細胞組織內之促進回復生長素，此質素能令皮膚滑嫩顏容美麗，常時保持着一種青春可愛嬌艷之膚色，更含有荷爾蒙、維他命、各種天然營養素等，由皮膚直接滲透吸入，塡補皮下組織使之豐滿，皺摺紋無由顯現，故採用此霜後，即防止摺折與皺紋，又能清除黑痣、粉刺、雀斑，使肌紋幼嫩，柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，均爲皮膚吞噬細胞所能吸收之物質，對於身體根本受益也，（不含甘油等化學原料與一般化粧品不同）且香味高貴，馥郁芬芳，花氣襲人，歷久不散，著作粉底施用，更能保護嬌嫩面孔不受粉質侵蝕，美容護膚，一舉數得。

德國荷威大藥廠出品 各大公司藥房均售

惠刊廣告 請電四八一〇八



地址廣州一德西路502-504號 電報掛號：6017

中國名產

通化葡萄酒·荔枝酒·白葡萄酒·玉冰燒

·送禮請客佳品·

香港代理處 五豐行 地址：永樂街28-30號

香港經銷處：中國酒業貿易有限公司 地址永樂街154號 電話：441089

各大酒行食品公司辦館均有代售

港澳學生在穗報考
本年度高校招生
科目分三類 准報考兩類
幾十間高校聯合招新生

【本報廣州十七日專訊】今年暑假，廣東各高等學校實行省（市）聯合統一招生。全省共設十個考區，港澳學生要在廣州考區報考。各考區的報名日期不同，但最遲不超過七月八日；統一考試於七月二十至二十三日舉行，二十三日是加試時間。

今年的報考辦法也有新的規定：除仍按過去分三類報考外，報考時可以跨類（如第一類跨第二類），但每人只准報考兩類。報考志願可以選擇九個。今年，每類考生均需考外語（俄語或英語），如沒有學過，可以申請免考）。

據了解，今年高等學校招生專業分類和考試科目如下：

第一類：工科、理科各類專業（包括高等師範院校的理科和地理系科，綜合大學的地理方面的專業），農林院校的農業生產機械化、水利土壤改良、水產加工、工業捕魚、農業氣象、土地規劃、森林採伐運輸、水運、森林採伐、運輸機械、木材機械加工、林產化學等專業，醫藥院校的醫學專業等都要考試本國語文、政治常識、數學、物理、化學、外國語等科目。

第二類：醫科、農林科各類專業（已列入第一類的各專業除外），生物系科、體育系科（包括高等師範院校的生物、體育系科）、心理學專業等，都要考試本國語文、政治常識、物理、化學、達爾文主義基礎、外國語等科目，報考體育系科的加試體育術科。

第三類：文、史、政法（包括高等師範院校的文、史、教育、政治教育等）、財經、藝術各類專業，綜合大學的經濟地理專業等，都要考試本國語文、政治常識、歷史、地理、外國語，報考財經各專業、哲學的加試數學，報考藝術各專業的（包括高等師範院校的音樂、圖畫系科），加試科目由有關高等學校另行規定。

學生跨類報考的，其中兩類相同的考試科目不必重複考試。

實行省（市）高校聯合招生，並不等於只能報考本省的高等學校；凡在本省招生的外省高等學校，考生都可以報考。

【本報廣州十六日專訊】今年外省有幾十間高等院校在廣東參加廣東省（市）高等的聯合統一招生。另外，中南美術專科學校及附中、武漢體育學院和廣東體育學院準備在廣東單獨招生。

參加廣東省（市）聯合統一招生的外省高等學校有：北京大學、清華大學、北京師範大學、北京農業大學、北京地質勘探學院、北京石油學院、北京鋼鐵學院、北京礦業學院、北京鐵道學院、北京郵電學院、北京農業機械化學院、北京對外貿易學院、北京體育學院、北京林業學院、南開大學、天津大學、唐山鐵道學院、大連海運學院、交通大學（西安分部、上海分部）、華中工學院、武漢大學、武漢水利學院、武漢水運工程學院、武漢測量製圖學院、中南財經學院、中南政法學院、武漢醫學院、武漢體育學院、華中農學院、中南礦冶學院、湖南工學院、湖南醫學院、成都電訊工程學院、中央民族學院等等。

準備在廣州和汕頭單獨招生的中南美術專科學校設有國畫系、油畫系、彫塑系和四年制的美術附中。報考者可以直接向中南美專申請報名，報名時要繳學歷證件和美術作品，要美術成績和其他各方面成績較好的才批准參加入學試。

武漢體育學院準備在廣州、梅縣、汕頭單獨進行招生，該院設有本科體育系和二年制專科，還由各地選送的本科運動系和五年制專科、三年制預科。

龍舟下海粽子上市
週末是端午各區賽龍舟
深圳靚粽石岐蘆兜粽銷港應節

【本報訊】本週末就是端午節了，各食品公司已掛滿各式各樣的粽子。港島各區的漁民都準備在節日舉行龍舟賽。日來，龍舟紛紛下水了，其中大澳三條龍舟，準備今日下水，並定農曆初四起一連兩天，舉行賽龍大會，正式比賽時間爲中午十二時至下午三時。長洲三條龍舟亦定今日舉行下海禮，農曆初四日三龍戲水，初五日正式競賽。

國產粽子已運到香港應市，日前運到港的粽子有深圳的靚粽，石岐蘆兜粽今天亦到了。

昨日上市的深圳靚粽有梘水、蓮蓉、裹蒸，樣樣俱全，食品公司剛一開門營業，顧客紛紛購買。定今日上市的石岐蘆兜粽，規格更好，價格便宜。三黃蘆兜粽每隻一元二角，雙黃蘆兜粽每隻一元。

居民選購內地運來的靚粽（本報攝）

國泰公司新型客機

【本報訊】國泰航空公司昨招待各界人士，乘坐該公司新購的DC6B型客機，遊覽香港上空。該機有客位七十個，配有「班迪斯氣候雷達」。本月廿二日起，該機即將加入飛航香港、曼谷、新加坡、馬尼拉一線。

據該公司經理物薩透露：自七月七日起，國泰公司每日有班機飛往曼谷及新加坡。此外，飛馬尼拉每週三次，吉隆坡每週二次，西貢每週一次。同日起，該公司將開闢沙撈越古晉航線，爲香港古晉間首次有直航班機，全程七小時可以抵達。

澳門婦聯慶八周年
會務獲顯著成績

【本報訊】澳門婦女聯合會前晚假工人康樂館劇場舉行慶祝成立八周年暨第九屆執行委員就職典禮，到會會員及來賓達一千人。

主席張晴暉首先報告了婦聯會一年來的會務工作情況。她說：「婦聯會一貫以來，本着團結全澳婦女同胞，發展婦女、兒童福利、保育、文教、康樂事業，全心全意爲全澳婦女同胞服務爲宗旨，成立八年來，在強大祖國的鼓舞和關懷愛護下，會務有了顯著的成績。在福利、保育方面，託兒所一年來在人數上和管教保育工作的質量上都有一定的提高，該會所發放的實踐金、醫藥補助金、入院慰問金以及該會所組織的香儀金會，都替經濟困難的會員減輕了生活負擔，同時，該會在文教和文娛康樂活動方面有了很大的發展，子弟學校學生人數已從一百五十餘人發展到四百四十人，教學質量也在天天提高，婦聯識字班和工餘女子夜校，也有了一定的成績，該會所出版的『澳門婦女』月刊，也加強了澳門婦女的聯系。」最後，她號召全體會員姊妹更加緊密團結，熱愛祖國，與全澳同胞一道，共同辦好社會福利事業。

來賓講話的有中華總商會副理事長馬萬祺、同善堂主席崔德祺、工聯副理事長黃細蘭等。

婦聯副主席羅柏心、何麗貞也先後在會上講話。接着並有豐富的遊藝節目演出。

自今年初起 肺病患者五千多人
一千多人因此死亡
小兒麻痺症上週廿二宗

【本報訊】據港府衞生當局昨日宣布：截至六月七日爲止之一週內，本港共發生肺癆症二百八十五宗，有四十人死亡。自本年初起，肺癆病共發生五千三百六十二宗，死亡者共計一千〇五十三人。

六月二日至七日之一週內，患痲疹而死亡者計有八人，感染該症經向當局報告者共有二十宗。自本年一月一日起，痲疹症共發生二百四十六宗，有七十人死亡。

同週內經向當局報告之各種傳染病計有：痢疾（桿狀菌）五宗，三人死亡；腸熱症（傷寒）十五宗；阿米巴蟲症五宗，一人死亡；小兒痲痺症廿二宗；腸熱症（副傷寒）一宗；白喉九宗；百日咳四宗及瘧疾三宗。

同週內出生嬰兒經已登記者計有一千八百八十四人，由於各種原因死亡者計有四百一十人。

夫妻開窗酣眠 醒來飾物齊失
住宅竊案一被告囚四年

【本報訊】今年四月二十七日凌晨，九龍塘布力架道三十四號A二樓華麗住宅發生巨竊案，事後警方拘得兩名嫌疑犯，昨天解九龍地方法院審訊。

案中兩被告人是（一）許木坤，三十歲；（二）李明，三十二歲，他們同被控於四月二十七日入屋盜竊潘祺江的勞力士手錶一個、鑽石一顆、女裝手袋一個、音樂盒一個、金袖口鈕三對、現款一百元，此外，兩被告各被加控一項接贓罪。

據證供透露：四月二十六日晚十一時半，物主潘祺江返家睡覺，當時有一窗門未關，只低垂百葉簾，次晨潘太太將丈夫推醒，詢問夜來有無翻箱倒篋？潘對妻子何以有此一問深表奇怪，隨起床檢視雜物，發覺衣箱凌亂不堪，報失各物均不翼而飛。

案發兩天之後，被告持勞力士手錶到灣仔某當店求押，警方將他帶返警署調查，證實此勞力士錶即潘祺江之物，後來再根據線索在李鄭屋村拘獲首被告。

該案證供完畢，法官判首被告無罪。次被告接贓罪成立，判入苦獄四年。出獄後受警方監視行爲兩年。

書刊消息

▲新地出版社繼康年著「遙鄉小札」之後，辛文芷著之「今日之歌」今天出版。作者以清新流暢的筆調，汪洋磅礴的情感，深入淺出地描繪着今日祖國一切建設戰線上壯偉瑰麗的圖景，歌頌出大躍進中到處激動人心的勞動幹勁與英雄氣概，售價港幣一元。

▲還有幾天就是端陽佳節了，最新出版的第十二期「鄉土」，刊出一個特輯，以點綴時令。特輯包括有黃崇田的「端午談當」，江楓的「屈原與汨羅江」，吳江冷的「陳樹人筆下的端陽節」，雲驱的「端陽隨筆」，陳元璋的「齊仙端午竹枝詞」，蘇秀的「龍舟歌與龍舟松」等。另外有辛文芷、康年、曹棠仁、陳君葆、徐鋃、知堂、上官雲珠等作品。畫頁有「端陽節」、「紅色衛星鬧天宮」、「福建僑鄉永春縣向電氣化躍進中」等。

▲印刷業商會發行之印刷會刊第八卷第二期，現續印第二批一千五百本，各社團、學校、公司、廠商函索即送。私人函索，須附郵票五角，寄德輔道中三十一號香港印刷業商會會刊出版委員會。

▲「茶點」最新第四十期，特選登端午應節文章如「端午節起源和風俗」，「汨羅江屈原遺跡」，「中國民間的划船競賽」，「端午奇遇」等，都是富有趣味的佳節讀物。其他新作甚多。

錦珍酒房欠繳稅欵
潘振明被判罰百元

【本報訊】荃灣錦珍酒房東主兼持牌人潘振明（五十一歲）欠稅被控，繳五千元保釋，據代表律師說，這五千元也是向人籌借的。

該案昨在中央裁判署審訊，被告由毛雲龍律師代表認罪。法官羅顯勝判被告人罰一百元。法官聲明此乃一個「象徵式」的罰款。關於被告欠工商處之酒稅，將由被告人另行申請分期繳付。

工商處代表向法庭稱：被告人是荃灣錦珍酒房的東主兼持牌人。由本年三月至四月中旬，由該酒房出倉之土酒，估稅額共二萬五千五百七十四元四角。

本月六日，工商處長曾去函被告，通知被告於七天之內到工商處繳交上述欠稅。限期告滿後，被告沒有答覆工商處，結果昨天警方向被告拘控，准五千元保釋。

毛雲龍律師代表被告向庭解釋說，工商處致被告的通知書，限七天之內繳清二萬五千餘元，使被告難於應付，以前工商處對於這些欠稅是通融辦理的。被告的保款五千元是向人籌借的，並非被告本人的錢。

男子判入獄 勒索擦鞋童

【本報訊】一個逃離家庭的十五歲小童，竟被黑人物利用充當擦鞋童，並要他每日繳付八毫，否則即被毆打，同時還要踴他入會。那個黑人物終於爲警方所捕，昨解九龍裁判署提控三罪：㈠恐嚇勒索，㈡盜竊，㈢身爲三合會員。

被告陳根全，二十歲。法官傳該十五歲小童出庭作證後，即裁定被告第一、三兩項罪名，各判入獄一年，第二項罪名判入獄三個月，同期執行。另受警方監視行爲一年。

代郵

一栗先生：來函及賠給被狗咬傷的老婦張福現款十元已收到，該款當將代爲轉交。

大戰雁蕩山 觀衆極讚賞
國泰一連六天滿座

【本報訊】大打北派的彩色片「大戰雁蕩山」果然不同凡響，那裏放映，那裏轟動。據泰國首都曼谷的報紙報導說：「大戰雁蕩山」自本月七日上映以來，票房收入成績甚好，尤其是夜場，更絕早滿座，打破西舞台戲院今年來票房收入的最高紀錄（西舞台是曼谷有數的首輪大戲院之一）。

觀衆對「大戰雁蕩山」讚譽備至，看到水中大戰和攻城大戰兩場時，院內掌聲不絕。他們認爲影片的攝影、配音、演技，均已達到國際水平，值得多看幾次。

同場加映的彩色木偶片「金耳環」與「鐵頭」也獲得盛讚。木偶演得生動；觀衆不只讚賞，片中幾支悅耳的民族樂曲，也使觀衆聽得極爲神往。

本港國泰戲院也自本月十二日起上映「大戰雁蕩山」，一連六天，天天滿座，前昨兩日雖然天陰下雨，卻減低不了觀衆的熱情。

「大戰雁蕩山」是根據武打京劇「雁蕩山」拍攝成的。新中國的京劇團和中國藝術團出國表演時，曾以這齣戲折服了西歐、美洲和亞洲的廣大觀衆。

十四K舞會 續拘一少年
被判簽保約束行爲

【本報訊】一個十六歲姓張的少年被懷疑與十四K黨頭目主持的籌款「舞會」及人物有關，因此警方將他解送到九龍裁判署，要求法官下簽保令。結果被判簽保二百五十元，約束行爲兩年，法庭並要求其母負責管教。

街頭巷尾

中西人士齊欣賞 美麗北京大金魚

▲加連威老道某水族館，飼養着幾對北京名產的紅眼睛大金魚，每對售價一百二十元，吸引很多中西仕女圍觀。據該館的主人說：這些名品種的金魚，以外國人購買的爲多。（捷聲）

▲西區某教會學校，規定讀「下午班」的學生要從橫門進出。鐵閘司閘人非到上課前十五分鐘，便不將鐵閘拉開，累得一般小學生站在鐵閘外，排隊等候，有些給太陽晒得像一個「紅面人」。（劍鋒）

▲九龍仔徙置區A座側，通往坑尾、朱古仔等木屋區的路上，路面狹窄，旁邊是渠道；可是有些踏單車的人，不顧路窄、人多，照常行駛，致常有婦孺因閃避不及被單車撞倒或跌進溝渠的事發生。（盧彬）

▲電車上，一個中年婦人對她的同伴說：「屋貴沙多，米貴穀多，肉貴骨多，人貴脾氣多」。對勢利之人，大表不滿。（世光）

免費廣告作報酬 代業主建新圍牆

▲電話號碼簿，本來利便電話用戶檢查之用，有些商店爲了推銷貨物，竟然按照電話簿裏的姓名和地址，寄出宣傳刊物，以廣招徠。因此有電話的人家，有時在一週之間，接得這一類的信件，不下七、八封之多。（酒酒）

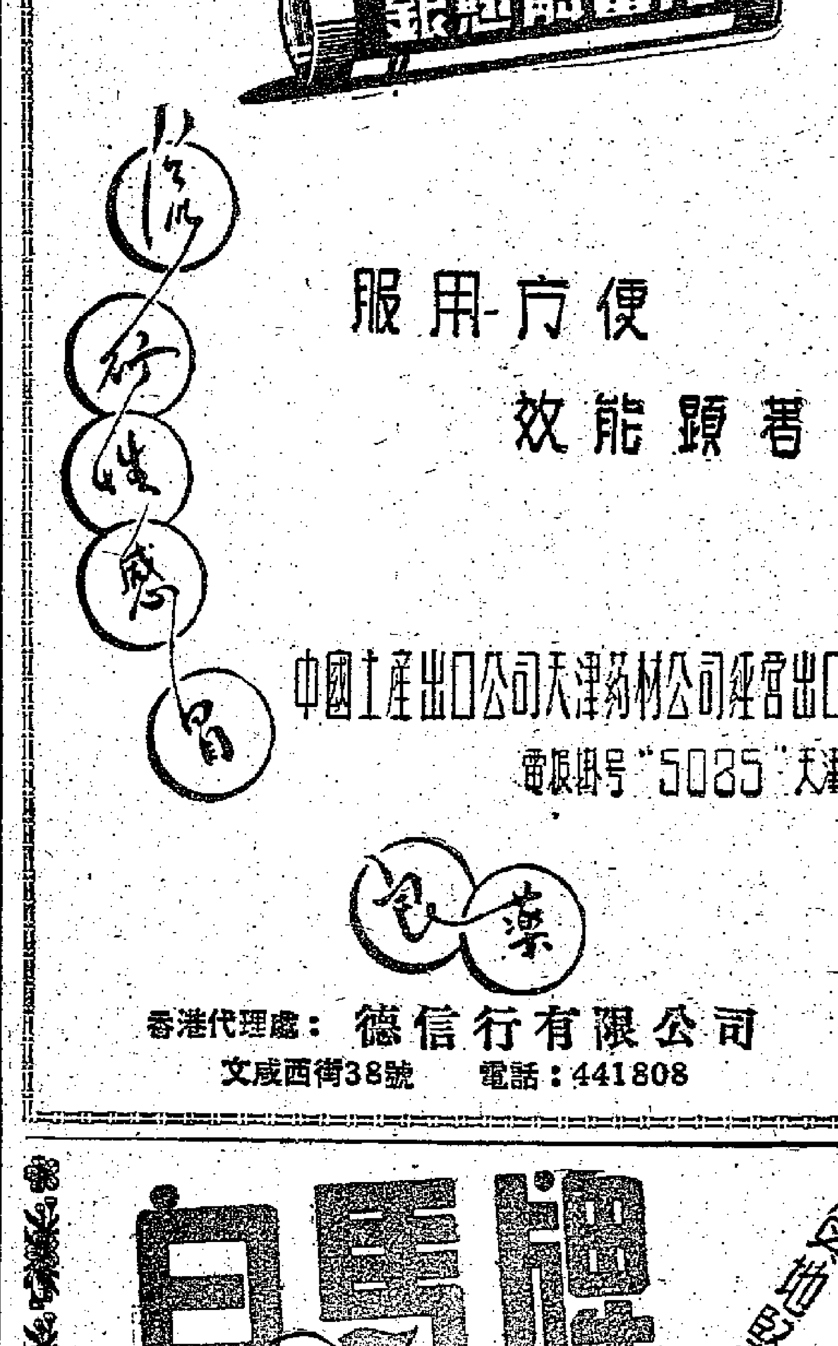
▲堅尼地城某街有一座圍牆，拆卸有年而未重建，最近由某公司斥資替業主建築圍牆，無需業主付出分文，但條件是該牆壁永遠給某公司繪登廣告作報酬。（阿賢）

星期天晚上 男低音歌唱

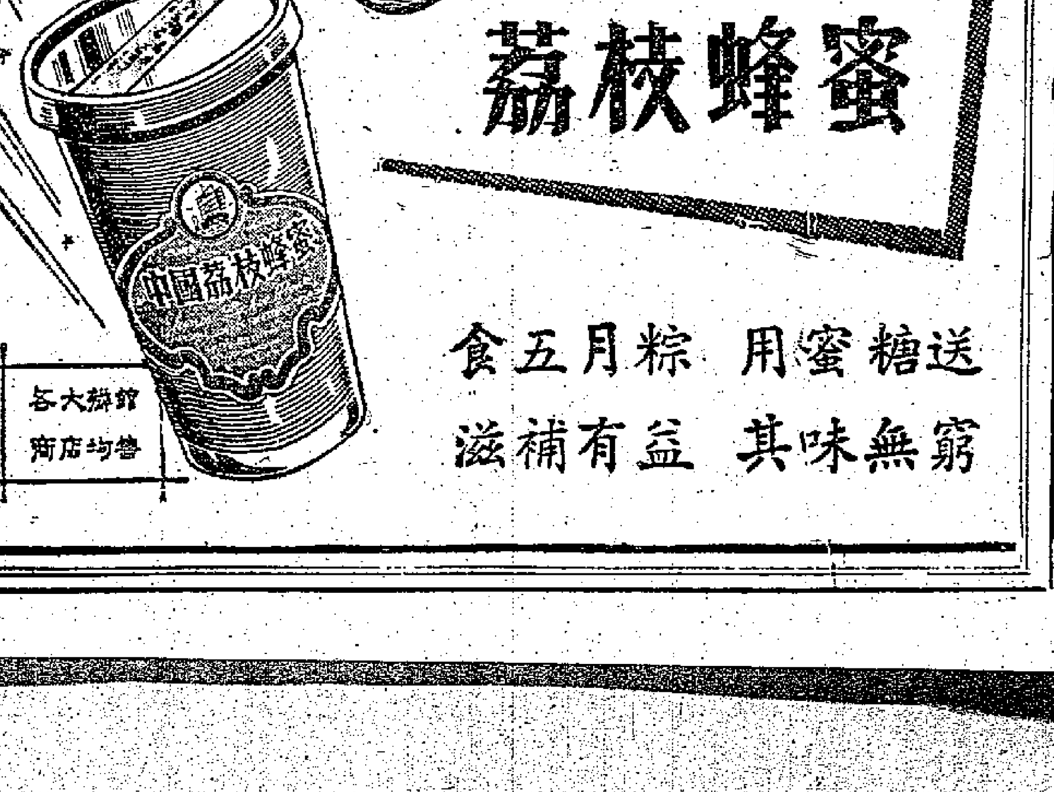
【本報訊】馳譽歐美的男低音歌星維亞托，定本星期日（廿二日）晚九時在陸佑堂演唱，節目包括有莫扎特、維爾第、華爾格那、普希尼等人作品，及藝術歌曲與民歌，包括有跳蚤之歌等。在港只演唱一場，座票已開始在街蘭行萬國影片公司發售。

宜興龍團花酒缸 港九酒莊紛搶購
訂購者排期已到八月份

【本報訊】衆所仰慕之宜興窰，久已聞名，現在生產，因其土質幼結，用以泡茶，愈久愈好。大躍進中，更製有大酒缸三種，分五百斤、三百斤、一百斤，用以醞藏酒，亦可泡茶。宜興酒缸初次大批運到，即爲各大酒莊搶購淨盡，定購排期至八月份方能交清。因其價廉物美，紅身，更以精緻的龍鳳花紋，古色古香，人見人愛。現有一樣本陳列在南昌街九十六號人和悅酒莊，參觀者絡繹不絕。（見附圖）



中國名醫陳伯壇門人 東方及滇興醫學院教授
彭錦棠醫師
頭暈心悸
診所：九龍旺角上海街503號



錦繡河山

打通南北運河的工程已經開始了。

這條河從北京到杭州，原長一千七百多公里，已經有一百多年不能全線通航。不通航的地段，因爲長期廢置，已成硬地，可通航的地段也存在很多問題。這個打通的工程是相當大的。事實上，除去打通否塞之外，進行工程的人還要作很多事情：爲了縮短全河的距長（約縮至一千五百八十三公里），爲了讓這條河更有效地爲我們的工業城市服務，好些地段的河道都要搬家；爲了保證幾千噸位的機動船駛來又去通行無阻，盡快地爲我們解決每年幾千萬噸乃至更多的運輸問題，許多地段處於細流狀態的河道都得改造；爲了讓沿河千千萬萬的農田都能充分受益，擴大生產，還需要在全河作上許多結合農業水利的重要工事。英雄的人民正在用雙手改變這條河的面貌。將來全線完工後，我們看到的決不只是舊運河的復原。大運河的歷史到那時才算是眞正的開始了。

快談大運河

張慧劍

× × ×

運河不是一個時期形成的，歷朝各有其經營的河路，經過多次的延長、歸併、修正才逐漸達到後來的規模。在這複雜的發展過程中，南部運河貫通最早。公元六〇五年後，隋朝勞動人民打通了從淮安到杭州的五百多公里航線，是一次作用很大的工程。一四一一年，明朝的治河官員採用老人白英所擬的方案，在山東寧陽築壩，逼迫汶水向西南流，使南旺成爲全運南北的「分水嶺」，分注濟寧、臨清，奠定了山東境內歷朝最感麻煩的一段河路，這也是一次作用很大的工程。運河之發展成爲現在這樣的航線，這兩次工程是有決定意義的。

全運通航的歷史，到清朝中期就中斷了。一八五五年，黃河在河南銅瓦廂決口，改道北流，在山東張秋附近穿過運河，張秋臨清間的運河因爲水源被阻，就陷於癱瘓，漸漸地喪失了通航的能力。

對於運河的要求，封建統治者主要只是運糧，根本就不注意它和人民生活的重大關係。清朝中葉海運甚便，南漕北運可以依靠海運解決，他們就不肯再爲這條河化費力氣，壞了的不治，淤塞的不修。在後來若干年裏，運河其他某些地段也漸漸地淤塞不通了。

現在要打通全運，差不多是從頭作起。北京下通縣的一段叫大通河，通縣下天津的一段本是白河下游，這兩段都已久不通航。在新規劃中自北京至天津將另開一條新河。天津到臨清的五百二十公里河道，因爲基本上是利用天然河流作成的，有西來的衛河供給水源，又作有減河工事，所以這一段的航行，問題較少。臨清到濟寧、濟寧下台兒莊、台兒莊下邳縣，那就阻礙重重，有的地方根本能勉強走二三十噸的小木船，有的地方連河道也看不到了。自邳縣南至淮陰，下里運河，渡江走丹徒口、武進、蘇州以至杭州，號稱運河最穩定的部分，事實上也存在不少問題。自丹徒口到武進的一段，到枯水時，是連幾十噸的木船也通不過的。

把這樣一條病患重重的河流，自北而南，闢成七八十公尺寬的坦坦大河道，讓兩千噸位的輪船鶴然來去；更起造若干座長達二百十公尺的巨型船閘，使全長至一百九十四公尺的機動船隊也能毫不留促的通過，這是何等的氣勢！而工程體積之巨也是可以想到的了。（上）

狗熊被汽車壓的老闆請出來了！

兒子坐牢，母親上吊。

假如你今天到了美國

朱志淼文・姜克安插圖

求救於大象和狗熊

假如你今天到了美國，你將看到什麼呢？你將在紐約街頭看到：大象的長鼻子，擋住了行人的去路，狗熊的大屁股，堵在汽車的前頭……。並不是馬戲團的管理人失職，也不是這些動物們要上街胡鬧——它們是被汽車廠的老板請出來，幫忙推銷汽車的。爲了給兩千個垂頭喪氣的汽車推銷商打氣，在麥迪遜廣場花園裏，這些動物還專門給他們表演推銷汽車的技術呢！老板們顯然認爲，大象、狗熊如今就是他們的上帝，將幫助他們拯救在危機中的汽車工業！

老板們想通過大象和狗熊使人們相信，購買汽車就能戰勝危機。說實話，汽車工業的確對美國經濟的影響太大了。它維持着美國七分之一的工人就業，消費着美國四分之一的鋼材，三分之二的橡膠和皮革，還有十分之七的發動機！難怪大老闆們向美國人大喊大叫：「現在就買你的汽車！」難怪在美國兩百個城市裏都發生了如此希奇古怪的推銷汽車的風潮！

但是，數以百萬計的美國人還完全沒有存款，有存款的許多人也因爲失業開始負債。因此，儘管大象、狗熊在街上努力表演，幾十萬輛汽車依然堆在倉庫裏！

社會逼着人犯罪

假如你今天到了美國，請你務必到那些紐約監獄去，聽聽那些對資本主義制度的法庭和監獄控訴。

紐約失業工人羅拔的，已經把家中能送當舖的東西都送去了。爲了一家七口的生命，他冒險偷了別人七十塊美元，天。當他被捕入獄的第五天，家裏的六口人都餓死了！

印第安那州謝比維爾城監獄中的犯人秦·斯，越獄逃走了。但是，在他七個月的流浪生活以後，自動回到監獄門口，請求重新坐牢。因爲他到處找不到工作，差點餓死。他寧願回到沒有自由的監獄，因爲在那裏，畢竟還有份口糧！

關社從哥倫比亞大學畢業兩年了，一直找不到工作，而母親又病在床上。生活費、醫藥費逼着這個大學畢業生去偷東西。在法庭上，他憤怒地說：「我的大學文憑換不到五十美元的職業！是這個社會逼着我犯罪！」可憐他貧病交迫的母親，聽到兒子進了監獄，在悲痛中自殺身死！

誰家裏的奧林匹克獎章最多？

捷克斯洛伐克長跑健將柴托配克家裏有五塊奧林匹克金質獎牌，一塊銀質獎牌。其中四塊金質獎牌是一九五二年赫爾辛基舉行世運時，他在一個星期內，網羅了長跑的三項冠軍，他妻子丹娜得了個女子標槍冠軍。這對夫妻冠軍是一九二二年同月同日所生。

每小時三百人

假如你今天到了美國，請不妨到格利城去看看。它靠近芝加哥，是美國鋼鐵工業中心之一。在這個擁有十七萬人口的城市裏，一星期就有八千個失業者排隊向失業保險局申請救濟金。在第五街和特拉華街的轉角上，從上午八點開始，失業者以每小時三百人的速度，在這裏辦理申請救濟的手續。每星期一的早上，這裏的人特別多。這是因爲，每星期五總有一批工人領到了粉紅色的紙條——不是美鈔，而是解雇通知書。

現在，格利工廠兩萬五百個員工中，三分之一被解雇了，而其餘的一半人，每周只工作三十二小時。

失業人數會下降嗎？盡管艾森豪威爾又在那兒散布樂觀言論，但是連美國政府的經濟學家也承認，大批的大中學畢業生，將湧入失業者的隊伍。從五月到六月，往年通常失業者要增加百分之十五，今年怎樣呢？專家們已經害怕達到戰後的最高紀錄。

美國作家卡德威爾在他的小說「悲慘的土地」中，告訴我們一幕失業者痛苦的遭遇。假如你今天到了美國，無論從東海岸的紐約，到西海岸的洛杉磯，或是中西部的芝加哥，你就可以看到：悲慘的土地，正在經濟危機籠罩之下。

唱江南

劉竹

看高盛麟演走麥城

七年聲勢動江泓，連日春城萬巷空。向道腿腰當世絕，今來頭面一時紅。圓場直似驚波燕，「游步」眞同捺地龍。從自三麻子死了，登台又見活關公。

武漢京劇團來滬上演。單是一個高盛麟幾乎把上海人全給風靡了。

登台之初，沒有一張報紙，不刊印高盛麟的照片，有的報紙還出了專刊。這不單是因爲高盛麟的戲演得好，而是因爲這個人在政治上的進步。

我一連看了他三次戲：挑華車、鐵籠山和走麥城。高盛麟的紅生戲，還是第一次看見，好極了，好在他把走麥城的「走」，演得足極了，眞是過癮。大家都知道他穿了高底靴跑圓場是一絕，但還有絕的在走麥城時，他從上場門的後台一直走到下場門的台前，看起來不是走，而是像滑雪一樣的溜，但溜得那麼快，那麼穩，我不知在京劇裏這種走法的名稱叫什麼。只有給它杜撰了兩個字，我叫它游步。

在這首詩裏的第四句「今來頭面一時紅」，面孔紅是說他唱關公戲；頭紅是指腦紅，腦紅也就是思想紅，具備了工人階級的思想，便是紅的思想。

圖：高盛麟在上海登台第一天，演挑華車。　陳瑩璘

黑人歌王自傳

保羅·羅伯遜著・尤其譯

四十二　用塞着硬幣的眼睛看新中國

過去所發生的事確是如此；在我們中間，那些在十年前過於盲目而看不到這項眞理的人，現在可以在世界報紙的頭條新聞標題上看到了。「由於各國聚攏」的關係，聯合國本身就反映了逐漸發生的巨大變化。今天，聯合國的亞非集團裏共有二十九個國家，在聯合國大會唱名的時候，我們聽到了剛成爲會員國的新國家名稱——其中便有加納、蘇丹等非洲國家。聯合國像一個巨大的溫度表，它紀錄下世界上由於殖民地解放浪潮壯闊前進而正在變化的氣候。

此外，國外正在變換中的勢力基礎，乃是迫使國內必須變化的主要力量。「白人至上」的時代，少數西方國家對東方的帝國主義統治，轉眼就要結束。一個新的時代正在誕生中。我們，在美國和在加勒比海的黑人，乃是和在亞非兩洲興起的世界有色人民的一部份。這不僅是膚色相同、感情一致的問題：這是歷史進程註定的事。歐洲國家對非洲的劫掠——我們的祖先就是被這些國家當作奴隸運到這個半球的——就展開了這一個時代，並且把大部份亞洲國家也置於白人統治之下。現在，這一時代已近尾聲，我們自己的命運與它也依然大有關連。

但是，自由乃是難以到手的東西，千千萬萬的人還在飽受種種桎梏。例如，在肯尼亞殖民地，非洲愛國者——所謂「茅茅」——像野獸般地遭受屠殺，人民領袖肯雅塔被關在獄裏。我住家倫敦那些年，和這位勇敢的人很熟稔；像印度的尼赫魯以及我在英國結識的許多來自殖民地的人一樣，他渴望自己的同胞早獲自由。看吧，尼赫魯曾經在印度坐過牢，還有成千上萬的人也坐過牢；然而，通往獨立和政權的道路還是打通了那些監獄的牆壁，肯雅塔也一定繼續直前。

一個新的中國興起了，它具有青春的力量和古老的文化，它是個擁有六億人口的世界大國。這個中國乃是一項偉大的事實，無須乎「承認」，華盛頓卻還有幾個死硬的政治家，堅持認爲「中國」應該是那個海島避難所，蔣介石和他的亡命集團浪費美國納稅人的錢苟延殘喘的地方。但是，中國在亞洲的眞正鄰居——印度、巴基斯坦、緬甸、錫蘭、朝鮮、越南、印度尼西亞的人民——承認她是一個强大的朋友。因此，尼赫魯總理願意和毛主席握手，緬甸總理吳努對於東方這個領導國家也說過這樣的話：

「緬甸雖然不喜歡國內的共產主義，中國人民既然認爲共產主義最適合他們的情況，我們就無意干涉中國人民的事務。中國共產黨領袖驅除了外國經濟剝削，第一次肅清了貪污腐化，因此獲得了亞洲同胞的讚揚。他們正在爲他們的羣衆建設一個新世界。」

（我們黑人應該瞭解，在我們每天看到報紙痛罵中國這樣新解放的國家的時候，報上所講的都是口是心非的話。我們還記得，道格拉斯當年看到報紙把剛解放了的海地罵成「殺人犯和劫匪的國家」時，曾經說過，「白種人無法講黑人的眞話。」他們是用塞着一塊錢硬幣的眼睛看我們的。）

華盛頓雖然還沒有承認已經興起的中華人民共和國——比起當年歐洲人在上海公園懸掛「華人與狗不得入內」標誌的「過去的好日子」，這個國家的變化可眞是太大了——然而亞非兩洲自由國家在萬隆舉行的那一次偉大會議，卻歡迎新中國做爲它們之間的領導國家。

大公園

智慧之窗

不用紡織的布——人類發明紡織後的一個革命

用纖維來織布，這從古到今都算是一個天才的發明。

過去用棉花織布時，在清花車間清理出來的短纖維和羊毛，都把它當作廢物。可是現在這些「廢物」卻是製造維綸、卡普龍、尼龍等人造纖維的寶貴原料了。

蘇聯中央紡織工業部科學研究所的化學實驗室和新纖維實驗室的科學工作者巴科夫等人現在可以把上述「廢物」造出一些沒有經緯的紡織品了。

這些棉絮不是用來紡紗織布，而是放在一種膠水裏，經過一兩分鐘後，棉絮浸透了膠水，就馬上放到鹽溶液裏去漂洗，膠水使纖維沉澱，並沾在一起。這樣不用幾分鐘就製成堅固的紡織品了。這些紡織品可以洗滌，也可以熨。

化學家利用不同原料，可以製造出不同性質的紡織品；有的柔軟得像法蘭絨，有的密得像紙，有的像毛織品。這些紡織品可以用普通方法印上凹凸圖案，也可以染色。同時，這些紡織品在技術上也將得到廣泛的應用，可以用作電器絕緣墊、磨擦墊，化學和食品工業上濾壓的過濾器。

製造膠水紡織品的過程有點像造紙的過程，設備也好像造紙的設備一樣。因爲不需要經過紡紗和織布的工序，因而也就不用紡紗機和織布機了。新方法的整個製造過程差不多縮短了百分之九十。這樣紡織品的價錢就十分便宜了。

雖然第一架製造無線紡織品的機器還未完全製造出來，但也爲期不遠了。（吳多羅根據蘇聯「青年技術」編譯）

失眠者的良藥——談桑椹蜜

王水

最近在九龍砵蘭街一間專售國產百貨的店裏見有「桑椹蜜」出售，這是由天津一間藥廠製造的。這種蜜，係用黑桑椹汁同蜂蜜配合而成。患失眠症同神經衰弱的人能經常的食這種蜜，病症可漸漸減輕甚至完全根絕。比吃什麼安眠藥，鎮定神經的藥物都安全經濟，更不致起副作用。

桑椹就是桑樹所結的果實，因此有桑仁、桑實的別稱，醫生也有寫作文武實或人稱的。桑樹有雌雄異株同雌雄異枝之分，所以有些桑樹開花卻不結果，因這株只有雄性花沒有雌性花，同一株桑樹有些枝子上雖開過花但沒果結，有果結，因前者係雌性花，後者係雄性花。桑有許多種，一般分爲紅桑、黑桑、白桑三大種。紅桑所結的桑椹初紅後黑，黑桑所結的桑椹爲黑色，白桑所結的桑椹初白後作玫瑰紫色。據醫藥家植物家的鑑定以黑色的桑椹最好。天津出產的桑椹蜜所用的，即係黑桑椹。在桑未經人們注意培植的時期，它的種子傳播是靠鳥吃了桑椹，再排泄出子仁到土地來繁殖的。桑椹有肥瘦之分，但皆甘美可口。桑椹成熟期多在農曆四月間，所以農諺中有「小滿蠶子黑」和「小滿桑椹黑」等說法。桑椹的汁水作深紫色，很像濃的葡萄汁色。吃的時候若不小心沾染到衣服上很難洗淨。據「藥物生產辨」說桑椹以廣東南海順德產的最佳。

桑椹含有多種有益人們身體的維他命和若干種有益於人們肝、腎的礦物質，所以中醫生說它有補腎明目，滋血祛風，有利五臟，安魂鎮神，令人聰明，變白不老的功效。

桑椹可以釀酒，亦可把桑椹浸入白酒中製成醫治關節疼痛的藥酒。桑椹煎製成膏塗擦頭髮，可使白髮變黑，若因飲食不愼致有鷄骨魚刺哽着了喉，用未全熟的鮮桑椹搗汁飲漱亦可醫治。

從歷史上來看，我國在周初已很普遍知道吃桑椹了，在漢時有因荒年以桑椹作軍糧的。（見靈桑萃編）等情形。

現在此地有「桑椹蜜」賣了，這對於在都市內患失眠和神經衰弱症的人，眞是有益不少。

一些尋常的人

粵漢列車上的服務員

宋喬

由北京到漢口，我在火車上遇到了一位緬甸大使的秘書。他剛到中國不久，言語上不免還有些隔閡。由於兩人同在一個臥車房內，他和我談得相當投機。等到我從漢口繼續南行，他又和我結伴。

我們剛上了火車不久，餐車上的一個服務員便跑過來，問我們預備幾點鐘吃晚飯。

當我把他的問題轉告緬甸大使館的秘書時，這位外交官脫口說：「在國外旅行本來是一件麻煩的事情，可是在中國，根本沒有半點作客的感覺。在北京，在上海，在每一個鄉村，我也不知道碰到了多少人的友好笑容。我自己沒想到的事情，中國朋友們早已替我安排好的了，這個服務員的本身工作夠忙的了，還特別照顧我的旅途舒適。」

「那麼，我們八點鐘吃晚飯好不好？」我打斷了他的話頭。得到他的同意，我就這樣地關照這個服務員。

「這位外交官吃西餐還是中餐？」服務員提出了第二個問題。

「吃中國菜，吃中國菜！」這位秘書已經聽懂了這一句話。

這個服務員點點頭，跟着低聲問我：「他是哪一國的人？」

我覺得他這個問題好像有點多餘，沒有立刻加以答覆。

「同志，你不知道，」他連忙解釋，「假如他是印度人，一定喜歡吃辣的東西，尤其是咖喱。」

我這會兒才明白他的用意，便告訴他這位外賓是緬甸人，口味和印度人差不多一樣。

「謝謝你，同志。」這個年輕的服務員很高興地走掉了。

離八點還有五分鐘的光景，他又來了，請我們上餐車去。他告訴我們一切都已準備好了。

我們走進餐車一看，在靠右面的一張餐桌上鋪着潔白的桌布，而且還有一瓶鮮花，餐具擺得亮晶晶的，在燈光下面分外奪眼。

「不要等菜上來，我的胃口已經大開。」緬甸朋友充分流露出他的喜悅。

我們坐下後，服務員先拿上了兩瓶冰凍的青島啤酒，讓我們先喝着。

最多只有兩三分鐘，他用托盤送來了三菜一湯。我順便瞧了一眼，幾乎想大聲叫絕。

原來這三色菜是咖喱牛肉、辣子鷄丁和麻婆豆腐，再配上一個火腿白菜湯。

「好極了，好極了，咖喱牛肉是我最愛吃的。」這位緬甸朋友嘖嘖地說，顯然不是外交詞令。

「我想另外兩個菜也會適合你的口味的。」我用筷子指着辣子鷄丁和麻婆豆腐。

他嘗了一口，馬上伸出大拇指，說：「眞好，和我們家鄉的菜很相像，而且更加可口。」

我們說說笑笑，居然把三菜一湯全部掃清了，啤酒也喝得精光。

「這時候，如果有一杯上好的咖啡，那就太精采了！」他顯然有點美中不足的感覺。

他的話聲未絕，剛才那個服務員卻又送上了兩大杯香氣四溢的咖啡。

「太好了，太好了。」外交官的高興神情使得服務員也露出了愜意的笑容。

他喝完了一杯，覺得還沒過癮，又要了第二杯，並且肯定地說：「這咖啡一定是進口貨，否則味道不會這麼好。」

對於咖啡我是個外行，只好問問服務員。

「這是海南島的咖啡，並不是進口貨。」服務員生怕這位外賓不相信，特地把原裝的罐頭拿來給我們看。

「中國眞有辦法，它的發展是多方面的。」這位外交官由衷地說。

我們在火車上吃的幾頓飯，頓頓都很精緻，而且都是這位緬甸朋友所滿意的。

快下車時，這位緬甸朋友向服務員讚揚了幾句，認爲他的工作確是非常周到。

「同志，這只是我的本分，值不得表揚的。對於每一個旅客，我們都應該盡力照顧；至於國際友人，我們當然更得讓他們覺得舒適。」他不以爲意地說。

三言兩語集

始終不定

美國又宣稱：「經濟衰退」已開始穩定。

「開始穩定」一語，已不是在今天才開始了，人們倒要問：這句話要何時才算開始穩定？

新聞在此

有人硬說人家「請求」，而自行加以「拒絕」。

其所謂「新聞」，就在此歟？

得個貪字

艾森豪威爾的「參謀總長」亞當斯受賄案發。

原來所謂「參謀」，只是對財物「眼見心謀」罷了。

・伯川・

無所不談

各得其所

六條大漢因爭地盤開片，俱被判入獄。

這回俱有「着落」，大概不用再爭了吧？（阿梅）

大牌導演

美國故總統羅斯福在一九四二年打電報給邱吉爾，說戴高樂是「大牌演員」，十六年後的今日，戴高樂已晉級爲「大牌導演」了。（澄）

拆橋能手

日本全國學生發起一個筆友運動，寫信給各國友人，促進國際間的友誼和文化交流。

你們一邊架橋，岸信介卻在一邊拆橋，使學生們事倍功半。（蘇清）

迷信古人的笑話

和熙

秦代有個讀書人，生平厚古薄今，把古人的東西都當作好貨，愈古愈妙，見到古物，不惜出高價收買。

有一天，有人拿來一條破席，對他說是孔子坐過的；讀書人便將自己的田賣了，把席買了下來。過幾天，另一個人拿來一根杖，說是周文王之祖太王的手杖，比孔子要早幾百年；讀書人竟將家裏的東西變賣一空，買下手杖。不久，又有人拿來一只木碗，稱是夏桀所造；讀書人認爲夏桀比太王更古，只得出售了住屋，換到木碗。從此，他的田地房屋財產都完了。

讀書人得到三件古人的東西，衣食卻無着落，終於披了孔子的席，拿了周太王的杖，手捧夏桀的碗，沿街求乞。但他還是不斷喊道：「誰是我的衣食父母，給我一枚周朝的九府錢吧！」

——據「事林廣記」

踢・毽・子

劉文同

國泰戲院在放映「大戰雁蕩山」的同時，加映了一個「踢毽子」的紀錄短片，觀衆們看了，對那對父女的妙技，都嘖嘖稱賞。踢毽子是我國民間傳統的技藝，在我國的東北、華中、華南一帶的農村和城市，不論男女老幼，都很愛好這種輕而易舉的運動，此種技藝主要是運用眼力和足部，習久可使目力靈巧和足部活潑，全身也得到筋骨的舒暢，這種技藝單人玩也可，雙人玩也可，十個人合攏來玩亦可，玩的花式很多，可以單人對手比賽，也可以集體分組比賽，這幅小品畫是六十年前，廣東畫人所繪當時民間小童踢毽子的情景。

影談

碧海青天夜夜心（The Tarnished Angels）

方楓翠

電影公司利用威廉・富克納和「苦雨戀春風」來爲本片作宣傳。富克納曾經得過一九五五年度的普列茲文學獎金，最近另外一部大型影片「夏日春情」，也是根據他的小說改編，「苦雨戀春風」則使桃樂妃瑪朗獲得了最佳女配角金像獎，本片除了羅運柏歌之外，由該片原班人物演出。

電影是一個新聞記者愛上了採訪對象的故事，飾演新聞記者的是洛克遜，他愛上的女主角，就是片名中「被污辱的天使」桃樂妃瑪朗。

故事的背景是一九三二年的美國紐柯蘭斯。另外一個主角羅拔史德，是第一次世界大戰中的空軍皇牌，但是戰後他只能流落江湖，作驚險飛行表演。桃樂妃瑪朗慕他的英雄之名，而從家裏私奔，跟着他到處流浪。他的器械師積加信，也追求瑪朗，三人關係複雜，等到她身懷六甲，兩個男人才用擲骰點數多少，決定誰做她的丈夫。

在一次驚險飛行比賽中，羅拔史德的飛機撞毀了，第二天不能參加決賽。他爲了要一架飛機，不惜叫桃樂妃瑪朗去跟別人過一夜，而她據說因爲愛他太深，也忍痛接受了這個任務。後來洛克遜利用報館的力量，設法把飛機弄到手，積加信則替他修理了整整一晚，可是第二天在比賽中，飛機還是撞入湖中，機毀人亡。

原著「機場標落」是富克納小說中一部不大有名的作品，原著沒有看過，難作比較，從電影中的故事來看，題材很不錯，就是心理變態的描寫太多了，在影片中，空軍皇牌羅加和他的妻子拉芬，都不是精神正常的人，積斯（被師）也很有問題，新聞記者畢克酒喝的太多，他的無緣無故被編輯開除，也使人覺得莫名其妙。

如果電影能夠集中地描寫一個空軍皇牌的落魄，刪去無關重要的心理變態和複雜的男女關係，是可以拍得比較好的。現在影片中比較好的，只是積斯買靴受責（表現當時美國的經濟衰退）和羅加的兒子被凌辱，在旋轉飛機上驚叫等幾場戲。羅加最後一次起飛的表示悔改，本來是一場好戲，但是缺乏伏筆，顯得太突然。情節有些凌亂，演員也不如理想。

廣播節目

〔香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時〕

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分潮州音樂。四十五分地方故事。七時新聞。二十分粵曲、龍舟。八時越劇。三十分客語潮語新聞。十二時零五分紅豆日日發新枝。三十分歌曲。一時科學與衛生知識。五時電影剪輯。六時新聞和時事解說。二十分每週一歌。三十分特別節目。七時五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分介紹敢想敢說敢做的偉大歷史人物。九時省市新聞。十五分漢劇。十時曲江採茶戲。十一時最後新聞。

廣州電台（波長三七九・七五公尺　頻率七九〇千週）

上午五時四十五分歌曲。六時新聞。廿分蘇聯手風琴音樂。卅分新聞及報紙摘要。七時廣東音樂。卅分廣播劇。八時躍進中的祖國。卅分音樂故事。五十分小提琴獨奏。九時京韻大鼓。廿分粵曲。十時十分話劇。四十五分客家山歌劇。十一時廿分京劇。十二時零五分金錢板。卅分新聞。四十五分紅豆日日發新枝。一時十五分每日一新歌。五時卅分相聲。六時粵曲。十五分科學與衛生知識。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分民間故事。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時廣播新到戲曲。卅分躍進中的祖國。十時粵劇。卅分歌曲。四十五分提琴音樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

七時時代曲。十五分英語教授。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱。卅分倫敦昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時中國名人介紹。十五分京曲。卅分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時國語劇。卅分粵劇小舞台。三時卅分音樂。四時潮州曲。卅分故事。五時潮語話劇。卅分兒童節目。六時新聞。卅分「敬候近安」點唱。七時卅分廣播劇。八時名曲。卅分文化講座。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時卅分跳舞音樂。十一時南音。卅分天氣報告，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂，新聞摘要，廿分旋律歌曲，宗教節目。八時新聞，空中音樂。九時暫停。十二時卅分電影音樂。一時十五分新聞，婦女節目。二時暫停。五時卅分小夜曲。六時點唱。七時獨唱，爵士音樂。八時新聞，討論會，故事。九時故事。十時新聞，唱片。十一時倫敦電台新聞，鋼琴獨奏。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分時代曲。十時育嬰常識。十五分今日事。廿分大衆信箱。卅分南音。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分故事。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分故事。一時點唱。卅分話劇。二時粵劇。四時祝壽祝婚點播。十五分時代曲。卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。五時兒童文學介紹，金價報告。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵曲。六時粵劇主題曲。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說。卅分倫理小說。八時新聞，天氣報告。十五分游泳講座。卅分粵曲。九時小說。卅分粵曲。十時夏威夷樂曲。卅分故事。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜曲音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州演劇。四十五分今日事。十一時客音木魚歌曲。卅分越劇。十二時新聞。十五分婦女講座，天氣報告。卅分評話。一時國語故事。卅分彈詞。二時申曲。卅分京劇。三時上海滑稽。卅分潮語小說。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時歌唱故事。卅分錦繡人生。七時粵曲。卅分成語新解。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。卅分洪熙官三建少林寺。九時口琴演奏。卅分小說。十時京劇。卅分國語夜半奇談。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分溫故知新集。卅分豪俠卡遜。六時休息。七時卅分保羅爾的槍彈。五十五分新聞片。八時零五分危險任務。卅分預演。九時新聞片。十五分天堂美女。十一時最後新聞及天氣報告。

金相盒

苗萍文 黎水畫

（一四一）于太到底被她的虛榮心戰勝，不敢面對現實，去警局揭發丁亭對她的存心勒索。她把丁亭叫回來，悻悻的問道：「你要怎麼樣？說吧！要多少錢？」丁亭施施然坐下來，一面倒茶一面笑道：「本來我是受一個朋友所託，只想問你要一筆錢就算了，可是剛才我見了你的女兒，主意就改變了。」

（一四二）于太追問道：「一個朋友？他是誰？」丁亭道：「這個你不用管。我現在只想告訴你兩件事。第一，我要你把小蘭介紹給我。第二，給我五萬元現款，這個金相盒，我就還給你……」于太氣得臉色發紫，憤憤道：「介紹小蘭辦不到。錢可以答應你，明天這個時候，我送錢到這兒……」

（一四三）說完不屑與談，匆匆踏出茶寮，似乎胸有成竹。于太走出公路，回顧見丁亭沒有追出來，以為丁亭已經答應了她，私心稍慰。她滿懷悒鬱的回到家裏。丈夫還沒有回來，便偷偷取了丈夫的支票簿，準備落筆簽寫。

情人日記

夢中人

是日也 發生非常事件

昨晚，哨牙根忽然打電話來，約我今日兩點鐘，在美華二樓飲茶，有件要事與我密商唔講。今日如約與哨牙根見面，交頭接耳至至談一番，果然是一件非常事件，而且燒到我個羞者，致令今日神不守舍，坐立不安焉。此事直至現在為止，仍未想出辦法，不知如何是好。

先是，閒佢坐定，哨牙根告知我一個喜訊，低聲曰：「懵叔，有件事想通知你，你要恭喜我至得。」固不知此事與我有關者，我隨口笑曰：「什麼事，恭喜你，請飲乎？」不幸而言中，哨牙根低聲曰：「有錯。懵叔，我就快結婚矣。」老友難當然值得恭喜，我捉住哨牙根雙手，握曰：「恭喜恭喜。根哥認真通氣，預先話定我知，老友鬼鬼，幾錢做大份的人情至得。是誰家小姐？我見過未者？何以不帶根嫂來飲茶也？」哨牙根憎口憎面，輕輕汰開我雙手，正色曰：「本來，呢件事未到發表時期者，我嘅計劃，到時到候請懵叔飲杯就算，老友鬼鬼無謂使錢做人情；惟是呢，現在環境所逼，冇法子唔搵懵叔商量。」哨牙根頓一頓，我見佢面色沉重，唔想結婚是為環境所逼者，得無是奉小兒之命個條路乎？橫係攪唔掂，請軍師想辦法矣。因獻議曰：「倘然生米煮成熟飯，就要有始有終，千祈咪做竹織鴨。呢個世界，好似與晒死家爵也者。我不深責根哥，但只一場老友，山人願進一言，米已成炊，就要速戰速決，趁住未出面，三扒兩撥置埋頭家，免至貽人笑柄，豪羅咁嘅肚請飲，讚係三姑六婆就笑到你面青矣。根哥未免太擒青，你識左根嫂幾耐呢？似乎先十零日至聽你講過者，咁快就打真軍。須知兩情相悅之時，放個屁都係香嘅，講到談婚論嫁，貴乎深刻了解；懵叔冇嘢怕，只怕你兩人認識日子太淺耳。現在，賊過興兵，呢個問題無討論之必要，亦無所謂商量，快的大鑊攪埋便是。」用一種半責備半教訓的語氣，贈哨牙根幾句。

不料哨牙根鐵嘴曰：「唔係呢個問題。懵叔，坦白講，係因經濟問題。」我曰：「傻嘅，既然經濟成問題，遲的結婚唔得乎？遲的對你更有益，有時間深思熟慮，結婚唔同趕注，何必亟亟？你將經濟當做環境所逼，唔啱嘅，等我重搭錯線，以為你唔結唔得添。」又曰：「大家打工仔，唔怕講，做喜事，豐儉由人之，何須太鋪張呢又？比如講，所謂經濟問題，是指老婆本都未有呢，抑或差些少唔埋得尾呢？」哨牙根微笑曰：「比如差些少唔埋得尾，懵叔是否有得借？」我口爽爽曰：「咁，一百幾十，有研究。」哨牙根曰：「一百幾十唔中用者。懵叔，閒話休提，言歸正傳，今日搵你商量，就係錢銀問題，無疑追債咁追，我都覺得唔好意思，之對唔住都要做一次。懵叔，個五舊水，可否一週之內還畀我？」我吃驚曰：「根哥下扒輕輕，我幾時欠你五百銀呀又？」（一〇一四）

俘虜

舒康

降落

飛機上的閻老西也在發怔。

「快到了。」他揉揉眼睛瞧瞧錶，瞅一眼窗外黑黝黝的一片，再瞅一眼陰慘慘的艙裏，疏疏落落的幾個人還在睡覺。「就這麼往下跳，」他喃喃地說：「東南西北四堆篝火，只要看見篝火便往下跳：」他的心臟急劇跳躍，「會不會像當年派到北韓的老柴那樣，在總督空降時腿都跌傷了……」

「不會，」他自我安慰：「我練習得勤，跳傘成績好，菲立浦少校還誇獎我『頂好頂好』……

「下去之後又怎樣呢？」他又不放心起來：「上次來視察，不敢進秦嶺，在諾倫面前扯了個大謊，說是已經親自去過了，鬼知道這個游擊區是個什麼樣兒。……」

「誰知道今天晚上是哪一個三頭六臂的傢伙敢跳下來。」荔芬在車上同司機員閒談：「咳，都是那些不死心的洋混蛋，害得人家三更半夜不能休息。」

司機員不停地抽着煙，嘆道：「不睡覺倒無所謂，只是我們這一份人力不能用在大建設上，心裏有點不舒坦。人家下放的下放，上山的上山，我們不分晝夜還人面耗干！」

「那倒一樣的，」荔芬勸他：「就因為你們的努力，保證大建設能順利完成，大家分工合作，一切為了祖國大躍進、大建設。」

「聽說閻同志最近去過香港？」司機員道：「香港新房子多起來了嗎？」

「嗯，」荔芬詫問道：「聽口氣，你是去過香港的？」

「可不，我還是個『香港仔』呢。」司機員笑笑：「我的家人還在香港。」他一頓：「我是一九四八年回來的，」他的聲音裏充滿了興奮與驕傲：「還去過朝鮮，那才熱鬧哩！」

「啊！」荔芬欽佩地說：「在朝鮮戰地開車，可真不容易啊！」

「不，我在政治部，」司機員說：「回來之後，開車也不是固定的工作。為祖國做事，什麼事都一樣有勁……」正說着，天際隱隱傳來隆隆聲，司機員忙不迭拔出手槍，躍身下車：「來了！」

荔芬緊張地跟着落車：「來了？」

「那邊！」

「還瞧不見！」

「瞧得見了！」莊相賢推醒馬前和女人：「快，快把篝火點起來！」

「瞧！」馬前指指遙遠夜空中一團黑色的東西：「糟啦！在哪頭降落！至少有好幾里！」

「不不，」莊相賢道：「那是疑兵之計，機上還沒看見篝火哩！快點火！」接着三個人分頭到山洞四週，用打火機裏的棉絮在預先放好的乾草上點燃，四角一連出現了四個火頭，而幾哩地外忽地響起槍聲，這使莊相賢夫婦感得直打哆嗦。（一七三）

江湖三女俠

梁羽生

第廿一回 紅燭高燒 筵前騰殺氣 寒潮低拍 海角盼孤舟

藍天刺細問那少女容貌，料想必是馮瑛無疑。藍天刺雖是殺人不眨眼的魔頭，但對馮琳卻似別有緣份，加以他年紀已老，無兒無女，因之對馮琳更爲思念，聞言吃了一驚，當下告別霧龍島者，和弟弟回到貓鷹島後，便駛船出海，到附近各小島找尋，希望馮琳未死。誰知見了馮瑛之後，卻引起一場劇鬥。

再說藍天刺見馮瑛劍劍辛辣，傷心不已。暗道：「她已知我是她家的仇人，這結是萬萬不能解開的了。」馮瑛一劍緊似一劍，天山劍法，精妙異常，劍劍指向雙魔要害，藍天刺心念：此仇既不可解，我不殺她，她必殺我。他本來是個殺人不眨眼的魔頭，被馮瑛劍劍緊迫，惡念頓生，抓、點、勾、撕，用神對付，身法審法，一使開來，四面八方，都是身影。馮瑛劍法雖然神妙，難敵雙魔連攻。

唐曉瀾聽了雙魔之言，一陣驚愕，這時見馮瑛情勢不妙，拔劍相助。唐曉瀾此時已得天山劍法的真傳，武功非復當年可比，雙劍一合，只見兩道劍光，盤空飛舞，倏合倏分，乍進乍退，攻似雷霆，守如山嶽，惡鬥了一百來招，藍天都大吼一聲，飛掠數丈，鮮血沾衣，發聲嘯叫，其聲急促，淒厲無倫。原來是肩頭上中了馮瑛一劍。馮瑛從未聞過此等怪叫之聲，不覺一陣心悸。猛然間，頭頂上怪聲大作，十幾隻貓鷹發出咬吱怪叫之聲，和藍天都的叫聲呼應，連翩下撲，那貓鷹的利爪，賽似鐵鉤，馮瑛曾見過它們抓裂毒蛇，不覺膽寒。幸喜遊龍劍王二劍，乃是晦明禪師苦心所練的寶劍，雙劍展開，光芒四射，宛如在頭頂上佈了一層光網。那些貓鷹也似頗畏劍光，不敢沾近，只是在頭頂上空，盤旋飛叫，但唐馮二人，想趁着劍光露出空隙之時，才飛撲下抓，但唐馮二人，把劍使得風雨不透，貓鷹雖然厲害，卻是無可奈何。

猶幸雙魔離開貓鷹島已十多年，以前經他們訓練好的貓鷹就只剩下這十多隻，要不然他們萬難抵敵。

僵持了一陣，馮瑛漸漸心安。藍天都見貓鷹久攻不下，心中焦燥，又發出嘯嘯的怪叫聲，似乎是指揮貓鷹強撲。那些貓鷹果然越飛越低，利爪幾乎觸着寶劍的光芒，馮瑛突然一躍，一劍光掠起，矯如游龍，把兩隻低飛的貓鷹的利爪斬斷，那些貓鷹吱吱噪叫，振翅亂飛。藍天都大怒，發一聲喊，手舞石筍，和藍天刺又再上前猛攻，那些貓鷹雖受了驚，見主人呼喚，也撲下來助戰。

馮瑛與唐曉瀾道聲苦也，與那十幾隻貓鷹鬥了一個，已是吃力，何況又加上這兩個魔頭，只得緊緊守住門戶。合展天山劍法中的大須彌劍式，兩人在劍光籠罩之下，只守不攻，又僵持了半個時辰。幸喜那些貓鷹怕誤傷主人，撲擊之時，不能施展全力，兩人雖處下風，尚能支持不敗。（四三〇）

小說林

孤男寡女

史得

四：離奇的事

「你送我到車站？」徐立詫異地問：「你不下山？」

「我現在想起來，我有一個老朋友住在這附近，反正我去看電影時間還早，倒不如去看看他。我們好久不見了。」楊智珠說：「你先走吧，要不然，我到了城裏，無非在街上閒蕩，等電影開場，多無聊！」

徐立想再進一步查問她怎麼樣，忽然有一個念頭在心裏浮起來，他不再做聲，笑了笑說：

「好吧！我先走，晚上再見你。十點以前，我在什麼地方等你，你說。」

「在法國飯店，怎麼樣？那地方清靜一些。」

徐立點點頭，他朝纜車站走去。楊智珠跟他一起走。徐立說用不着了，她有事，各走各的。楊智珠不答應，一定要送他上車。他們在纜車站等了幾分鐘，車開了，徐立在車廂裏揮手，楊智珠擺擺手說：

「九點半，別忘了。」

纜車往山下溜去，人靠後倒着，徐立看到楊智珠匆匆地走出纜車站，他打定主意，向售票員只買了一站的票子，車到了第一站，他立刻跳下來，在月台等着。不到五分鐘，下邊的纜車上來了，他跳上去，再往山上爬。心裏已經盤算好：看到楊智珠的時候，就說自己丟了一個煙盒，所以回到山頂茶室去找。他想：楊智珠一定跟那男人坐在一起喝茶。他們許是同黨！那男人是來會楊智珠，甚至監視她的。可是，為什麼楊智珠又要把自己送走呢？即使她不想介紹自己跟他見面，也用不着叫自己走的呀！道裏面一定有許多秘密，而這些秘密是他所不了解的，假如知道其中的原故，這個謎就揭開了。

現在，徐立想：自己就是要開始揭這個謎。

纜車到了站，徐立匆匆忙忙的跑出去，直朝山頂茶室走，天色差不多黑了，茶室的大廳，在深沉的黃昏裏顯得透澄澄的。他走進茶室的大廳，有幾桌客人，沒有楊智珠，他穿出花園，花園裏也有幾桌人，自己本來注意那男人坐着的位子，現在坐着一個外國人，拿了報紙，一邊喝咖啡。楊智珠呢，連影子也沒有！

徐立大出意料之外，他在花園的四邊打量，既沒有那個男人，也沒有楊智珠，過一個侍役像認得他的，走到他的身邊問：「先生，你是不是姓徐的？」徐立登時呆了一呆。（九十五）

紅樓楊四娘

十五：淮楚新局面

李先道：「眼前雖沒有出產，但有人有土，始終可以恢復生產的，據我所知，淮州李全，已集中金銀財寶，準備和我們買米，商人貨到，便可以換了金子銀子回來，不是一樣賺錢？」純之道：「李全那兒來的金銀財寶？」李先道：「目前魯東的州縣，只淮州有糧食，各處的殷戶，都投奔到他那裏，自然財寶也就蒐集來了。大人不信，可以頒佈取銷禁運糧食出口的命令，讓商人們試試看。」純之道：「這沒關係，事實上這兒的糧食出口，從來沒有真正的禁止過。」李先道：「雖然如此，但如果出了公佈准許糧食出口，那等於間接或鼓勵商人們販運糧食。他們便會踴躍試辦了。」純之點頭答應，就叫幕客擬公告，過了幾天，公佈告貼出來，較米行的市況，果然受了刺激，頓從呆滯中甦醒過來。商人們紛紛組織貨運到魯東去。金人打算用飢餓政策打擊李全的陰謀，這都是四娘之功，至於李先當然也有功勞。

應純之得了李先，真是如魚得水，李先也在四娘之下，純之對他言聽計從。於是李先便向純之獻議，運到魯東去的糧食要能換取金銀，國藏才能充實，由李先主持。所有錢糧由朝廷支援。李先用計口授糧方法。凡是準除來歸的人數，編好花名冊，然後指定汛地，按月支餉，以後便不再發這個兵士亡故，便在花名冊上把名字剷掉，以後便不再發這個兵士的錢糧，因此沒有半個空額的虛耗，眞是一絲一毫都用到了兵士的手上。有些狡猾的兵士，想出一個方法來，以一個人化了兩三個的名字，在甲部註了冊，又到乙部去註冊，希圖蒙混，得支兩三份錢糧，但這方法很快便給李先察覺了，想到對付的方法，凡是應募的兵士，一律在腕上刺了花，表明是某部的兵士，別部不能收容，如果收容了別部的兵士，作長官的便受處罰。此法一經頒佈，果然沒有人敢再作弊了。

李先這樣察察為明，只苦了個夏全。夏全初意本想藉忠義軍的名義，混水摸魚，一面騙朝廷的糧餉放落自己的腰包，一面向那些想獲得名義的地方勢力敲詐，誰知李先如此認真作事，連半個虛額也吃不到。名義上雖作了忠義軍副都統，實權又一概操在李先手上，除了按月支領應得的薪餉外，毫無油水可揸。李先自己作了都統，公正廉明，以身作則，夏全也不好意思作弊。惟有時常做生日請客，收各將領的禮物，算是他自己的生日，每年便有兩次生日，是五月初一和十二月初八，據說他在二十二歲那年，死過一次，後來回陽了，便有個和尚勸他以回陽這天作為正式生日，是以別人的生日只一次，他卻有兩次。此外不是父母的生壽便是老婆生日兒子生日，差不多按月都有一次喜事。李先明知他藉故斂財，卻不好意思禁止。（一六三）

江州司馬

芋曼

三、強搶耕牛

白居易的臉色一沉，指着公差喝道：「現在你想認打，還是認罰？」

「請大人明示！」公差恭然問：「認打怎樣？認罰又怎樣？」

「如果你認打，本官就體念到同僚的情面，減刑打你二十大板。」白居易凜然地指着那個農民說：「如果你認罰，他的欠稅就由你清繳，明白了麼？」

公差暗中盤算：我的財產都是從老百姓的身上刮得來的，碰着這個瘟司馬，只好自認晦氣了。他急忙叩頭說：「請大人開恩，小人認罰了。容小人回去籌借些錢吧。」

白居易點了點頭說：「本官也知道你願意認罰的。」他把文書交給書吏說：「你叫他具結，限明天中午以前繳到庫房去！」

公差在文書上簽了押，苦着臉，站在一旁。白居易對農民說：「你的欠稅已有人代繳，可以安心回去了。」

他見農民走出了公堂，心裏十分愉快。他又瞧着右邊的農民，向另一公差問：「他偷了誰的牛？」

「偷了小人的。」公差怯然地答。

「你的？」白居易大感意外，狐疑地問：「你是一個公差，平日又不見你耕田種地，家裏也養着耕牛？」

公差垂目結舌，不知道怎樣回答好，過了半晌，支吾說：「耕牛是近日購買的。」

「啟稟大人，小人有下情奉告。」這耕牛的農民剛說到這兒，公差已惡狠狠地喝道：「我的話還沒說完，怎到你隨便打岔？」

白居易制止了公差的跋扈，對農民說：「你有什麼下情，可以從實說來，本官一定秉公辦理的。」

「大人啊，」農民頓一頓：「這耕牛實在是小人的。前幾天，他走到小人家裏說，小人欠了多年的軍費，實在冤枉。小人向他解釋，說明家兒在兩年前已應徵了淮西的兵役，不用再繳什麼軍費了，可是他蠻不講理，一定要追索，強搶耕牛去作抵。小人上前攔阻，反被他毒打了一頓。」

農民的聲氣頓了一下，又悽然地說：「大人啊，嫂嫂家裏還有兩個孩子需要撫養的，沒有耕牛就不能耕田，今後的生活怎過啊？小人不忍袖手旁觀，昨晚走到他的家裏要想把耕牛牽回去，不料被他發覺，糾纏到這兒來。其實，搶牛賊就是他啊！」

賭馬

張凡

那個穿得西裝筆挺手挾了個膠皮公事包的中年漢子又來了，他是這間茶樓的長客，每天早市午市甚至晚市他都要來一次。他有一個特點，便是每逢星期六與星期一，公事包總不離手，其他的日子，手上只拿一疊報紙，而這些報紙都是刊有馬經專欄的。

這兒是一間著名的茶樓，距離跑馬場並不太遠，因此八時之後，許多跑馬迷都湧到這兒來，跟他們的幫閒朋友們，說他們的智囊，一窩蜂似的到這兒來，在肚子裏裝滿了蝦餃燒賣之後，高談闊論，這情況也只是星期二至星期五，其他的日子，正好是他們操馬最勤的時間。

今天是星期一，時間是八時，茶樓熱烘烘的，最當眼角落的卡座，四隻茶杯都端端正正的擺滿了茶，人還沒有來。這模樣，我們習慣知道是熟客們留座，這張桌子，每天都是如此，那穿筆挺西裝手挾公事包的中年漢子上樓來了，很熟習的走到那卡座，公事包放在桌上，把桌上的一杯茶倒了，自己又滿滿的斟了一杯喝了幾口。這時候，樓梯又走上來兩個人，一個是穿夏威夷恤的，一個是穿唐裝，長得胖胖的，似乎是有點辦法的生意人，他們也走過那卡座來了，照例又是把茶倒去再斟了一杯。

「這一回我們進賬多少？」那穿唐裝的先發問。

「西裝左右，」那穿西裝的答，他笑道：「我們必定要保持這數目才算有點瞄頭。」

他瞅一眼那公事包，道：「只是第十二場的一場馬，我真捏一把汗。」「還有什麼驚險？」面見慣便不怪，不管怎樣，每一回要麻他四萬五萬，這是注定了的。」

正說間，有一個漢子走過來，坐在那西裝男子的身旁，大家只是瞅一眼，卻是不說話。那西裝男子把公事包的鍊子拉開了，拿了一張單子，上面密密麻麻的寫了一列人名，下面是銀碼，有些用藍色的鉛筆劃了個圈，有些卻是用紅筆打了個圈，有些在號碼之下還用綠色的原子筆再寫上一個銀碼。

而後來的那漢子卻沒有作聲，只是用手指在那張橫頭單上找着，找到了一個人名，便用手一指。西裝男子便把公事包翻開，原來公事包裏有一大疊信封，每個信封上都有一個人名，好容易找到了兩個人的信封，給了那漢子，那漢子也不打話。

「賭了多少？」唐裝的問。「在這兒發了二千，賠了五百。」穿西裝的把公事包的鍊子拉上。（一）

八仙過海

蘇天聲畫 山雨文

十三、白雲仙興風作浪

這天，白雲仙帶了銀魚兒，蚌娘，猪婆龍，去水晶宮拜候龍母回來，走在半路，忽然聞到香風陣陣，又聽海面人聲喧嚷，她覺得奇怪，連忙閃在旁邊偷看，只見一伙人擠在狂濤巨浪而過。別的看了還不在意，內中有一隻錦舫兒，光彩奪目，十分有趣。又見舫中坐着個少年，頭挽雙髻，面龐俊秀，口裏唱出歌來，雖不能停雲落雁，卻甚清新動聽，——連海鳥也留戀不捨。這白雲仙生成一付放蕩性格兒，不覺看呆了，看了一回，便附耳向蚌娘，低低吩咐了幾句話。蚌娘領命，撲到采和舫底。也是藍采和過於托大，不曾提防，被它倒拖下水。白雲仙先回洞府，隨報采和拿到，忙叫：「推上來！」

白雲仙一聲傳喚，只見猪婆龍擺擺擺擺，走到座前，發了一對小眼笑道：「好教洞主得知，那玉面小郎坐的不是彩舫，乃是一隻花籃兒，洞主請看：裏面花花草草，好香！好香！」白雲仙接過一看，嘻一聲：「好一隻精巧的花籃！」再細看籃裏，盛生一籃鮮花，綠幽幽幾叢香草，鼻管裏只聞到陣陣奇香，眼睛內只見得光彩照耀。白雲仙雖不得這些花草的名字，心裏暗暗猜度說：「裏面若無靈芝之草，定有返魂香！」便吩咐猪婆龍：「趕快提到後洞，好好保藏，休教有失。」

正忙着張羅哩，銀魚兒已把采和押了進來。白雲仙斜倚在七寶雲床上，拿眼梢把采和望了一回，然後緩緩問道：「你這小廝，膽可大哩！一個人竟然敢漂洋過海？你姓什麼？叫什麼？」

皇后 明天隆重獻映 請速定座 人人愛看 天才童星 丁皓 主演傑作 監製 鍾啓文 導演 陶秦 第一部民族風格文藝巨片 以間偶為背景愛情片

小情人 Little Darling 新人物 丁皓 雷震 羅維 胡鑫 高寶樹 萬方編劇 電懋公司精心製作

全國 金陵 明聲 華民 新舞台 最後今天 新舞台十二點半早場 新馬仔 鄧碧雲 鄧碧影 黃千歲 李海泉 五大紅伶領銜主演

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星 即日八院大聯盛映 社會教育倫理哀情大悲劇 吳楚帆 文蘭 林家聲 路恭 夏春秋 李明珠 苦女江海燕大結局 導演 黃岱 改編 盧雨岐 攝影 何鹿影 下集故事獨立 未看上集 一看劇情明白 信誼影片公司出品

高陞大戲園 最後今天 荷里活艷技團 神魔撒旦博士 登台表演 午夜驚魂 三位肉彈 何蕊娜 嘉琳 妲蓮 同場登台 今日場映 一枝紅艷露凝香 明天紅歌唱片 七世姻緣

利舞台 普慶 徇眾要求今天最後 玉女招親 The Girl Most Likely 特藝七彩 中文上片 兩院明天聯映 女英烈傳

普慶 每天十二點半早場 今天 七彩片 人造衛星征空記 SATELLITE IN THE SKY 明天 七彩片 荒城殲霸戰 後天 七彩片 生死戀 票價四毫 七毫 一元

都城 景星 今天獻映 血掌獮猻 CASE OF THE RED MONKEY

皇后 今天最後四場 青樓情孽 MOULIN ROUGE 全部特藝七彩

豪華 快樂 今天繼續獻映 充滿火藥味！爆出血腥氣！ 血戰霸王城 FURY AT SHOWDOWN 下期獻映 蛙人敢死隊

樂聲 展期明兩天 萬里追蹤 MAN HUNT

麗都 仙樂 第十二天 邵氏出品 古裝歌唱巨片 貂蟬 林黛 趙雷 羅維 楊志卿 全部鮮艷彩色

金陵 國民 明星 新華 麗聲 天明 春風帶得歸來燕 全部伊士曼七彩

真光 雪國恩仇記 特藝七彩片 中文上片

東方 大華 遠日狂滿 今續聯映 亂世美人 FRAULEIN 特藝七彩 中文上片

京華 春泛桃花源

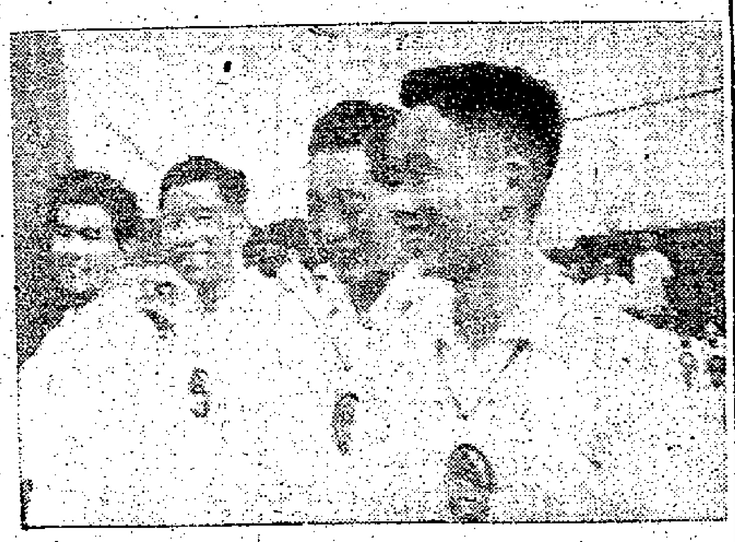
娛樂 皇宮 今天最後 飛出天牢 Escape From San Quentin

國泰 連滿六天 第七天 彩色武打片名 銀槍抖動 寒光閃閃 鋼刀劈刺 颯颯生風 隋煬帝 加映 北京名勝

大戰雁蕩山

百樂門 今天隆重獻映 從軍樂 哈地 羅路 主演

域多利 摩登時代 差利卓別靈



溫布爾頓網球初賽
我朱振華吳生康單打賽中雙報捷
梅福基被通過直入決賽週

【新華社倫敦十六日電】今年溫布爾頓國際草地網球錦標賽的預選賽已於十六日在倫敦開始。中國網球隊第一次參加了這一著名的網球賽。

根據負責錦標賽的委員會的決定，中國四名選手中，梅福基將直接參加從下星期一（二十三日）開始的正式比賽，其他三名中國選手要參加預選賽。

在十六日的預選賽中，中國的朱振華以三比〇（七比五，六比〇，六比一）擊敗了英國的康迪．貝格曼。吳生康也以三比〇（六比三，六比二，六比二）擊敗了他的北愛爾蘭對手比爾．莫伊斯。朱振華和吳生康這星期還將參加兩次預選賽，然後才能進入正式比賽。

溫布爾頓國際草地網球錦標賽是一八七七年創始的，每年舉行一次。每次參加的有各國最優秀的網球選手。中國網球運動員過去比較習慣在硬地上比賽，他們參加草地的國際網球賽這也是第一次。（圖爲我國初次參加溫布爾頓國際網球賽的四位選手，自左至右爲：朱振華、梅福基、吳生康和宋進根。）

蟬聯國際杯錦標
華聯隊大破英聯邦
八三之比五鋒先後數胡

國際杯足球決賽，昨夜在港會球場挑燈夜戰，華聯以八比三輕取英聯邦隊，在控制整個戰局的情況下，兩戰皆捷，蟬聯錦標。賽後由足總副會長羅禮基主持頒獎。

昨夜天雨，臨場球迷僅得千餘人，場面冷落。但是比賽過程頗爲緊張精采，華聯諸將乘皮球滑溜的特點，把握每一個機會作遠射，只是麥壓高位置好、接球穩，沒有演出接而復甩的鏡頭。

英聯邦因爲有正選寡士、杜永權、馬漢尾等缺場，山社陣容變動很大，實力也略見削弱。雖然在雨天作戰他們估有體力較高的優勢，但技術、聯絡以至氣力都不及華聯。照昨役華聯的實力來看，如果在晴天中作戰，實可大大提高勝球的數字。

比賽在雨中展開，華聯搶攻只兩分多鐘，何祥友在卅碼外一記遠射，皮球落在門前彈入網窩，首開紀錄。英隊反擊，些路頓、摩士一射一頂，使華聯門前連續出現驚險鏡頭；到十六分鐘，文華在中場截得皮球，一路拖上，在距門廿碼處舉左腳勁叩，衛佛儉救之太快，皮球溜入右角，被成各一平手。

但一分鐘後，華聯即攻下一城，當時陳志剛吊球近門，麥壓高躍出掃拍，區志賢乘勢頂球入空門，二比一再領先。廿分鐘，劉志霖得羅國泰傳送，從右邊沖入，在急速推進中舉腳面射得手，成三比一。廿八分鐘，林錦棠從左邊開出角球，麥壓高躍前拍出，區志賢在門前迅捷側身勾射入網，四比一。以後，華聯猛攻，但未能增加紀錄。

戰到卅七分鐘，英聯邦反擊，泰華士在右邊勁叩，衛佛儉衝前撲出，左輔麥健士得球射向空門，幸而郭錦洪補好位置，一腳截出，豈料皮球踢得不遠，被摩士在門前射入，成二比四。在完場前一分鐘，劉志霖在右邊底線傳中，區志賢在門前把握時機再建一功，成五比二完上半場。

雙方球員換過濕污的球衣後，再度登場，此時雨也停止了。六分鐘時，英隊獲得角球，泰華士迎着些路頓踢出的球，在門前頭推建功，三比五。中圈開球後，華聯從右邊迫進，將對方後衛吸向右側，何祥友及時將球橫傳至左方，林錦棠衝前猛蹴入網，在不到一分鐘的時間內即換回一球，成六比三。到十四分鐘，劉志霖傳球至中路，羅國泰在十五碼外射門中的，七比三。至此，華聯五個前鋒均已有射球紀錄了。

英聯邦越戰越疲，但仍然死纏爛打，再作衝刺。華聯控制局面，攻勢旺盛，可惜不少機會因場濕地滑而錯過，同時麥壓高畢竟身手不凡，他多次援救了勁準的遠射。到卅二分鐘，何祥友拖球深入，活躍救球心切，在後面將「肥油」剷倒，被判罰十二碼球，華聯出鄧森主射入網，成八比三之殺局。兩陣如下：

華聯隊：衛佛儉、郭錦洪、陳志剛、林錦棠、司徒堯、鄧森、林尚義、羅國泰、區志賢、劉志霖、何祥友。

英聯邦：麥壓高、北活、寶健士、路易士、和地、泰華士、羅繼斯、文、些路頓、摩士、登。

·華耶羅·

巴士南遊名單發表
球員十八堯仔無名
開拔費預算暫爲四萬元

巴士南遊全隊十八人，隨員名單，昨天已得雷瑞龍表示同意，名單如下：

衛佛儉、郭秋明、羅北、羅國良、鄧森、劉添、梁杰、周少雄、劉志霖、劉繼照、林錦棠、劉瑞華、吳添來、另備將吳偉文、陳志剛、林尚義、楊偉韜、梁偉雄。

領隊李文傑，教練楊根保，隊長鄧森。李文傑可能因事暫緩隨隊出發，先由楊根保率領前往，以待李文傑歸隊。

據悉：司徒堯早在兩個月前曾與楊根保、……

陳志剛等在新新午餐時答應過隨巴士南遊的，但在最近幾天來，司徒堯發次爽約，也沒有參加前天巴士的操練，由此看來，堯仔可能臨時變了卦，他要隨南華遠征而放棄巴士了。所以昨天在巴士南遊的名單中，刪去了司徒堯的名字。

巴士全體人馬（包括借將）今天下午四時許將在警察球場作南遊前的第二次操練。並收集各人的身份證，準備辦理手續。全部旅程，委托國泰航空公司的歐陽文傑辦理。球員服裝是西裝一件，西褲兩條，由上海街式的洋服店縫製，昨天已交下了定銀，各球員可在明天前往該店度身。據說此次巴士南遊的開拔費預算約爲四萬元。·小華·

水球開鑼戲 昨兩場戰果

本年度全港公開水球聯賽，昨天分別在陸海軍泳池展開戰幕，陸軍作兩場比賽，陸軍泳隊去年好手，鍵鰲的游文光亦加入作戰，以七比二大勝公華。另場防衛軍乙戰西青，戰情一面倒，防衛軍以十二比〇大敗西青。

籃球淘汰賽 今揭開戰幔

港九籃球聯會主辦的特別組淘汰賽，今天下午七時，在修頓球場揭開戰幔，賽序錄下：

七時，男子組警察對珠江；八時，女子組南華對海濤；九時，男子組東方對海濤。

有聞筆錄
傑志下屆足球主任 有人向他毛遂自荐
關於內部問題他準備招待報界
袁士豪對記者表示

好些體育會改選職員前夕，對於足球部主任的物色是相當困難的。因爲常常一個職位負責任較大，許多人都認爲可爲而不敢爲；但對傑志來說：主席袁士豪卻剛剛相反，他說：「有人要傷腦筋去邀請人來做，我卻不必這樣。現在有人自動來問過我，假如我再做主席的話，他就願意做足球主任。這個人，不但有才有財，同時在本會也曾有過一番功績。他如此熱心幫忙，可說是友誼關係。不過，我本身再幹與否，目前還未決定，因此暫時不願將這個人的姓名宣佈。」

袁士豪又表示，東方會先後幾次邀請過他，他都婉辭了。他表示做傑志的主席，並不是爲着揚名，實在是被再三力邀，礙於情面，無法推辭而勉力爲之。他說，他起初訂明的條件只是負責經費一萬元，在別人看來，也許認爲這是一個很小的數目，但他只可能負擔這麼一個數目，再多就不成了，因爲這不是他要求來做的。不過，話雖如此，他表示他付出的數目已經差不多超過一倍了。

關於傑志爲青分援經費而引起的風波，袁士豪曾受了幾次「國稅」張鎮洪，要求迅速解決。袁士豪說，這幾天看來必能獲得合理解決，倘在這三五天內不能解決時，他將公開招待報界，把經過情形宣佈。·原子球記·

木盾七人球賽 今日編排秩序
並挑選督憲杯賽陣容

士丹利木盾七人足球淘汰賽已定於廿一、廿二、廿八、廿九日四天舉行。足總定於今日下午五時截止報名，並於下午五時三刻在該會召開聯賽管理委員會會議，抽籤編排比賽秩序。

同時，足總同時還將遴選十九日督憲杯賽和廿六日的足總隊以及聯隊陣容。

本屆球季因爲延期結束，目前好些球隊紛紛籌備遠征，好些球員也已進入半休狀態中，聽說有些甲組球隊，一改往年慣例，只派出一隊參加角逐，也許本屆的木盾賽秩序不像往年那末繁冗了！·廖化·

傑志預備組 昨夜挫陸軍

昨夜在愉園舉行的一場預備組賽，傑志以二比一擊倒陸軍。傑志贏得這兩分後……

中青學籃賽 培僑逢永康

中青學界籃球賽，今晚已面臨最後階段，由培僑對永康爭男子冠軍，女子冠軍爭霸戰，由培僑對慈友。另有兩場加插賽：七時，女子友誼賽；九時，男子友誼賽，夜遊人對隆盛。門票一律三角。培僑、永康兩隊名單如下：

（培僑）姜培珍、姜培杭、嚴瑞仁、嚴瑞端、黃瑞驥、林玉英、阮旺松。

（永康）陳順樑、陳美月、屈詠華、梁金、郭秀、楊美、陳慈愛。

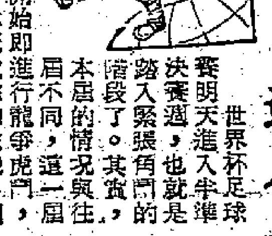
內幕透視
競選足總會長 李文傑有妙計
揚言競選主席 其實另有作用
要推倒陳南昌 替雷瑞德出氣

足球總會下月底召開週年同人大會，進行改選。職員：會長一人、副會長三人、主席、乙丙組代表和裁判師各一人都將在大會中產生出來。現在有一種迹象，使人家相信這次足總的競選必將達到高潮，這是從李文傑暫不率領巴士南遊，要等待足總改選之後才直赴星洲歸隊的一種預定行動可以想像得之。

李文傑爲什麼要搞競選？說來理由很簡單，就是因爲去年陳南昌出來競選會長！出其不意地一棒打倒了雷瑞德之故。李文傑是巴士的代表，他認爲陳南昌既做「初一」，他就不妨做其「十五」。因而出頭向各有關方面活動，目標是要聯合起來對付陳南昌。既然他要對付陳南昌，是不是準備再把雷瑞德捧出來做會長呢？據有關方面透露，這是有可能的，但卻不是一定這樣做，也許捧出來的另有其人。

據悉：李文傑此次出來搞競選，手法做得很巧妙，通過有關方面的種種關係，具有真假兩種目標，真的目標是針對陳南昌，假的目標是針對王志聖。所謂假目標，他表面上是出來競選主席，實際上卻無此意，只要把王志聖「搞掂」，向他這一方面倒過來，他的力量就將因此而大大增強。李文傑玩「兩面手法」，就是要使王志聖另外一個人在暗中協助李文傑搞競選的是香港會的戴亞，因爲足總如不把升降級制修改，來屆港會就要跌班「乙組」，戴亞要競選乙、丙組的代表，於是跟着李文傑一條路走。

據說，最近幾天，王志聖常到陳南昌的寫字間裏「密斟」，顯然他們兩人都已經知道李文傑的來頭不小，準備應付，因此競選潮由此醞釀起來。·年羹堯·



世界杯賽越拉越緊
本屆各隊實力比上屆平均得多
進入半準決賽後戰果益難預料

世界杯足球賽明天進入半準決賽週，也就是踏入緊張角逐的階段了。其實，本屆的情況與往屆不同，這一屆的比賽一開始即進入龍爭虎鬥的激戰，因此，一開始即作你死我活的第一階段決賽，冷門不斷地出現。比上一屆，但是，而種子隊與種子隊之間又無兩名種子隊……霹靂頭，因而爭奪半準決賽時不見得怎麼激烈。同時，在那一屆中，有些隊伍還未夠得上國際第一流的水平，如南朝鮮、土耳其、比利時等，因此第一階段的決賽顯得那末淡乏味。

從下列兩個具體數字可以說明上述的問題：首先，在這一屆第一輪廿四場比賽中，射入球數共爲八十二個；上屆第一輪比賽共十六場，射入球數爲七十八個，可以看出，這一屆第一輪比賽雖比上屆多了八場，但得球數字只多了四個。其次，上一屆第一輪比賽只南斯拉夫對巴西和英格蘭對比利時兩場踢和，其他各場都分出勝負。而今屆的第一輪比賽中，卻有十場打成平手。於此可見，本屆隊伍的實力比較接近，而上屆則是太多強弱懸殊的現象。這是本屆打得特別激烈、特別引人注意的原因。

在早些時，外電報道半準決賽的程序是第一組與第四組同在上線，第二、三組同在下線，這樣，上線的隊伍就集中了被認爲最有希望的隊伍——如巴西、蘇聯或英國、西德等。現在，正式的程序是第一、二組同一線，第三、四組同一線，這一來，兩個線的實力分佈就比較均勻了。

假定昨日三場重賽的勝利是屬於捷克、匈牙利和蘇聯，則上下線隊伍的分佈是：（上線）西德對南斯拉夫，法國對捷克，兩場得勝者再作準決賽；（下線）匈牙利對巴西，瑞典對蘇聯，兩場得勝者再作準決賽。

在上屆的最後八強中，瑞士、奧地利和英格蘭（該隊當年水準不高）都是國際上次一流的隊伍，但今屆的最後八隊，則是各有特長，互相之間距離不遠，是以將來的半準決賽、準決賽、決賽，都有可能出現使人意想不到的戰果。·戴久·

馬來亞羽總主席 連裕祥公開請罪
黃秉璇指出前途一片黯淡
朱安達去電印尼球員致賀

【安塔拉通訊社雅加達十六日電】蘇加諾對於印尼羽毛球隊在湯姆斯杯決賽中的優異演出大加讚賞。朱安達總理亦電該隊致賀，並表示非常興奮。

【本報新加坡十七日快訊】第四屆湯姆斯杯結束後，馬來亞羽球總會，十六日晚假國泰酒樓歡宴印尼、丹麥、泰國、美國等選手，以及本坡首長林有福，市長王永元，各部長及四國領事等人物。

馬羽總主席連裕祥於各來賓演講完畢後發表演詞，他向在座各人以及全馬人士道歉，並引咎自責。他宣佈：待清理此屆湯杯賽開銷的一切賬目後，即向馬羽總呈遞其辭職書，以謝國人。連氏作此言詞時，聲音極其沉重而悲哀，令原來充滿高興的情緒之餐廳立刻顯得非常沉默，在鴉雀無聲之際，連氏即步下講台。

連裕祥說，馬選手隊自開始訓練以來，每一課程都由他本人親自監督，希望能夠確保湯杯。豈料，我們的選手在自我犧牲精神方面做得不夠徹底，他們太過注重於享樂，這一次的重大失敗大大辜負了全馬人民的熱望。連氏重複地說：「我有罪，我現在正如站在陪審官之前，準備聆聽我應得的罪狀」。但他又說，雖然本人對湯杯之失負最大責任，而對於安排此屆湯杯賽的富有歷史性的偉舉，已算是盡了最大努力。

馬來亞首席部長林有福演詞說，這次的比賽結果，令人感到驚奇。湯杯保留在馬來亞八年以上，現在竟要離開我們第一次跨過那赤道而跑進南半球去，我們自然感覺傷心。但是，這湯杯仍然是存於這赤道氣候的地方，留在我們鄰近的國家，以後它要回來的話，將不需要多麼長的路途。

他接着說，印尼隊在這次的比賽中，由於球術精湛，作戰精神一貫，令人欽佩。我們尤其爲陳有福慶賀，他還很年輕，就蓮登爲世界羽球單打冠軍。他對於馬來亞方面將是一種真正的挑戰，使我們必須訓練一些堪與他媲美的球員。

星洲羽球協會主席黃金輝在批評馬來亞失去湯杯時說，馬羽總應迅速來一次總檢討，調查此次失敗的原因。他說，印尼隊贏得很應該，他們比我們強。可是，我們的球員演出沒有一個達到我們所期望的水準，他們的演出委實太壞了。

他指出，有兩項問題是必須查究的，首先是球員在訓練期間的紀律問題，其次是球員與職員之間的關係問題。據說他們之間的關係不太融洽。

黃氏同意說，球員的氣力非常差，顯然他們是完全不夠結實。

馬來亞羽球教練黃秉璇說，他在正選球員公佈前，曾經向羽協職員發出一項警告，只要在選拔方面稍微走錯一步，則大局將受到影響。

他說，成爲一個教練，我對球員之選拔完全不能過問，甚至在訓練期間，我所欲實行的計劃，也受到一些羽協職員的干涉，有時竟至成爲一個傳訊員。他並且說，要是按照目前羽總的情形，馬來亞羽球運動的前途實很暗淡。

馬來亞羽球隊長莊友明承認印尼隊球員比馬隊球員結實。他認爲，馬來亞今後應趕緊訓練多名年青球員，非此恐怕不易再由印尼手中奪回湯杯。印尼湯杯羽球領隊尤琉夫說，他們能夠贏取此屆的湯杯，完全是因爲球員們有着非常堅強之鬥志。

他說，我們還未來星之前，只在印尼訓練了三個星期，由宋尼威擔任教練，尤琉夫謙虛地說，實際上，印尼的羽球技術是學自馬來亞的，我們開始注意羽球運動時，首先就是派遣羽球員來馬學習。

決定辭去馬羽總主席職位的連裕祥在宴講時，其旁爲行將由印尼捧去的湯姆斯杯。

今日乙丙組足球決賽
柴灣出戰洋水兵 愉園與後消鏖頭

今日午後六時，有乙、丙組足球聯賽兩場決賽演出，秩序是：乙組柴灣對海軍（銅鑼灣場）；丙組愉園對後消（嘉山球場）。

乙組柴灣與海軍在聯賽結束後，同得四十一分併列首席，雖然本屆雙雙均可晉級，但冠軍誰屬，要待今日戰後才能揭曉。比賽時間爲七十分鐘，賽和加時廿分。

丙組足球聯賽三強決賽，今天是最後一戰，愉園與後消，得勝的一隊便是冠軍；冠亞軍都可升上乙組。三強角逐中，中巴兩戰兩敗，愉園曾勝中巴三比一；後消勝中巴一比〇，今天兩個得勝隊決賽，特別引人注意。

愉園球員的氣力比較充沛，勝面較大。後消則身材較好，頭球佔了優勢；如果天雨場爛，後消便可佔到多少便宜，只是實力平均不及愉園吧了。

今日華足聯賽 巴士初逢中健

華人足球聯賽，參加隊伍多已賽過一至兩場了，只有巴士的球員多是學生，爲應考試關係而請求改期，今日首次出戰，下午五時在陸軍球場對抗中健。巴士以學界好手組成，雖然經驗有限，可是初生之犢不畏虎，加上氣力充沛，將予中健以很大打擊。

中健曾受挫果菜，今日再度出師，不容再失，否則出線無望。照人材看，應是中健較強。兩隊名單：

（中健）周偉民、曾傑球、蕭偉民、梅均洪、羅子才、鄒蘇、鄧國立（以上有分）、鄧兆平、麥兆細、蕭文德、吳燦、沈祥、譚國輝、鍾松生、吳照樓、李潤蘇、梁桂芬。

（巴士）麥志強、崔國雄、何兆漢、羅輝民（以上有分）、馮惠民、阮鴻新、梁介民、張永清、盧永泰、楊志強、羅鏡安、羅國材、鄒健勇。·哈林·

中青夏令籃賽 廿日舉行抽籤

中青主辦的夏令籃球賽，已經截止報名，廿日下午六時半在九龍青年會舉行分組抽籤，編排賽序。

排聯今六開會

港九排球聯會今日下午七時半在九龍伊館召開全體執委會議。主要議程爲聽取領隊余務燕報告此次參加亞運會的經過及財政報告，同時對月來會務，加以討論。

名詞淺釋
「一天等於二十年」

「一天等於二十年」這句話是一八六三年四月九日馬克思在致恩格斯的信上寫過的。原文是：「……二十年等於一天的時期，雖然後來也許會有一天等於二十年的時期」。這句話是指當時英國工人運動發展情況而言的。在十九世紀六、七十年代，英國的工業和商業的發展正處在高漲時期，英國資產階級正開始走向政治上經濟上的壟斷階段。這時，有一部分工人竟被資產階級所收買上升爲貴族，革命意識蛻化。當時，無產階級革命鬥爭的任務，一方面是提高工人階級的覺悟和革命意識，一方面是改變鬥爭策略，利用各種合法鬥爭以爭取團結工人階級的更多數，積蓄革命力量，爲以後的革命變革作準備。當時英國工人運動就是處在這種漸變的階段，發展是緩慢的。所以馬克思指出：當前是處在「二十年等於一天」的偉大歷史發展時期的一天」，與此同時，馬克思指出：只要爭取各種機會，堅持革命鬥爭，積極地爲革命的根本變革創造條件，無產階級革命勝利的一天必然會來的。所以他接着說「雖然後來也許會有一天等於二十年的時期」，就是指當時的革命發展必然趨勢而說的。

目前，我們國家已取得社會主義革命的基本勝利，人民羣衆在黨的領導下，階級覺悟迅速提高，鬥志昂揚，精神煥發，社會生產力的發展也突飛猛進，有一日千里之勢，我們用「一天等於二十年」來說明我們目前革命的形勢是很適當的。

流鼻血怎麼辦？

鼻子有的時候不知不覺地流出血來，仰起頭來，就流到喉嚨裏去，不知道怎樣才能把它止住。

流鼻血的原因很多，有些人因爲天氣乾燥，鼻子乾得厲害，會流鼻血；有些人因爲氣候變化很快，忽冷忽熱，會流鼻血。至於鼻子碰壞了或跌傷了，當然會出血；還有些人有一種不好的習慣，喜歡用手指頭挖鼻孔，挖破了皮，當然也會出血。

另外，得了傷寒病、黑熱病、回歸熱等傳染病，或是貧血症、風濕病、高血壓以及婦女月經病等等，也會引起鼻出血。

鼻子出血的時候，不必着急，可以安靜地坐下或是靠在床上（不要躺下），頭向後仰，用手夾緊鼻子，張開嘴呼吸。幾分鐘以後，血就會止住。假如血倒流到喉嚨裏，應該吐出來，不要吞下去，免得發生惡心嘔吐，妨害止血。用冷的濕毛巾分別貼在後頸和鼻梁上，同時把腳泡在熱水裏，也可以幫助止血。

假如這些方法不生效，可以再用乾淨柔軟的紗布條或是消毒棉花，捲成長條，周圍搽上點「凡士林」或乾淨的油，輕輕地塞住鼻子。不乾淨的東西會傳染疾病，硬的東西也會刺破鼻子裏面的肉，流更多的血。塞鼻子的東西，應該在當天就拿出來，以免引起耳染的毛病。

老愛出鼻血的人，平時要注意營養，多吃水果；如生蘿蔔、西紅柿等等價廉物美的東西，更應當多吃。（內）

簡覆

何根先生： 折公曆是一九三八年十二月一日。

吳國遷先生： 我們不清楚你的英文程度如何，無法介紹書籍給你參考，請你到大道中商務印書館，選購適合你的程度的英文書吧。

我們不清楚怎樣能使麻雀牌變軟，因此無法奉告。

所謂回內地遊覽的人，必須是在港住足四年的才能再返港，不過是謠言，不要相信，你放心回去好了。

捕捉甲由方法

捕捉甲由方法很多，其中有一種方法較爲簡便，茲介紹如下：取一端有節、長約一呎半的直徑竹杆一根，裏面放置一些香味濃厚的熟食物，如炒米、豆粉之類也可，以將竹杆放在甲由窩附近的地方，或經常爬行過的地方。過一夜，可見到甲由積滿整個竹杆裏，而且牠們的方向都是頭朝裏面尾朝外面，原來甲由的習性只會向前爬，不會向後退，當它們爬進竹杆後，由於受到竹杆的限制，身體有一半空隙，無法掉轉，很容易把牠們捕滅。（內）

貓生病和醫治

養貓雖普遍，但要養一隻好貓卻要有方法和細心料理並要注意牠生病。貓兒爲什麼會生病呢？原因是：（一）給孩子們玩壞了；（二）吃了油或肥肉和雞鴨骨頭；（三）貓兒生了蝨子，牠用舌去舐毛時，誤吃了鬆弛的毛，這是普遍生病的原因，此外還有傳染病。貓兒生病時，跟狗不同，牠雖然很痛苦，也能默默忍受，在外表，看來只有：遍身的毛倒立，日見消瘦，流眼水，拉稀糞，精神萎靡等現象。但貓兒也會自己治病，牠一有病便要找青草吃，吃了草便嘔吐，隨後病便會好了。因此，養貓的人家，如果是住在郊外或近草地的，應該讓牠們常到草地去，這對於貓的保健，大有幫助。

貓兒雖然會用自己的舌頭替自己清潔皮毛，有時還需要我們來幫牠整潔一下，時時用小梳子替它梳梳毛，再用乾毛巾來替牠擦擦，這樣既可消滅跳蝨，又能使牠身上毛澤光潔。而且可避免牠因舐毛而把毛舐入口中以致生病。

餵貓應有一定的時間，每天兩餐，鮮潔的飯，並每天預備一碗冷開水。貓兒如果生了病，最簡便的辦法，就是去中藥店買一角專醫貓病的「烏藥」，加入一茶杯冷水，煮開了冷卻，餵給牠吃，每天吃兩次，便會痊癒。（從）

服務部
求職

▲粵籍女青年，初中程度，願求洋行工作，百貨公司售貨員等，請來函九龍深水埗醫局街二一一號A二樓余撤洽。

▲青年，高小畢業，能刻苦耐勞，無不良嗜好，現求後生，練習生，學徒，雜役等任何工作，薪金不拘，願提拔者，請函深水埗李鄭屋村平民樓A座六樓七五一號，輝利約洽。

▲倫大預科生，現讀官立英文中學，願替F．4或以下讀友補習英、數等科，時間薪酬不拘，函香港軒尼詩道一四三號地下齊華。

▲教會英文書院會考生，願於課餘時間替初中、F．2以下小學各級同學補習中、英、數等科，時間任擇，薪酬不拘，有意者請函香港德輔道西九十八號四樓陳良君收。

▲會考畢業註册英文教師，欲在日間多餘時間及晚上到府上替初中及小學男女學生補習英文專科，有意者請來函香港駱克道二百八十一號三樓，伍君。

烹飪講座 入廚 侶
煉豬油

梁煒華先生：

關於豬油的提煉方法，自用者和出售者用料不同，而一般食肆所用的豬油大都是自己提煉的，所用以煉油的是用大板油，比之肥肉及網油等爲多膏，每斤可提煉起十三兩淨油。一般豬油店所出售者，是採用肥肉的頭尾、及近皮部位的肥肉。

現將煉油的方法一談。先將板油切碎（如多盃，可切大件些，每件約兩餘重），如方糠樣大小，用清水將之稍加沖洗，然後燒紅鑊，傾下切碎的豬油，隨即注入清水，每斤豬油可注入約三兩的水份，因爲先將豬油滾熟後，易於出油。如果不放水落去煎，則鑊的熱度將豬膏的外皮熾實，油就不易煉出，且外皮易呈黃色，如果再煎，則變焦黃，煉起的油來會赤色而不夠白，同時稍帶焦味。

煉豬油的方法，在乎用料、水份、火候，關於火候，滾時必定要夠猛火，使火力能將肉滾稔而同時快煎乾其水份，水份乾了就標油，但油的成份多了後，肉就收縮浮起，那時就要慢火以防其易燶，因這時候油的本身熱度已足將肉煎焗有餘，故撈起時必定要將全部火收清，否則撈上盆的時間亦足以將油煎燶（家庭用小盤則不必），要使油潔白，將油盛起上盆後，未全凍時用小竹二枝將油推攪，攪至凍後，逐漸凝結時，豬油就變成白色糊狀，待其凍透後，就成爲白膏狀。此舉在乎使之更白色，蓋油店爲成本廉起見，必定選用下價肥肉碎或皮上刮出的碎肉，故煉起來就沒有板油這樣白，故用此法使之增加白色。

出口貨總值連續下降 日本正擬重訂輸出目標

照原定數額減一億五千萬美元 日本銀行認為仍難達到廿八億 還擬向美國要求放寬入口限制

【本報訊】據洋行接獲日商來信說，鑒於出口貿易不振，日本政府正被迫重訂本年度（今年四月至明年三月）的輸出目標。

原定的出口目標為三十一億五千萬美元，現在甚至一向對日本經濟表示「樂觀」的日本銀行，也懷疑本年度的實際出口貨值能否達到去年度的二十八億美元的紀錄。

出口貿易連續下降，是造成日本政府勢將要修改輸出目標的主因。從信用狀的收入數值來看，四月份出口貿易只得一億八千八百八十萬美元，為今年來的最低水平，五月份只比此數回升四百四十萬美元而為一億九千三百二十萬美元。而要達到一年內輸出三十一億五千萬美元的目標，則每月平均至少要輸出二億五千萬美元的貨物。

日本報紙指出，現時日本經濟已受到整個西方世界蕭條的打擊，即使日本政府訂出一些刺激出口的措施，但執行起來還是十分困難的。

據悉，預料通產省將於短期內把三十一億五千萬美元的輸出目標，降低至三十億美元。第二個步驟將是要求美國放寬入口限制（本報編者按：這無疑是與虎謀皮之舉），因為去年首季日本對印度、印尼、香港和西德的輸出，已分別比去年同期下降百分之二十至百分之四十。日本現擬增加對美國、大洋洲、中南美和北美輸出。

日本通產省並有意設立多一些出口商會，減少出口商之間的「過度競爭」，以求增加出口。

日五金小廠 仍來低貨盤

大廠家不願降盤價

【本報訊】昨日此間洋行接到日商來信，略謂日本的六家大型鋼鐵廠，不準備再把五金出口價格降低。由於目前的日本五金價格比較高，估計在香港不容易接到訂單。因此，該國沒有五金新訂盤付來。

據洋行界人士說，日本有關方面因最近日本五金廠商以過低的盤價向港售貨，恐怕這個做法將引起不良的效果，故分別與日本六家大型鋼鐵廠商磋商，希望該廠方將不再把出口售價削減。至於廠商接單不足的問題，日本政府主張仍以減產的辦法去彌補。據悉日本的大鋼鐵廠正研究這個問題，故暫時沒有新訂盤放來。

日本小型五金廠仍有盤放來，此間洋行界人士昨日接到十二日東京寄信，並有鋼板新盤放來，此間洋行可以每擔三十九元五毫接訂，花式任擇，不用加價。此間五金商因對日商的做法還看不清楚，故都不敢訂入。

歐洲五金出口售價未有多大變動，據此間洋行接到本月十日由歐洲付來的空郵信，該國設歐洲的五分至一吋圓鐵每公噸七十八至八十美元，鋼板九十六至九十八美元，扁、角鐵每公噸八十七至八十八美元，均為歐洲離岸價。

昨日此間成出國產圓鐵二千噸，成每擔三十一元五毫，為建築商購去。

澳洲鋼板續銷港

一批貨下旬可到 桐油爆竹草蓆最近運去

【本報訊】今年澳洲鋼板談有運來香港推銷，但數量已不及去年之多。據悉，定本月廿六日到港之「南京」輪，將從澳洲運來鋼板一百二十四噸。

最近澳洲商人來港訂貨趨於疏淡。現時運去的貨物，只以布疋和中國桐油兩項較為大宗，爆竹、草蓆最近亦有一些運去。至於膠鞋，則自去年六月間船公司改採新的度尺方法後，去貨即因運費成本增重而減少。現時雖有些澳洲商人試行申請簽證的入口證，但至今仍只是通知港商把樣本寄去，而尚無入口證的副本寄來作為成交的證據。

洋行人士說，今年來澳洲商人有許多布疋……

港商續訂國產圓鐵

九月份付船貨已成數宗 八月付船角鐵鋼窗材料亦成交

【本報訊】國產圓鐵已開始接納本年九月份付船的訂單，角鐵和鋼窗材料亦接納八月份訂單，訂價全部照舊。

此間商人最近已訂入九月份付船的國產圓鐵數宗，全部都是一吋以上的大花式貨，至於五分至七分的普通花式貨，七月及八月份付運的還有訂額。據悉，最近此間五金商訂購普通花式圓鐵漸增，原因是過去存下的各種花式圓鐵已經銷疏，而且最近建築商接建小型的樓宇仍有一定的數量，對幼身圓鐵的需求轉增，故普通花式圓鐵的市情轉暢。

據洋行界人士說，最近此間五金商因日本五金訂價下降，以後會不會繼續下降，仍是個問題，故他們向歐洲和日本訂購五金均很疏落。但訂購內地貨則仍能保持前數月的水平，目前幾乎每天均有商人落單，這主要是由於內地貨的貨質合乎世界水平，價格則比歐、日貨便宜得多，而付運期又近，故人們有信心訂購。

歐煤鋼聯營 鋼產量下降

【本報訊】據布魯塞爾十二日消息，五月份「歐洲煤鋼聯營」六國的鋼產量下降，該月的總產量為四百七十七萬噸，比今年四月份的產量減少了七萬二千噸，而今年四月份的產量已比今年三月份下降了三十五萬八千噸。去年五月份的產量共五百零六萬噸。

今年頭五個月，「歐洲煤鋼聯營」的鋼產量稍為超過二千五百萬噸，比去年同期略為增加，這是因為法國的產量增加了五十萬噸，以及荷蘭的產量增加了十萬噸。

西德的鋼產量，在三月份以前保持平穩，在最近兩個月內則一共下降了二十四萬噸。

比利時的鋼產量，今年頭五個月每月都比去年同期減少，今年頭五個月共二百五十四萬噸，去年同期共二百七十九萬噸。

建築材料等入口 尼加拉瓜准免稅

原料及半製品亦准減稅

【本報訊】據港商接到消息，由五月廿四日起，中美洲尼加拉瓜已執行了一項法律，旨在刺激該國工業的建立。該項法律准許建築材料、機器、發動機、工廠設備、工具等入口無須繳稅及免徵有關的費用。廠家用的原料和半製成品，亦准減稅輸入。

但上述貨物必需係用於尼加拉瓜的工業，同時這些貨物又不是該國所能供應足夠者，才可享免稅或減稅的待遇。

意外滙儲備 首季續增加

【本報訊】據羅馬四日消息，意大利銀行總裁梅尼之征最近在年報中宣稱，意大利的黃金和外匯儲備繼續增加，今年首季增加了七千六百五十萬美元，而達十四億四千零五十萬美元。

國產砂糖銷途愈旺

新加坡客再買去一千噸 本地販商亦吸進二百噸

【本報訊】國產砂糖銷途暢旺，昨日一天內成交一千二百噸。買家包括有南洋客和本地客。

檀花牌砂糖昨有新加坡客買去一千噸，成交為每公噸C.I.F.三十九英鎊。

本地商人亦買入檀花糖五十噸。現貨倉交的成價，由每擔六百三十元調整為六百零五元。

從六月初至今，國產砂糖的成交總量已接近三千噸。

此間台灣糖買賣仍靜。現貨雖已清，但入口商卻不願辦來新貨，原因是他們今年來經營台灣砂糖俱蒙虧損。昨日台灣砂糖的散拆價，為每擔四十元五毫，與新貨訂價為每擔四十元一毫相比，加上搬運費後已無利可圖。

廣東製白糖，新貨雖未運到，但鑒於買家的需求殷切，貨家先賣出期貨一百五十噸，成價為每噸五百八十五港元。

國際原糖價跌。古巴糖前日在紐約的現貨價，為每磅三點三九美仙，七月期貨則為三點三七美仙，九月份為三點四七美仙，十月則為三點四二美仙。

烏干達增入口稅 港貨去銷受影響

外客會探詢港製品詳情

【本報訊】五月八日起，英屬東非增加貨物進口稅（包括布疋、膠鞋、毛衫、內衣、笠衫及床布等在內），香港去貨可能受到不良影響。

港府昨天發表上述消息時說，烏干達方面來信表示，增加進口稅的主要目的在增稅收，同時藉此保障當地正在萌芽的工業。

又，工商處長憂嘉士說，總部設在曼谷的聯合國亞洲及遠東委員會的楊Chu-Chin博士，五月間曾來工商處訪問，並與該處職員討論有關促進香港貿易的各種問題。

其他外地來客有由英國、澳洲、緬甸、越南及美國等地前來的，他們俱探聞香港製品詳情，同時亦有若干外地來客對在港開設分行事感興趣。

印尼外匯續減

貨幣發行上升

【本報訊】據印尼安塔拉通訊社香港分社十六日消息，截至六月十一日為止的一週內，印尼銀行的黃金儲備與可轉換的外匯數額據報下降。

儲備下降是由於外匯情勢虛弱，通貨發行額增加所造成。

至六月十一日為止，外匯持有額為十三億一千萬盾，比上週的十三億七千九百萬盾下降了六千九百萬盾。通貨發行額增加了七百萬盾，又對原已虛弱的黃金外匯儲備情勢增加了壓力。

外幣持有額減少的原因，主要是由於發給貨物輸入的外幣增多。

黃金與外匯儲備的百分比，在該週內比上週下降了百分之零點四二，即由百分之八點五一降至百分之八點零九。

同時政府在外國的支付也增多。通貨發行額的上升，則是由於政府在國內的開支增多。

至六月十一日為止，黃金與外匯儲備額為十七億六千六百萬盾，比上週下跌七千一百萬盾。通貨發行額則上升了一億五千七百萬盾，而為一百五十四億零五百萬盾。

美鈔反覆靠穩 金市牛皮不振

澳門金仍企佳二二六．二

【本報訊】美鈔反覆，K金不振。

美鈔開市五七七．七五，比前日收市價低了〇．一二五，旋即上至五七七．八七五，但不久又回退，最低價降為五七七．六二五，買家乘機吸進，市復挺起，收市五七七．八七五，為全日最高價。去息三毫。交收三千美元。

美匯市弱。美匯開市五七九．六二五，收市五七九．五；整日無大起落。金單則全日企佳五七八．五。

美鈔市呈反覆，原因：一方面英鎊回升，鈔價頗厚，這是對美鈔的利淡因素；但另方面美匯沒有續跌，人心尚不敢過濡，市乃反覆。

K金開市二五一．三七五，比前日收市價低了〇．一二五，為全日最高價；……最低價為二五一．一二五，收市二五一．二五。息價平算。牌下交收一百兩，牌下交收一千六百五十兩。

食米市靜寂

交投不足二千包 大盤價格尚企定

【本報訊】昨日正式報關的入口米商只得五家，成交的食米不足二千包。價格企定。

食米成盤：多占白米四十九元九毫，成六百包；新苗五十七元九毫，成八十包；青印紅白線占米四十九元八毫，成三百五十包；藍三羊糯米四十四元三毫，成一百九十包；紫霞扇白米五十五元三毫，成四十包。

貿易通訊

星洲印尼貿易回淡

中國罐頭青豆在星暢銷

零售商人紛紛吸進 出口商扯去數千箱

【本報訊】星洲十六日航訊：中國製罐頭青豆品質優美，早已普遍獲得星馬各地食家支持，近因來價調整，市面售價廉宜，購買的人比前大大增多，入口商眼看生意日佳，放手訂來新貨供應，銷路正在擴展中。

中國製罐頭青豆不但本地零售商紛紛吸進，轉口貿易亦有進展，近來印尼商人在星洲市面採購不少。據商人估計，近日轉口輸往印尼的中國青豆達數千箱之多。

中國綠林牌罐頭青豆現售每箱十六元，天壇青豆每箱售十三元五角，一般飯商咸認為「益食家」。

因為中國青豆貨賤價平，買客甚多。日本罐頭青豆少入問津，原售每箱二十一元的日本K.Y.牌青豆，市價早跌為每箱十五元，仍少客購買。

【又訊】近日星洲貿易商應用三七外匯證辦貨去印尼市場又轉減少，星洲市面三七外匯證買家趁價降亦無降低，即由百分之十七降至百分之十一。

泰國突禁錫砂出口

曼谷【曼谷十三日航訊】泰國突禁錫砂出口，並着手調查錫商存錫數量。

泰國實業部礦務司，嚴限據十日以緊急命令，令通告全國各地礦務局，將所保有的錫砂，特下令自六月十日起禁止錫礦商將所保有的錫砂輸出國外，惟不禁止在本國境內的買賣或轉移，但買受者亦無權將錫砂轉售出國外。並着各地礦務局調查錫礦商存有的錫砂數量。

因是市商零售疲淡，外圍市場收縮，致盤比前大減，此後價格續趨下降。近日曼谷市場打售之錫製品，十六至二十四公分耳鍋每打售四十四銖，十三公分至十六公分每打售四十四銖，十二公分四格食蓆每打售一百二十二銖。

粗瓷器近日銷路雖淡，但貨價漲跌不一，日本製粗瓷器市價下跌不休，油頭碗甲貨因存量稀薄，日來市價已止跌回揚。四寸二碗花碗每甲售十三銖，四寸彩花水碗每甲售十銖，甲級白針起每百隻售二十銖。

二十支棉紗日來頗多新貨沖塲，而布廠納胃疲弱，雖有銷進，但壓低買價，所以日來二十支棉紗市價每小包下跌兩三銖，觀音企運二十支紗每小包現售九十三銖。

菲將解除易貨貿易禁令

【馬尼拉十日航訊】菲律賓工商部最近表示，當局將解除對易貨貿易所施的禁令，並將實行修改自備外匯入口的條例。他說，工商部將着手修改自備外匯入口條例，然後透過自備外匯入口處，以便於本月內執行。惟此項修改將不影響自備外匯入口處目下對若干公司以前做的易貨貿易的調查工作，因這些公司被懷疑輸出劣等的產品參加易貨。

菲工商部長認為將依照下列幾點原則來修改自備外匯入口條例：一、一切不能售得美元的產品（次要產品或主要產品），將被准許參加易貨貿易，以鼓勵生產者努力生產。在主要出口產品方面，只有在任何年度的出口收入超過一百萬元的項目，始准許參加易貨貿易其出口額的百分之十五。二、自備外匯入口處將准許菲律賓所做的三角貨貿易。三、無法由正常商業途徑輸入的貨品可由易貨貿易輸入。

又菲律賓外匯措據，主管發放輸入外匯的中央銀行對於新創立的必需工業輸入原料器材所需的外匯申請者，將暫行擱置。

菲律賓海關最近設立一個諮詢委員會，以審核一切入口織物。菲總稅務司說，這個委員會將審核布疋、碎布、棉紗及其他織物的價值、品質、數量、應納稅額等等。

經濟新聞

英鎊流通額 前週稍減低

【本報訊】英鎊流通額最近略減，但是仍比一年前為多。據英倫敦銀行公布的數字，英國紙幣的流通額在本月十一日共二十億三千三百五十萬鎊，比一週前（本月四日）……

西林片無力回起

太先太素粉各成交一批

【本報訊】鵝仔牌解尼西林片成出一千盒，蘇化太先及蘇化太素粉亦微有成交。

昨日鵝仔牌解尼西林片成出一千盒，全部是盒裝貨，每盒成五毫半。打裝貨許久沒有成交，昨日雖然有客探詢，但未有成出，按價每打四毫八仙。據西藥商說，自從澳門方面有一部份低價貨物流來香港之後，雖然目前流來的貨已轉疏，但價格無法回起。

蘇化太先粉昨日成出二百磅，成每磅二十一元。蘇化太素粉成出五百磅，成每磅十二元五毫。均為此間衙客所購。

豆子市道平靜

平湖黃豆一枝獨秀 碼頭交收貨成了一百噸

【本報訊】據土產商消息，平湖黃豆市暢，昨天一家商行有一百噸貨到港，即日全部消蔴，成每擔五十一元，碼頭交收。

一九五七年出產的大連黃豆，最近到港之貨，日來有少量成交，市情堅穩，一倉交售每擔四十八元。

其他豆子方面，啓東青豆現貨成交三十包，每擔五十元。仰光大粒眉豆現貨，星洲客購去三十包，本地商人吸入十五包，價格均是每擔四十四元。

星莊再買西瓜

廣州貨被扯去六百件 南寧馬鈴瓜復到一批

【本報訊】廣州西瓜外銷新加坡暢。糯米糍和桂味荔枝搶手，價被搶高。鮮杏今晨復將運來。

廣州西瓜，昨有一千二百件上市，其中有六百箱（每箱約重三十……

……故昨天都紛紛落行吸購，大路價均被扯高，米枝每擔成三百四十元，桂枝成二百九十元，均較前日成高兩元。第三批貨亦於昨晚運到，與在今晨開盤。

南寧馬鈴瓜復到二百五十箱，由於包裝規格好，來貨稀少殘次，販商頗樂於吸購，昨天每擔以二十四元成交。

鮮杏今晨續將運到，貨到後立即開盤。

天星小輪獨自走下坡

股票多告回漲 客戶恢復落手

【本報訊】昨日股票市場，交易回增，成交總值達七十七萬二千元；除天星小輪下跌外，多種股價回漲。

由於買家恢復落手吸進，股市買賣回增，其中會德豐、大酒店、電話、屈臣氏、聯合樹膠等成交較多。

股價上漲的：大酒店上午由二十元八升至二十一元，下午再挺至二十一元一，比前日收市起了四毫，成交七千七百份；於仁保險起五毫，以每份七二元五成交二百份；於仁水艇成交七一六份，每份分成十九元六和二十元，比前高九毫、一元三不等；均益倉由十二元二進至十二元三，成交一千五百份；電車漲二毫，以每份二六元二成交一千五百份；九龍倉初成十七元八，後成十七元九，成交三九六七份；香港燈由二八元升至二八元一，先後成交一三九五份；電話成交三三二五份，由二七元二漲至二七元四；牛奶公司初成十七元三，後成至十七元五，成交一八五〇份；屈臣氏成交頗多，達四九三四份，每份由十元九進至十一元；聯合樹膠起二仙五，以每份一元四七五成交一萬份。

獨天星小輪跌一元，以每份一一二元成交二百份。

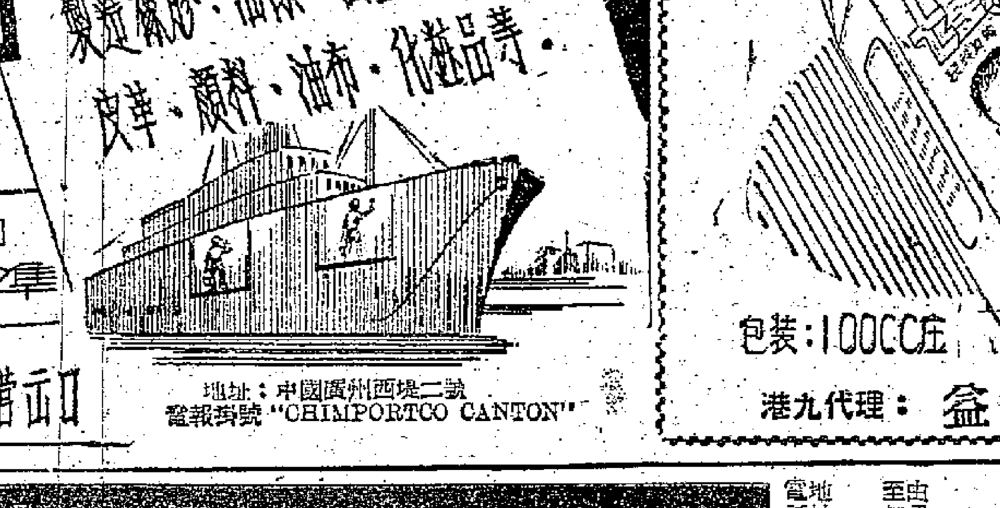
股價企定的：匯豐銀行七八五元成交十份；九龍倉一百元，成交一百份；會德豐成交一六〇一二份，每份六元一二；黃埔船塢初成四一元，後回升至四一元五，先後成交六百份；油蔴地小輪成交二五〇份，每份分成九元七五和九元八；上海業廣以每份六毫成交九五〇份。

五月份香港各類進出口貨值

（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	出口貨值
食物類	一〇、六三九	二、三〇三
食用牲口	一、九三五	一五
肉類及其製品	二九八	三四
乳酪製品	一、一一七	二三四
魚及魚製品	九五七	三五五
穀類	三、一五六	一六五
果菜	一、九八七	八二一
糖及糖製品	三九三	二六一
咖啡、茶葉、可可、香料	四〇九	一四五
牲畜飼料	四三	二二
未列名加工食品	三四五	二五〇
煙酒飲料類	七八六	一八七
飲料	二七九	七二
菸草及菸草製品	五〇七	一一五
非食用原料類（燃料除外）	四、一五九	一、七一二
未製皮革	八七	五一
油籽、壳果	一三二	二九
生橡膠（包括人造膠）	一一四	二五
木、木材及水松	五〇八	八七
紙張及廢紙	七	九
織造纖維及廢棉	二、二七二	二七一
天然田料及原礦產	八九	二五
基金屬礦砂及金屬屑	六〇	三七二
動植物粗料	八九〇	八四二
礦產燃料類	一、八七五	三四
礦產燃料滑油及有關物資	一、八七五	三四
動植物油脂類	三八四	一七〇
動植物油及其產品	二八四	一七〇
化工原料類	二、七九六	一、五五八
化學原素及化合物品	四〇九	一六三
礦產煤焦油及原化學品	一六	｜
染料鞣酸及着色料	四九〇	四八四
醫藥品、藥劑	七二三	六二五
香油及衛潔劑	四三五	一五〇
製成田料	一〇	一
炸藥及化學產品	七一三	一三四
工製品類（按原料分）	一〇、七五八	八、〇二二
皮、皮製品及已製皮毛	一九七	三三
樹膠製品	八二	一八
軟硬木製品（除傢私）	一一一	四〇
紙、紙板及製品	九〇七	三五八
織造紗、織造物及製成品	五、七六三	五、四七二
非金屬礦物產品	七六七	三〇〇
銀、白金、寶石	九四九	二七五
基金屬	一、三七〇	五一四
金屬製品	六一一	一、〇一四
機器及運輸器材類	二、六八一	九三五
機器（除電機）	一、三四〇	二九六
電機、儀器及用具	八三八	三七八
運輸器材	五〇三	二六一
其他工製品類	二、八四五	八、〇〇〇
未製成建築物及各種設備	九三	四五四
傢私	四八	三二五
旅行用品	二八	一三四
衣着	四五〇	四、一五七
靴鞋	九三	七八八
科學光學儀器、鐘錶	一、三三一	三五八
未列名製成品	八〇一	一、七八四
其他	一、〇八八	八七〇
非供食用牲口	一八九	一一四
貨金及硬幣	四	一二
郵寄包裹	八九五	七四五
總計	三七、九一二	三三、七九二

廣944
公私合營廣州藥材出口公司 經營出口
廣州市一德西路502-504號
電話：11975　電掛6017
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港文咸西街38號
電話：441808

廣州市化學工業局所屬
健康化工廠　遠東化工廠　東南化工廠　天成化工廠
立德粉 出品
白鋇鋅
色澤純白 規格標準

用途產品：製造橡膠、油漆、油墨、搪瓷、皮革、顏料、油布、化妝品等
中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州西堤二號 電報掛號"CHIMPORTCO CANTON"

兒科良葯 七星茶 廣州星群藥廠出品
广州药材出口公司經營出口 地址：广州市一德西路502-504 电话：11975 电挂：6017

小兒消化不良，不思飲食，小便短赤，夜睡不宁。
包裝：100CC庄
港九代理：益新行 九龍利土甸道11號 電話：六三六四六

飛機牌牙簽
質地潔白，堅韌耐用，打庄及五捲庄時製現貨供應歡迎外商訂購，批發價格特別相宜。
廣州富國牙簽廠出品 中國什品出口公司廣州分公司經營 華南企業公司代理出口
香港經銷處：德輔道中81號三樓

大業瓦通紙盒廠
機紙 坑紙 製盒 紙箱
大角咀洋松街七十六號
電話 五九八六七

請吸 中華牌香煙

彭百六 毛雞藥酒 端節大減價五天
由農曆五月初一起至初五日止八折優待
榮安酒莊 地址：威靈頓街一二〇號 電話：二五八一二

分類廣告 每天一元（五行）每行十五字 電話48198

神龍丸

雙層鐵床　月付十元　四元修理　物品名目

買茶葉送香煙 春榮老茶庄

朱德傳 下冊經已出版
（美）史沫特萊著 尤其譯
下冊港幣三元 上冊三元五角
各大書局均有代售

熱病 久咳 久熱盜汗
剪報來診 診金一元
內婦兒科特長診治 黃英華醫師
星馬洪亮老醫 鼻 耳
腦 頭痛

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八
遺失聲明　招生　教授麵包西餅油器　黃寶全

製品千噸運歐

邊紐約今早開星轉赴歐洲
澳華吉有千餘噸艙位供應

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊紐約」輪（BENREOCH），於今天早上開往新加坡及巴生港轉赴歐洲。

據悉，該輪運往新加坡有鷄蛋、蔬菜、水果及洋雜共二百餘噸，運往巴生港有雜貨十餘噸，運往歐洲有工製品一千多噸。

又，渣華郵船公司屬下之「澳華吉」輪，將於本月二十二日開往馬賽、安特衛普、鹿特丹及阿姆斯特丹，有一千餘噸艙位裝貨，目前已接入香茅油、棉織品、鬃膠品等一百餘噸。

澳洲鋼板奶粉麵粉一批將到

【本報訊】「彰德」輪已於十五日由澳洲菲律賓抵港，該輪從澳洲載來皮草三十一包，芝士一百九十五箱，果占二十五箱，牛油四百箱，奶粉五百箱，麵粉六千一百四十包，肥皂一百箱，拔蘭地酒五十箱，凍肉三千四百七十二箱，羊毛條四十五包，蘋果二百箱，從菲律賓載來金絲草三十包。

南京改遲廿六來

【本報訊】鐵行公司代理的「南京」貨輪，現改遲於廿六日由澳洲抵港。據船上來電稱，她這次載來貨物約一千二百噸。

來貨中以香港麵粉廠使用的散小麥佔最多，計七百一十六噸。其次是鋼板一百二十四噸，奶粉一千二百六十七箱，馬四百餘頭，牛奶二百五十箱，麵粉二千九百九十八包，鉛三十九噸，餘為雜貨。來貨中包括有轉口貨近百噸，計羊毛轉往天津四十六噸，轉往基隆廿二噸，生鉛轉往基隆八噸，危險性化工原料轉開釜山十二噸，雜貨轉往沖繩島五噸。

內地貨五千件順發昨運到港

中有紙張黑鐵絲原料經港外運
福生昨來蒜頭松香瓷器

【本報訊】捷順公司屬下之「順發」輪，已於昨天早上從天津抵港。據悉，該輪運來的各種貨物共五千三百四十七件，合共五百零五噸。這些貨物中有部分供應香港，大部分是轉口貨。

該輪運來供應香港的貨物中，有宮燈一箱、蒲扇三箱、草帽五箱、毛筆三箱、棉布一箱、枕袋一箱、玉石刻品一箱、工藝品六箱、地毡一批、草蝦米一百二十箱、冬菜十千件、黃頭菜四十七簍、山羊腸衣十桶、人參精及鹿茸精各五箱。

轉往孟買的貨物有醋酸十桶、胺基萘磺酸六十桶、平板白報紙二百六十六細、捲筒白報紙六百六十六細、有光紙十四細。

轉往喀喇蚩有平板白報紙一百六十七細、潔具六十七箱。

轉往加拿大有地毡二細及生元皮帶尾二十五箱。

轉往金邊有硫化元青一百桶。

轉往吉隆有捲筒白報紙一百八十一細。

轉悉尼有平板白報紙五十七細及草帽辮五細。

轉往墨爾本有平板白報紙七十細、有光紙一百一十四細。

轉往比利斯本有有光紙九十七細。

轉往德班有玻璃紙三十五細及有光紙一百五十五細（其中有光紙六十細轉往約翰尼斯堡）。

轉往伊利沙白港有黑鐵絲一千九百七十三細。

轉往東倫敦經金巴利有有光紙十二細。

【本報訊】「福生」輪已於昨日早上由汕頭抵港，載來茶葉一百三十四箱，鹹桃脯四百六十八件，罐頭九百六十二箱，瓷器一千七百零三件，蒜頭七百九十三件，高粱紅酒五十箱，松香一百箱，蘿蔔一百一十五細，鮮蛋六百零八件，香蕉三十五件，生李五百一十三箱，西瓜五千六百件，南瓜二十五件，生牛三十六頭，生豬三百頭，家禽一百七十二籠。

彰德今赴日
豐寧明日抵港 載有轉口水泥

【本報訊】太古公司代理的「彰德」輪，定今日開往日本。她這次沒有貨物運出。

該公司屬下之「豐寧」輪，定明晚十時由日本門司開抵此間。她這次從日本載來雜貨三百五十噸，另外船上有數百噸水泥直開往新畿內亞。該輪定廿三日由港開往新畿內亞和澳洲。

又，該公司之「漢陽」輪，定今日開往基隆，今早她將由B字十七號泊轉駛到西環碼頭去落客。該輪這次運出牛奶和雜貨約四十噸。

柯利近由加到
麵粉一萬包

【本報訊】「柯利近」輪已於十六日由加拿大到港，該輪載來麵粉一萬包，罐菜、沙文魚、粟米等共一百箱，打字機兩箱。

聖羅利
今晚或明早到 來大木千餘噸

【本報訊】太平洋輪船公司之「聖羅利」輪，定今晚（或明早）由詩巫抵港，停泊於長沙灣起貨。她這次載來大木千餘噸。

該輪定二十日開往新加坡、琥嘧、仰光。往有關付貨事宜，可到永安仁壽大廈十三樓向該公司接洽。

華興北海到
來松木南瓜等

【本報訊】「華興」輪已於十六日下午由北海到港，載來松木二千一百三十三條，鹹蛋五十件，南瓜一百件，粗鹽二百四十五包，生鹽一百二十包，生豬百頭，家禽一百九十八籠。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：東京來，上午七時五十分到。日航：曼谷來，下午二時到。民航：東京、岩國、沖繩、台北來，中午十二時到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。國泰：曼谷來，下午二時三十分到。港航：東京、台北來，下午五時到。泛美：曼谷來，上午八時十五分到。印航：東京來，上午七時五十分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、孟買，開上午十時二十分。菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分。港航：往馬尼拉，開下午六時。泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時三十分；往曼谷，開上午十二時二十五分。國泰：往馬尼拉，開下午三時卅分；往新加坡，開下午六時。民航：往台北、沖繩、岩國、東京，開下午一時三十分。昌興：往溫哥華，開上午十時。日航：往東京，開下午三時三十分。英國海外：往曼谷、倫敦，開上午十時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 2時26分	下午6時22分	上午 7時10分	上午9時54分
4時45分	7時25分	8時24分	下午12時37分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
中孚	CHUNGFU	高雄	6月20	遠東
長臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	6月20	總統
海后	HOI HOUW	華北	6月20	捷順
印度怡美利	REBEVERETT	波斯灣新加坡	6月20	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	6月20	福來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	6月20	洛士利
海多	HALLDOR	上海	6月20	多利順
奧圖里加士	AUTOLYCUS	美國新加坡	6月20	太古
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	6月20	太平
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月20	福來
海翔	HERO	曼谷	6月20	多利順
英航	ENGHANG	高雄	6月20	遠東
海興	HAI HING	高雄	6月20	多利順
立盛	LEIPZIG	日本	6月20	捷成
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	6月20	和捷
日出丸	HIDE MARU	印度新加坡	6月21	東來
長沙	CHANGSHA	神戶上海	6月21	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月21	福來
澳華吉	OUWERKERK	日本	6月21	渣華
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月21	捷成
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	6月21	東方
邊和力治	BENVORLICH	美國新加坡	6月21	邊船
大利華	PROSPER	曼谷	6月21	振盛行
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月22	銀行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	6月22	捷成
加士打吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	6月22	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	6月22	渣華
芝搓連加	TJITJALENGKA	日本	6月22	渣華
芬賓	FERNBANK	美國菲律賓	6月22	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	6月22	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	6月22	銀行
芝巴德	TJIBADAK	日本	6月23	渣華
海華	HALLVARD	上海	6月23	多利順
士泰	YOSU	沖繩釜山日本	6月23	福來
鄱陽	PO YANG	神戶	6月23	太古
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	6月23	總統
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	6月23	太古
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	6月23	太平
嗜士萊克	JESSE LYKES	美國馬尼拉	6月23	總統
芬灣	FERNBAY	美國菲律賓	6月23	多利順
夏利鐘	HERMOD	山打根	6月23	多利順
海明	HAI MENG	日本	6月23	多利順
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	6月23	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	6月23	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	6月24	渣華
階東利亞士	CLYTONEUS	中國	6月24	太古
美中美	MICHAEL JEBSEN	新加坡	6月24	振盛行
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	6月24	福來
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	6月24	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	6月24	東來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	6月24	捷成
標鋒	PIONEER MIST	美國	6月24	美輪
參奮士	DELOS	日本	6月24	天祥
亞洲	ASIA	意大利新加坡	6月24	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	6月24	巴拉多
他普森馬丸	TARUSHIMA MARU	日本	6月24	太平
標鋒	PIONEER MILL	美國	6月24	美輪
成光丸	SEIKOU MARU	日本	6月25	東方
金保地亞	KAMBODIA	歐洲新加坡	6月25	費隆
大寶來	TAIPOOLOY	曼谷	6月25	順昌
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	曼谷	6月26	東來
南京	NANKIN	澳洲	6月26	鐵行
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	6月26	捷成
銀光丸	GINKO MARU	新加坡	6月26	東方
新地亞	SANTHIA	日本	6月26	鐵行
泰家	TIGRE	日本	6月26	法郵
朝照丸	ASATERU MARU	日本	6月27	東來
寮國	LAOS	日本	6月27	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	6月27	福來
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	6月27	東來
忌連福倫	GLENFRUIN	釜山	6月27	渣甸
沙班	SABANG	日本	6月27	太平
邊羅怡美利	LENEVERETT	日本	6月27	福來
東美	EASTERN MAID	日本基隆	6月28	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	6月28	福來
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月28	銀行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	6月29	鐵行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲曼谷西貢	6月29	渣甸
阿拉斯達士	ADRASTUS	英國新加坡	6月29	太古
文能	MENTOR	馬尼拉	6月29	太古
湖南	HUNAN	新加坡	6月29	太古
邊那打	BENALDER	英國新加坡	6月29	邊船
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲新加坡	6月29	捷成
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	6月29	太古
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	6月29	多利順
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國日本	6月29	渣甸
東嘉	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	6月29	渣甸
熙夫	HERVAR	山打根	6月29	多利順
濟洲	CHEJU	曼谷	6月30	福來
安達丸	ANDES MARU	日本	6月30	東方
嘉泰治	CARTHAGE	英國新加坡	6月30	鐵行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	7月1	東方
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	7月1	美輪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	歐洲	6月20	捷成
新達	SUNDA	歐洲	6月20	鐵行
邊雲島	BENVENUE	歐洲	6月20	邊船
立盛	LEIPZIG	歐洲	6月21	捷成
長臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	6月21	總統
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	6月22	渣華
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	6月23	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦鹿特丹漢堡	6月24	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	6月24	太古
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	6月25	太古
拉雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	6月27	捷成
亞洲	ASIA	歐洲	6月27	天祥
泰家	TIGRE	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	6月27	法郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	6月27	邊船
寮國	LAOS	馬賽	6月28	法郵
沙班	SABANG	歐洲	6月29	太平
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	7月4	鐵行
邊那打	BENALDER	漢堡倫敦鹿特丹	7月5	邊船
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	7月5	渣甸
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	7月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
利華沙	LIVENZA	那不勒斯熱內亞	7月6	天祥
安藝丸	AKI MARU	歐洲	7月8	天祥
晉德吉	GROOTEKERK	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月8	渣華
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	7月9	天祥
保馬	BOMA	比荷西德	7月10	寶隆
泰來總統	PRES. TAYLOR	那不勒斯馬賽熱那亞	7月11	總統

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	科倫坡	6月20	捷成
新達	SUNDA	亞丁蘇彝士港	6月20	鐵行
長臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀剌蚩	6月21	總統
立盛	LEIPZIG	亞丁蘇得港	6月21	捷成
江之浦丸	ENOURA MARU	科倫坡巴林	6月21	太平
澳華吉	OUWERKERK	亞丁蘇得港	6月22	渣華
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁	6月23	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁蘇得港	6月24	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁蘇得港	6月24	太古
利加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	6月24	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	吉大港	6月25	東來
新地亞	SANTHIA	加爾各答	6月26	鐵行
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	蘇彝士運河	6月26	渣甸
拉雲士泰	RAVENSTEIN	科倫坡	6月27	捷成
朝照丸	ASATERU MARU	科倫坡	6月28	東來
富達拉	FULTALA	加爾各答吉大港	7月2	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士蘇得港	7月6	天祥
馬得拉斯丸	MADRAS MARU	科倫坡孟買喀剌蚩波斯灣	7月7	東方

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	新加坡	6月20	捷成
聖羅莉	SANTA DOLORES	新加坡琥嘧仰光	6月20	太平洋
新達	SUNDA	新加坡琥嘧巴生港	6月20	鐵行
邊雲島	BENVENUE	曼谷新加坡	6月20	邊船
長臣總統	PRES. JACKSON	新加坡琥嘧	6月21	總統
民興	ELSBETH	金邊	6月21	順昌
立盛	LEIPZIG	新加坡	6月21	捷成
海興	HAI HING	馬尼拉曼谷	6月21	多利順
江之浦丸	ENOURA MARU	新加坡琥嘧	6月21	太平
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月22	福來
浩生	HO SANG	新加坡	6月22	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	新加坡	6月22	渣華
海后	HOI HOUW	新加坡巴生琥嘧	6月23	捷順
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	6月23	天祥
寶利華利	BONNEVILLE	星洲	6月23	銀行
豐寧	FENG NING	山打根	6月23	太古
芬賓	FERNBANK	西貢曼谷新加坡雅加達	6月23	多利順
海華	HALLVARD	新加坡琥嘧巴生	6月24	多利順
佩夫城	CITY OF PERTH	新加坡	6月24	銀行
鄱陽	PO YANG	曼谷	6月24	太古
士泰	YOSU		6月24	福來
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡雅加達三寶壟泗水	6月24	巴拉多
芝巴德	TJIBADAK	印尼	6月24	渣華
大利華	PROSPER	新加坡琥嘧	6月24	振盛行
芝搓連加	TJITJALENGKA	新加坡	6月24	渣華
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	6月24	太古
參奮士	DELOS	山打根	6月24	天祥
海明	HAI MENG	馬尼拉山打根	6月24	多利順
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	6月25	東方
階東利亞士	CLYTONEUS	新加坡	6月25	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	6月25	捷成
隆昌丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生琥嘧仰光	6月25	東來
他普森馬丸	TARUSHIMA MARU	新加坡巴生琥嘧	6月25	太平
新地亞	SANTHIA	新加坡琥嘧仰光	6月26	鐵行
大寶來	TAIPOOLOY	曼谷	6月26	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷新加坡	6月26	振盛行
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	6月27	渣華
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡巴生琥嘧科倫坡	6月28	東來

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝錦碧	TJIKAMPEK	上海	6月23	渣華
加士打吉	GAASTERKERK	上海	6月23	渣華
湖南	HUNAN	天津青島上海	7月1	太古
雲南	YUNNAN	上海天津青島	7月6	太古
無比	MOOBIE	華北	7月7	法郵

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
萬達	VARDA	日本	6月20	美邦
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	6月20	洛士利
高宗丸	KOSOH MARU	日本	6月20	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月21	福來
天星	STAR ALCYONE	日本	6月21	福來
凱斯總統	PRES. HAYES	日本	6月21	總統
飛行貿易	FLYING TRADER	日本基隆	6月21	和捷
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	6月23	東方
辰久丸	TATSUHISA MARU	沖繩日本	6月23	福來
加士打吉	GAASTERKERK	日本	6月23	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	6月23	渣華
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月23	捷成
海多	HALLDOR	日本	6月24	多利順
海洋郵	OCEAN MAIL	仁川日本	6月24	福來
德士頓	DRESDEN	日本	6月25	捷成
銀光丸	GINKO MARU	日本	6月26	東方
忌連安	GLENEARN	日本	6月26	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	6月27	東來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	卡薩布蘭卡	6月22	天祥
芝搓連加	TJITJALENGKA	南非	6月24	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	西非	6月24	渣華
泰家	TIGRE	卡薩布蘭卡	6月27	法郵
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	西非	6月29	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬達	VARDA	加拿大美國	6月20	美邦
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美洲	6月20	洛士利
秘魯丸	PERU MARU	美國	6月20	太平
高宗丸	KOSOH MARU	舊金山洛杉磯紐約	6月20	美邦
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	6月21	總統
飛行貿易	FLYING TRADER	舊金山紐約	6月21	和捷
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	中南美	6月22	東方
日出丸	HIDE MARU	美國加拿大	6月22	東來
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大美國	6月24	福來
芝搓連加	TJITJALENGKA	南美	6月24	渣華
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	羅省紐奧良	6月24	太平
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月24	總統
標鋒	PIONEER MILL	美國	6月25	美輪
標鋒	PIONEER MIST	美國	6月25	美輪
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	波士頓紐約巴爾的摩	6月26	渣甸
邦斯華利	BRONXVILLE	加拿大美國	6月28	銀行
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	6月29	渣甸

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
豐寧	FENGNING	馬丹拉賓安墨爾本悉尼	6月23	太古
參奮士	DELOS	比利斯本悉尼墨爾本	6月24	天祥
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	6月25	太古
萬隆	VAN CLOON	澳洲	6月27	渣華

截郵時間

今日空郵（星期三）

南朝鮮	上午八時
台灣、沖繩、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午三時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣	下午六時

平郵

中華人民共和國、台灣	上午九時
柬埔寨	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

老撾、日本	上午八時
中華人民共和國	上午八時半
泰國	上午九時
菲律賓	下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、印度、非洲、英國、歐洲、中東	下午二時
美國、馬來亞、印尼	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
南朝鮮	中午十二時
菲律賓、寮國、法國、比利時、荷蘭、西德、馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲	下午二時
日本、加拿大	下午三時
澳門	下午一時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
西吐士	CITOS（晨早）	澳洲馬尼拉	A3	天祥
馬連馬士基	MAREN MAERSK（下午）	西貢馬尼拉	A2	捷成
艾多拿	ITAURA（晨早）	印度新加坡	油蔴地	鐵行
民興	ELSBETH（上午）	金邊	油蔴地	順昌
聖羅莉	SANTA DOLORES（晚上或十九日）	詩巫	長沙灣	太平洋

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
依連來	ILLINOIS（下午）	加拿大美國	A10	渣甸
邊紐約	BENREOCH（上午六時）	新加坡巴生亞丁歐洲	A2	邊船
西吐士	CITOS（下午）	日本	A3	天祥
彰德	CHANGTE（上午七時半）	日本	九龍倉橋	太古
珠羅	JUNO（下午）	婆羅乃	荔枝角	恒得信
漢陽	HAN YANG（中午）	基隆	西環碼頭	太古
順安	SHUN ON（下午）	上海天津	B18	捷順
華興	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
光和	KWANG HO（下午）	高雄	油蔴地	大新

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	A7	太平
多利祿	TOHORO	美國	A	順昌
秘魯丸	PERU MARU	日本	A19	太平
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
豐寧	FENG NING	門司	B	太古
恒生	HANG SANG	山打根	B30	渣甸
海洲	LARANAH	高雄	油蔴地	集豐
高宗丸	KOSOH MARU	菲律賓	A	美邦
萬達	VARDA	美國宿務	A	美邦
快富	FRANKFURT	日本	A1	捷成
登基	TANCRED	菲律賓	A14	天祥
新達	SUNDA	華北	九龍倉橋	鐵行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
艾多拿	ITAURA	日本	九龍倉橋	鐵行
多利祿	TOHORO	西貢	A	順昌
德和	TEH HU	基隆	油蔴地	德和
嘉錫	KARSIK	琥嘧巴生港	B10	渣華
永眞丸	EISHIN MARU	美洲	A4	洛士利
永恒	EVERLIFE	新加坡印尼	昂船洲	合盛
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	A	太平
登基	TANCRED	日本美國	A	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡歐洲	A6	渣甸
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本美國	A2	捷成

華興 六月十八日落貨 十八日下午開行 直往金邊 M.V. ANGELINA

多利祿 六月十九日落貨 十九日下午六時開行 直往西貢（時速十八浬 兼收雪房貨） M.V. TOHORO

民興 六月十九、二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直往金邊 M.V. ELSBETH

大寶來 六月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行 直透暹羅 S.S. TAIPOOLOY（有客位歡迎搭客兼收雪房貨）

貴客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

MITSUI LINE 三井船舶

日出丸 "HIDE MARU" 六月廿一日抵港 廿二日啓行 直航 温哥華 舍路 砵崙 三藩市 羅省 朗非路 基里士多堡 夏灣拿 聖地牙哥 特魯希羅 紐約

隆昌丸 "RYUSHO MARU" 六月廿四日抵港 廿五日啓行 直航 新加坡 巴生 琥嘧 仰光 吉打

★乘轉駁美洲內陸，中南美洲，西印度羣島等埠貨儎

吾妻山丸 "AZUMASAN MARU" 六月廿六日抵港 廿七日啓行 直航 橫濱 大阪 門司 八幡

朝照丸 "ASATERU MARU" 六月二十七日抵港 二十八日啓行 直航 新加坡 巴生港 琥嘧 科倫坡

吉野山丸 "YOSHINOSAN MARU" 六月廿七日抵港 廿九日啓行 直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA

貴客付貨請移玉華人貨儎經理處中環大廈三樓311室 權記公司接洽 電話三一一六九。

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一

英旗 永恒 七仟噸快輪 "EVERLIFE"

準期 即日落貨 十九日開行 直透 星加坡 椰加達 三寶壠 泗水

貴客付貨請臨接洽 代理 合盛有限公司啓 永樂西街173號 電話四二七九七 四七三四五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
大順	TAI SUEN HONG	油蔴地	順昌
燕美	INCHMAY	B26	威康臣
北星	NORTH STAR	油蔴地	三興
海福	HAI FOO	油蔴地	集豐
福生	BLISSFUL	B11	振盛行

海后 M.S. "HOI HOUW" 六月廿二日落貨 廿三日晚開行 直航石叻，巴生，庇能

貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：二五九七八 捷順船務有限公司啓

N.Y.K. LINE 日本郵船

靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU" 六月二十日落貨 即日開行 直往：三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地磨，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎。

赤城丸 M.S. "AKAGI MARU" 七月六日落貨 即日開行 直往：羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地磨，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎。

永眞丸 M.S. "EISHIN MARU" 停A4號泊 準六月十八日落貨 十九日開行 直往檀香山 阿克普爾告，基斯杜巴爾，巴蘭基拉，拉基拉，西班牙港，普爾都加比路，居拉高，瑪臘凱寶，夏灣拿，美亞美，譚拔，紐奧蘭斯，侯斯敦，加爾勿斯頓。 Honolulu Acapulco Cristobal Barranquilla La Guaira Port of Spain Puerto Cabello Curaçao Maracaibo Havana Miami Tampa New Orleans Houston Galveston

華人貨儎代理 合記公司 德輔道中292號二樓 電話四四一五五一 總代理 洛士利洋行 怡和大廈十二樓 電話：二六九一〇

株式會社 日本郵船 N.Y.K. LINE

讚岐丸 "SANUKI MARU" 準於七月六日抵港 即日開往 星加坡 蘇彝士 塞港 熱那亞 馬賽 利物浦 安特衛普 漢堡 鹿特丹

熱田丸 "ATSUTA MARU" 準於六月廿二日抵港 廿三日開往 星加坡 亞丁 蘇彝士 塞港 熱那亞 馬賽 巴斯隆納 丹吉爾 卡薩布蘭卡 倫敦 安特衛普 鹿特丹 漢堡 不來梅

天祥洋行總代理 天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六 南洋貨儎代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

港澳 德星

冷氣設備 全部由天祥洋行安裝

每日 半夜十二時往澳 下午三時正返港（逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正）

售票處：港澳碼頭及干諾道中七十號 總辦事處 二八〇〇一 客票部（夜候）電話：二八〇〇二 貨儎部（夜候）二八〇〇三

大業有限公司謹啓

大阪商船 O.S.K. Line

菲律賓丸 S.S. "PHILIPPINE MARU" 六月廿一日到 廿二日啓行

夏灣拿丸 M.S. HAVANA MARU 七月七日到 八日啓行 ★（途經三藩市） 直透：★羅省，巴拿馬，紐約，波城，波地摩，途經日本乘收基里士多堡或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

銀光丸 S.S. GINKO MARU 六月廿六日到 即日啓行 直透日本

安達丸 M.S. "ANDES MARU" 六月卅日到 七月二日啓行 直透：石叻，南西非洲各埠

和光丸 S.S. "WAKO MARU" 七月七日到 八日啓行 直透：石叻，巴生港，庇能，路易士港，南非洲各埠

馬德拉斯丸 S.S. "MADRAS MARU" 七月六日到 七日啓行 直透：暹羅、石叻、可倫坡、孟買、喀喇蚩、波斯灣

星光丸 S.S. "SEIKO MARU" 七月九日到 十日啓行 直透：石叻，東非洲各埠

貴客付貨請駕臨接洽 華人貨儎代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話二三六二九七 二六四 總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一